



08/09

AQUARIUMS
& ACCESSORIES

VERY IMPORTANT

Gli acquari Ferplast sono tutti progettati e prodotti in conformità alla nuova norma internazionale **EN60598-2-11**, obbligatoria ai fini della dichiarazione CE per tutti gli acquari che vengono immessi nel mercato dalla seconda metà del 2008.

La conformità a questa norma per gli acquari, e alla **EN60335** per gli altri accessori elettrici usati in acquario (riscaldatori, pompe, ecc...), rappresenta condizione necessaria affinché l'acquario risponda alla nuova **Direttiva Europea sulla sicurezza elettrica 2006/95/CE**.

Ciò è provato dal rilascio da parte dell'ente italiano **IMQ** e dell'ente tedesco **VDE** del loro prestigioso marchio di sicurezza su tutti gli acquari e su tutti gli accessori tecnici Ferplast.

Tous les aquariums Ferplast sont conçus et fabriqués conformément à la nouvelle norme européenne **EN60598-2-11**, obligatoire aux fins de la déclaration CE pour tous les aquariums mis sur le marché à partir de la deuxième moitié de 2008.

La conformité à cette norme pour les aquariums et, pour les autres accessoires électriques utilisés dans ceux-ci (chauffage, pompes, etc.), à la norme **EN60335**, représente une condition nécessaire afin de satisfaire les exigences de la nouvelle **Directive Européenne sur la sécurité électrique 2006/95/CE**.

Les organismes certificateurs **IMQ** (italien) et **VDE** (allemand) ont d'ailleurs délivré leur prestigieux label de sécurité pour tous les aquariums et tous les accessoires techniques Ferplast.

De aquaria van Ferplast worden ontworpen en geproduceerd conform de nieuwe internationale norm **EN60598-2-11**, verplicht voor de CE-verklaring voor alle aquaria die vanaf de tweede helft van 2008 op de markt worden gebracht.

Opdat het aquarium overeenkomstig de **Europese Richtlijn betreffende de elektrische veiligheid 2006/95/EG** zou zijn, is de conformiteit aan die norm en aan **EN60335** voor de andere elektrische accessoires (verwarmers, pompen, enz...) in het aquarium een noodzakelijke conditie.

Dit wordt aangetoond door de erkende veiligheidsmerken, afgegeven door het Italiaanse instituut **IMQ** en het Duitse instituut **VDE**, die op alle aquaria en technische accessoires van Ferplast te vinden zijn.

Ferplast aquariums are all designed and produced in conformity with the new international standard **EN60598-2-11**, which is compulsory for the EC declaration for all aquariums released onto the market from the second half of 2008.

The conformity to this standard for the aquariums, and to **EN60335** for the other electrical accessories used in aquariums (heaters, pumps, etc...), represents a necessary condition for the aquarium to respond to the new **European Directive on electrical safety 2006/95/CE**.

This is proven by the Italian body **IMQ** and the German body **VDE** issuing their prestigious safety mark on all the Ferplast aquariums and technical accessories.

Die Aquarien von Ferplast werden allesamt gemäß der neuen internationalen Norm **EN60598-2-11** entwickelt und hergestellt, die für die EG-Erklärung für alle Aquarien, die ab der zweiten Jahreshälfte 2008 auf den Markt gebracht werden, obligatorisch ist.

Die Konformität mit dieser Norm für die Aquarien und mit der Norm **EN 60335** für die anderen in Aquarien verwendeten elektrischen Geräte (Heizgeräte, Pumpen, usw...) ist eine erforderliche Bedingung, auf dass das Aquarium der neuen **Europäischen Richtlinie über elektrische Sicherheit 2006/95/EG** entspricht.

Ein Nachweis hierfür sind die anerkannten Sicherheitszeichen des italienischen Instituts **IMQ** und des deutschen Verbandes **VDE**, die auf allen Aquarien und allen technische Zubehöerteilen von Ferplast zu finden sind.

Los acuarios Ferplast se proyectan y fabrican en conformidad con la nueva norma internacional **EN60598-2-11**, obligatoria para todos los acuarios introducidos en el mercado desde la segunda mitad del 2008 a fin de obtener la declaración CE.

La conformidad de los acuarios con esta norma, y de los accesorios incluidos (calentadores, bombas, etc.) con la norma **EN60335**, es condición necesaria para que el acuario responda a la nueva **directiva europea para la seguridad eléctrica 2006/95/CE**.

La presencia de la prestigiosa marca de seguridad del ente italiano **IMQ** y del ente alemán **VDE** en todos los acuarios y en todos los accesorios técnicos Ferplast demuestra dicha conformidad.



Italiano

ACQUARI	
STAR	4
CAYMAN	24
CAYMAN OPEN	48
CAPRI	56
TANK	62
Tabella comparativa	64
Mobili	66
COMPONENTI TECNICI	
Da pagina	70
DECORAZIONI ED ACCESSORI	
Da pagina	124
Vasche in plastica	162

Français

AQUARIUMS	
STAR	4
CAYMAN	24
CAYMAN OPEN	48
CAPRI	56
TANK	62
Tableau comparatif	64
Meubles	66
COMPOSANTS TECHNIQUES	
De la page	70
DECORATIONS ET ACCESSOIRES	
De la page	124
Bacs en plastique	162

Nederlands

AQUARIUMS	
STAR	4
CAYMAN	24
CAYMAN OPEN	48
CAPRI	56
TANK	62
Vergelijkingstabel	64
Meubels	66
TECNISCHE COMPONENTEN	
Van pagina	70
DECORATIES EN ACCESSOIRES	
Van pagina	124
Plastic bakken	162

English

AQUARIUMS	
STAR	4
CAYMAN	24
CAYMAN OPEN	48
CAPRI	56
TANK	62
Comparison chart	64
Furnishings	66
TECHNICAL COMPONENTS	
From Page	70
DECORATIONS AND ACCESSORIES	
From Page	124
Plastic tanks	162

Deutsch

AQUARIEN	
STAR	4
CAYMAN	24
CAYMAN OPEN	48
CAPRI	56
TANK	62
Vergleichstabelle	64
Möbel	66
TECHNISCHE KOMPONENTEN	
Ab Seite	70
DEKORATION UND ZUBEHÖR	
Ab Seite	124
Plastikbecken	162

Español

ACUARIOS	
STAR	4
CAYMAN	24
CAYMAN OPEN	48
CAPRI	56
TANK	62
Tabla comparativa	64
Muebles	66
COMPONENTES TECNICOS	
Desde la página	70
DECORACIONES Y ACCESORIOS	
Desde la página	124
Peceras de plástico	162





star

aquariums

Acquari dalle grandi dimensioni, caratterizzati da un design elegante, moderno e raffinato.

E' questo che Ferplast propone alla propria clientela più esigente con la linea di acquari STAR.

Caratterizzate da finiture di livello superiore in lega speciale di alluminio, tutte le vasche di questa gamma sono dotate di plus in grado di assicurare la soddisfazione di qualsiasi acquariofilo.

Aquariums of large dimensions, distinguished by an elegant, modern and refined design.

This is what Ferplast offers its most demanding customers with the new range of STAR aquariums. Characterised by special aluminium alloy finishes of a superior level, all tanks in this range are equipped with additional features which will satisfy all aquarists.

Aquariums de grandes dimensions caractérisés par leur design élégant, moderne et raffiné.

C'est ce que Ferplast propose à sa clientèle la plus exigeante grâce à sa nouvelle ligne d'aquariums STAR. Caractérisés par des finitions de haut niveau en alliage d'aluminium spécial, tous les aquariums de cette gamme possèdent de nombreux atouts pour satisfaire tous les aquariophiles.

Große Aquarien, die sich durch ihr elegantes, modernes und edles Design auszeichnen.

Das ist es, was Ferplast seinen anspruchsvollsten Kunden mit den neuen Aquarien aus der Produktreihe STAR anbietet. Besonders hochwertige Details aus einer Aluminiumspeziallegierung. Alle Aquarien aus diesem Produktsortiment sind mit Extras ausgestattet, die den Ansprüchen aller Aquarienbegeisterten gerecht werden.

Grote, ruime aquariums met een elegant, modern en geraffineerd design.

Dit is wat Ferplast voorstelt aan haar meest veeleisende klanten met de nieuwe aquariumserie STAR. Alle aquariums van dit gamma zijn gekenmerkt door hoogstaande afwerkingen in een speciale aluminiumlegering en pluswaarden die elke aquariumliefhebber tevreden kunnen stellen.

Acuarios de grandes dimensiones, caracterizados por un design elegante, moderno y refinado.

Esto es lo que propone Ferplast a su clientela más exigente con la nueva línea de acuarios STAR. Caracterizados por acabados de nivel superior en aleación especial de aluminio, todas las peceras de esta gama están dotadas de plus capaz de satisfacer a cualquier acuariófilo.





POWERED BY PHILIPS LAMPS T5 HIGH OUTPUT



STAR 160

star 200

**UNDERTANK
CONNECTION**



Powered by
PHILIPS LAMPS



T5
HIGH OUTPUT





CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

CEI EN IEC60598-2-11



	<p>Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones</p>	<p>L x W x H cm 202 x 62 x 72,5</p> <p>H with STAND 153</p>							
	<p>Capacità Capacity Capacité Kapazität Capaciteit Capacidad</p>	<p>750 L</p>							
	<p>Spessore vetro Glass thickness Épaisseur verre Glasstärke Glasdikte Espesor del vidrio</p>	<p>12 mm</p>							
	<p>Peso Weight Poids Gewicht Peso</p>	<p>Da vuoto Empty A vide Leergewicht Leeg Vacío</p> <p>170 Kg</p>	<p>Da pieno When full Brut Gefüllt Indien gevuld Lleno</p> <p>920 Kg</p>						
		<p>T5 HIGH OUTPUT</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="1045 1003 1260 1037">FRESH WATER</th> <th data-bbox="1260 1003 1482 1037">MARINE WATER</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1045 1037 1260 1088"> AQUASKY 39W T5 (x 4) </td> <td data-bbox="1260 1037 1482 1088"> AQUASKY 39W T5 (x 4) </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1045 1088 1260 1137"> AQUARELLE 39W T5 (x 4) </td> <td data-bbox="1260 1088 1482 1137"> AQUACORAL 39W T5 (x 4) </td> </tr> </tbody> </table>		FRESH WATER	MARINE WATER	AQUASKY 39W T5 (x 4)	AQUASKY 39W T5 (x 4)	AQUARELLE 39W T5 (x 4)	AQUACORAL 39W T5 (x 4)
FRESH WATER	MARINE WATER								
AQUASKY 39W T5 (x 4)	AQUASKY 39W T5 (x 4)								
AQUARELLE 39W T5 (x 4)	AQUACORAL 39W T5 (x 4)								
	<p>Sistema integrato di filtraggio esterno Integrated external filter system Système de filtration extérieure intégrée Integriertes Außenfiltersystem Geïntegreerde externe filtersysteem Sistema de filtracion integrado externo</p>	<p>BLUEXTREME 1500 (x 2) 1500 l/h</p>							
	<p>Riscaldatore Heater Chauffage Heizung Verwarming Calentador</p>	<p>BLUCLIMA 300 (x 2) 300 W</p>							
	<p>Predisposizione per CONNECTION KIT Holes for CONNECTION KIT Emplacement pour CONNECTION KIT Bohrungen für CONNECTION KIT Geschikt voor CONNECTION KIT Hoyos para CONNECTION KIT</p>	<p>2</p>							
	<p>Pistoncini automatici Automatic pistons Pistons automatiques Automatische Kolben Automatische zuigertje Pistones automáticos</p>	<p>2</p>							



STAR 200 FRESH WATER
66993099 - INNER 1



STAR 200 FRESH WATER UK
66993099 UK - INNER 1



STAR 200 MARINE WATER
66994099 - INNER 1



STAR 200 MARINE WATER UK
66994099 UK - INNER 1



Undertank connection kit

Ø10 x H 77 cm

CONNECTION KIT
67635099 - INNER 1



STAND STAR 200 CLASSIC
66020905 - INNER 1



STAND STAR 200
66020005 - INNER 1



AQUARIUMS

star 160

**UNDERTANK
CONNECTION**



Powered by
PHILIPS LAMPS



T5



HIGH OUTPUT





CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

CEI EN IEC60598-2-11



	<p>Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones</p>	<p>L x W x H cm 162 x 62 x 67,5</p> <p>H with STAND 148</p>							
	<p>Capacità Capacity Capacité Kapazität Capaciteit Capacidad</p>	<p>570 L</p>							
	<p>Spessore vetro Glass thickness Épaisseur verre Glasstärke Glasdikte Espesor del vidrio</p>	<p>12 mm</p>							
	<p>Peso Weight Poids Gewicht Peso</p>	<p>Da vuoto Empty A vide Leergewicht Leeg Vacio</p> <p>130 Kg</p>	<p>Da pieno When full Brut Gefüllt Indien gevuld Lleno</p> <p>700 Kg</p>						
		<p>T5 HIGH OUTPUT</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="1040 999 1262 1032">FRESH WATER</th> <th data-bbox="1262 999 1474 1032">MARINE WATER</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1040 1032 1262 1084"> AQUASKY 54W T5 (x 2) </td> <td data-bbox="1262 1032 1474 1084"> AQUASKY 54W T5 (x 2) </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1040 1084 1262 1133"> AQUARELLE 54W T5 (x 2) </td> <td data-bbox="1262 1084 1474 1133"> AQUACORAL 54W T5 (x 2) </td> </tr> </tbody> </table>		FRESH WATER	MARINE WATER	AQUASKY 54W T5 (x 2)	AQUASKY 54W T5 (x 2)	AQUARELLE 54W T5 (x 2)	AQUACORAL 54W T5 (x 2)
FRESH WATER	MARINE WATER								
AQUASKY 54W T5 (x 2)	AQUASKY 54W T5 (x 2)								
AQUARELLE 54W T5 (x 2)	AQUACORAL 54W T5 (x 2)								
	<p>Sistema integrato di filtraggio esterno Integrated external filter system Système de filtration extérieure intégrée Integriertes Außenfiltersystem Geïntegreerde externe filtersysteem Sistema de filtracion integrado externo</p>	<p>BLUEXTREME 1500 (x 1) 1500 l/h</p>							
	<p>Riscaldatore Heater Chauffage Heizung Verwarming Calentador</p>	<p>BLUCLIMA 300 (x 2) 300 W</p>							
	<p>Predisposizione per CONNECTION KIT Holes for CONNECTION KIT Emplacement pour CONNECTION KIT Bohrungen für CONNECTION KIT Geschikt voor CONNECTION KIT Hoyos para CONNECTION KIT</p>	<p>2</p>							
	<p>Pistoncini automatici Automatic pistons Pistons automatiques Automatische Kolben Automatische zuigertje Pistones automáticos</p>	<p>2</p>							



STAR 160 FRESH WATER
66991099 - INNER 1



STAR 160 FRESH WATER UK
66991099 UK - INNER 1



STAR 160 MARINE WATER
66992099 - INNER 1



STAR 160 MARINE WATER UK
66992099 UK - INNER 1



Undertank connection kit

Ø10 x H 77 cm

CONNECTION KIT
67635099 - INNER 1



SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND STAR 160 CLASSIC
66018905 - INNER 1



STAND STAR 160
66018005 - INNER 1



star 120

**UNDERTANK
CONNECTION**



Powered by
PHILIPS LAMPS

T5
HIGH OUTPUT





CD-ROM INCLUDED Safety Marks CEI EN IEC60598-2-11



	<p>Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones</p>	<p>L x W x H cm 122 x 52 x 64,5</p> <p>H with STAND 145</p>	
	<p>Capacità Capacity Capacité Kapazität Capaciteit Capacidad</p>	<p>330 L</p>	
	<p>Spessore vetro Glass thickness Épaisseur verre Glasstärke Glasdikte Espesor del vidrio</p>	<p>12 mm</p>	
	<p>Peso Weight Poids Gewicht Peso</p>	<p>Da vuoto Empty A vide Leergewicht Leeg Vacio</p> <p>80 Kg</p>	<p>Da pieno When full Brut Gefüllt Indien gevuld Lleno</p> <p>410 Kg</p>
	<p>Lampada completa di riflettore Lamp with reflector dish Lampe avec réflecteur Beleuchtung mit Reflektorschale Verlichting met reflector Lámparas con reflector</p>	<p>T5 HIGH OUTPUT</p> <p>AQUASKY 39W T5 (x 1) AQUARELLE 39W T5 (x 1)</p>	
	<p>Sistema integrato di filtraggio esterno Integrated external filter system Système de filtration extérieure intégrée Integriertes Außenfiltersystem Geïntegreerde externe filtersysteem Sistema de filtración integrado externo</p>	<p>BLUEXTREME 1100 (x 1) 1100 l/h</p>	
	<p>Riscaldatore Heater Chauffage Heizung Verwarming Calentador</p>	<p>BLUCLIMA 300 (x 1) 300 W</p>	
	<p>Predisposizione per CONNECTION KIT Holes for CONNECTION KIT Emplacement pour CONNECTION KIT Bohrungen für CONNECTION KIT Geschikt voor CONNECTION KIT Hoyos para CONNECTION KIT</p>	<p>1</p>	
	<p>Pistoncini automatici Automatic pistons Pistons automatiques Automatische Kolben Automatische zuigertje Pistones automáticos</p>	<p>2</p>	



STAR 120
65235021 - INNER 1



STAR 120 UK
65235021 UK - INNER 1



Undertank connection kit

Ø10 x H 77 cm

CONNECTION KIT
67635099 - INNER 1



STAND STAR 120
66016005 - INNER 1



SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)

star cube





CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

CEI EN IEC60598-2-11



	<p>Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones</p>	<p>L x W x H cm 67 x 62 x 67,5</p> <p>H with STAND 148</p>	
	<p>Capacità Capacity Capacité Kapazität Capaciteit Capacidad</p>	<p>230 L</p>	
	<p>Spessore vetro Glass thickness Épaisseur verre Glasstärke Glasdikte Espesor del vidrio</p>	<p>8 mm</p>	
	<p>Peso Weight Poids Gewicht Peso</p>	<p>Da vuoto Empty A vide Leergewicht Leeg Vacio</p> <p>60 Kg</p>	<p>Da pieno When full Brut Gefüllt Indien gevuld Lleno</p> <p>290 Kg</p>
	<p>Lampada completa di riflettore Lamp with reflector dish Lampe avec reflecteur Beleuchtung mit Reflektorschale Verlichting met reflector Lámparas con reflector</p>	<p>PHILIPS LAMPS T8</p> <p>15W T8 (x 4)</p>	
	<p>Sistema integrato di filtraggio esterno Integrated external filter system Système de filtration extérieure intégrée Integriertes Außenfiltersystem Geïntegreerde externe filtersysteem Sistema de filtracion integrado externo</p>	<p>BLUEXTREME 1100 (x 1) 1100 l/h</p>	
	<p>Riscaldatore Heater Chauffage Heizung Verwarming Calentador</p>	<p>BLUCLIMA 300 (x 1) 300 W</p>	
	<p>Predisposizione per CONNECTION KIT Holes for CONNECTION KIT Emplacement pour CONNECTION KIT Bohrungen für CONNECTION KIT Geschikt voor CONNECTION KIT Hoyos para CONNECTION KIT</p>	<p>1</p>	
	<p>Pistoncini automatici Automatic pistons Pistons automatiques Automatische Kolben Automatische zuigertje Pistones automáticos</p>	<p>2</p>	



STAR CUBE
65205021 - INNER 1



STAR CUBE UK
65205021 UK - INNER 1



SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)

Undertank connection kit

Ø10 x H 77 cm

CONNECTION KIT
67635099 - INNER 1



STAND STAR CUBE
66014005 - INNER 1



star technical features

Nella linea di Acquari Star niente è lasciato al caso. Ogni singolo dettaglio è stato studiato e realizzato solo per dare il meglio.

Nothing is left to chance in the Star Aquarium range. Every single detail has been studied and realised to provide the best possible solution.

Avec la ligne di Aquariums Star, rien n'est laissé au hasard. Chaque détail a été étudié et conçu uniquement pour offrir ce qu'il y a de mieux.

Bei den Aquarien der Produktreihe Star wurde nichts dem Zufall überlassen. Jedes einzelne Detail wurde nur entwickelt und verwirklicht, um das Beste zu geben.

1 / GLASS THICKNESS

Tutti gli acquari STAR presentano vasche in vetro dello spessore di 12 mm (8 mm nello STAR CUBE) sigillate con silicone ad altissimo modulo.

All STAR aquariums have tanks made from 12 mm glass (8 mm in the STAR CUBE) sealed with extremely high modulus silicone.

Tous les aquariums STAR se présentent avec des bacs en verre de 12 mm d'épaisseur (8 mm pour le STAR CUBE) scellés avec du silicone à très haut module.

Alle STAR Aquarien verfügen über Becken aus Glasscheiben mit einer Stärke von 12 mm (8 mm bei der Ausführung STAR CUBE), die mit Silikon mit besonders hohem Elastizitätsmodul versiegelt sind.

Alle aquariums van de STAR-serie hebben 12 mm dik glas (8 mm voor de STAR CUBE) en zijn afgedicht met hoogwaardige siliconen.

Todos los acuarios STAR son de vidrio con espesor de 12 mm (8 mm en el STAR CUBE), sellados con silicona de altísimo módulo.

2 / SPECIAL ALUMINIUM ALLOY

La struttura delle vasche STAR è realizzata tramite profili in lega speciale d'alluminio EN AW-6060, anodizzata 15 micron per garantire migliore resistenza all'usura, anche in caso di ambientazioni marine (acqua salata).

The structure is realised using profiles in special aluminium alloy EN AW-6060, anodised 15 microns in order to guarantee greater resistance to wear, even in the case of marine settings (salt water).

La structure est réalisée avec des profilés en alliage d'aluminium spécial EN AW-6060 anodisé 15 microns, pour garantir la meilleure résistance à l'usure, même pour les aquariums marins (eau salée).

Die Struktur besteht aus Profilen einer Aluminiumspeziallegierung EN AW-6060, anodisiert mit einer Schichtdicke von 15 Mikron, um eine höhere Verschleißfestigkeit zu gewährleisten, und zwar auch im Fall von Meeresumgebung (Salzwasser).

De constructie van deze aquariums is uitgevoerd met profielen in een speciale 15 micron geanodiseerde aluminiumlegering EN AW-6060 voor een hogere slijtvastheid ook in aanwezigheid van zeewater (zout water).

La estructura está realizada con perfiles de aleación especial de aluminio EN AW-6060, anodizada 15 micrones para garantizar una resistente mejor contra el desgaste, incluso en caso de ambientaciones marinas (agua salada).

3 / HIGH RESISTANCE TIES

Tiranti in acciaio inox ad alta resistenza, posti sia nella cornice superiore che inferiore, garantiscono la massima sicurezza.

Ties in high resistance stainless steel, positioned in both the top and bottom frames, guarantee maximum safety.

Tirants en acier inox à haute résistance placés soit dans le cadre supérieur que dans le cadre inférieur, pour garantir la plus haute sécurité.

Hochwiderstandsfähige Spannvorrichtungen aus Edelstahl sowohl am oberen als auch am unteren Rahmen sorgen für maximale Sicherheit.

Spanners in hoge-weerstand- RVS-staal, zowel in het raamwerk boven als onder, garanderen optimale veiligheid.

Tirantes de acero inoxidable de alta resistencia, colocados tanto en el borde superior como en el inferior, garantizan la máxima seguridad.



1 / GLASS THICKNESS



2 / SPECIAL ALUMINIUM ALLOY



3 / HIGH RESISTANCE TIES



De aquariums van de Star-serie laten niets over aan het toeval. Elk afzonderlijk detail is ontworpen en uitgevoerd voor optimale prestaties.

En la línea de Acuarios Star nada se ha dejado al azar. Cada detalle individual ha sido estudiado y realizado para brindar lo mejor.

POWERED BY PHILIPS LAMPS
T5 HIGH OUTPUT



4 / AUTOMATIC PISTONS

Speciali pistoncini automatici in acciaio inox, trattati in maniera da resistere anche all'acqua salata, facilitano l'apertura totale del coperchio.

Special automatic stainless steel pistons facilitate the opening of the lid. These have been treated so that they are also resistant to salt water.

Pistons automatiques spéciaux en acier inox, traités de façon à résister également à l'eau salée, qui facilitent l'ouverture totale du couvercle.

Spezielle automatische Kolben aus rostfreiem Stahl, die so behandelt werden, dass sie auch gegen Salzwasser resistent sind, erleichtern die komplette Öffnung des Deckels.

Met de speciale r.v.s. automatische zuigertjes die behandeld zijn om ook tegen zout water bestand te zijn, kan het deksel makkelijk helemaal worden opengezet.

Pistones especiales automáticos de acero inox, tratados para resistir también al agua salada, facilitan la apertura total de la tapa.

5 / FRONT PANEL

Ogni vasca presenta un pratico sportello frontale facilmente apribile.

Each tank features a handy, easy to open front panel.

Chaque aquarium possède un pratique volet frontal s'ouvrant facilement.

Jedes Aquarium verfügt über eine praktische und leicht zu öffnenden Vorderklappe.

Op elk aquarium zit vooraan een klep die makkelijk open en dicht kan.

Cada pecera presenta una tapa frontal práctica y fácilmente abrible.

6 / FULLY HINGED LID

Coperchio completamente incernierato alla cornice superiore.

The lid is fully hinged on the top frame.

Couvercle du cadre supérieur entièrement pivotant sur charnières.

Durchgehend scharnierter Deckel am oberen Rahmen.

Deksel volledig gescharnierd op het bovenste raamwerk.

Tapa firmemente sujeta en el borde superior.



4 / AUTOMATIC PISTONS



5 / FRONT PANEL



6 / FULLY HINGED LID

star technical features

ACCESSORIES: Undertank connection kit

Kit connessioni per il passaggio all'interno della vasca dei tubi del filtro esterno al fine di esaltare al massimo il design dell'acquario e dell'habitat naturale ricreato al suo interno.

Connection kit for the passage of the filter pipes inside the tank. This in order to enhance the design of the tank and the natural habitat created inside your aquarium.

Kit de connexion pour le passage des tuyaux du filtre extérieur à l'intérieur du bac afin d'exalter au maximum le design de l'aquarium et de l'habitat naturel.

Verbindungs kit für den Durchlass der Schläuche des Filters. Dies unterstreicht das Design und schafft eine natürliche Umgebung im Aquarium.

7 / SIDE PANELS

Pratici sportelli laterali permettono l'aggiunta di eventuali accessori.

Handy side panels allow the addition of accessories.

De pratiques volets latéraux permettent d'ajouter d'éventuels accessoires.

Praktische Seitenklappen ermöglichen den Einsatz etwaiger Zubehörteile.

Via de praktische kleppen op de zijanten komt u makkelijk bij accessoires.

Prácticas tapas laterales permiten añadir posibles accesorios.

8 / PASSAGE OF PIPES

Predisposizione al passaggio di tubi per il filtro esterno (togliendo una o più griglie di aerazione posteriore).

Designed to accommodate the passage of pipes for the external filter (by removing one or more of the rear aeration grids).

Le passage de tuyaux pour le filtre externe est déjà prévu (en retirant une grille d'aération arrière ou plus).

Vorbereitung für die Schlauchdurchführung für den Außenfilter (durch Entnahme von einem oder mehreren der hinten angeordneten Lüftungsgitter).

Als een of meerdere roosters achteraan op het aquarium worden verwijderd, komt er plaats vrij voor slangen voor externe filters.

Predisposición al pasaje de tubos para el filtro externo (extrayendo uno o varias rejillas de ventilación posterior).

9 / CONNECTING ACCESSORIES

Tutte le vasche sono predisposte per l'aggancio dei Filtri BLUWAVE, BLUMODULAR e di altri accessori.

All tanks are designed to accommodate BLUWAVE and BLUMODULAR filters and other accessories.

Tous les bacs prévoient la possibilité de fixation de filtres BLUWAVE et BLUMODULAR et d'autres accessoires.

Alle Becken sind für die Montage der BLUWAVE und BLUMODULAR Filter und andere Zubehör vorgesehen.

Op alle aquariums zitten bevestigingen voor de BLUWAVE en BLUMODULAR filters en accessoires.

Todas las peceras están dispuestas para el enganche de filtros BLUWAVE y BLUMODULAR y otros accesorios.



7 / SIDE PANELS



8 / PASSAGE OF PIPES



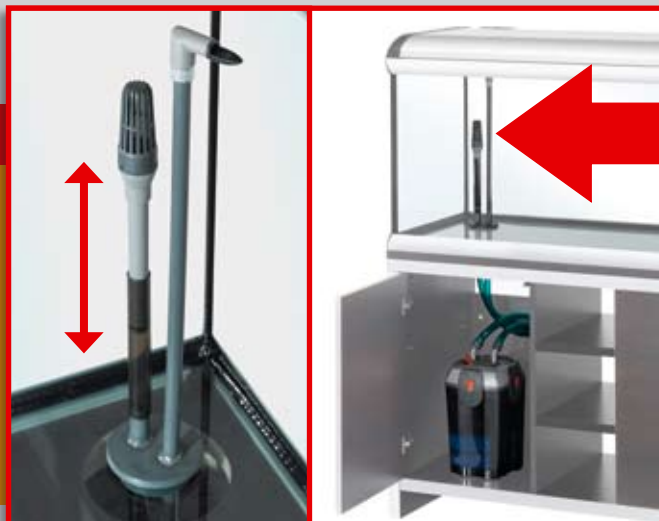
9 / CONNECTING ACCESSORIES



NEW

Doorvoerset voor het doorlaten van de filterpijpen die in de tank zitten. Dit om het design van de bak en de natuurlijke omgeving gecreëerd in uw aquarium te verfraaien.

Kit de conexiones para hacer pasar los tubos del filtro externo dentro de la pecera a fin de resaltar al máximo el diseño del acuario y del hábitat natural recreado en su interior.



10 / LAMPS

Possibilità di sostituire le plafoniere (o di aggiungerne nello STAR 120) con lampade fluorescenti sia T5 che T8.

Possibility to replace the lamps (or to add them in the STAR 120) with both T5 and T8 fluorescent lamps.

Possibilité de remplacer les plafonnieres (ou d'en ajouter pour STAR 120) par des lampes fluorescentes T5 ou T8.

Es besteht die Möglichkeit, die Lampen durch fluoreszierende T5 und T8 Lampen zu ersetzen (oder bei der Ausführung STAR 120 Lampen hinzuzufügen).

Alle lampen in de plafonnieres kunnen worden vervangen door T5- en T8-fluorlampen (in de plafonniere van de STAR 120 kunt u zelfs een extra lamp monteren).

Posibilidad de sustituir los plafones (o de añadir en el STAR 120) con lámparas fluorescentes tanto T5 como T8.

11 / ADJUSTABLE GRIDS

Tutte le griglie di aerazione posteriore presentano un'apertura regolabile. Togliendo le griglie è possibile utilizzare lo schiumatoio BLISKIMMER o posizionare la mangiatoia automatica CHEF PRO.

All rear aeration grids have an adjustable opening. By removing the grids it is possible to place and use a BLUSKIMMER skimmer or the automatic feeder CHEF PRO.

Toutes les grilles d'aération arrière ont une ouverture réglable. En enlevant les grilles il est possible d'utiliser un écumeur BLISKIMMER ou de positionner le distributeur automatique CHEF PRO.

Alle hinten angebrachten Lüftungsgitter verfügen über eine verstellbare Öffnung. Wenn die Lüftungsgitter entfernt werden, ist es möglich einen BLUSKIMMER Abschaumer oder den Futterautomaten CHEF PRO zu plazieren.

De ventilatieroosters achteraan op het aquarium kunnen meer of minder open worden gezet. Door het weghalen van de roosters is het mogelijk om de Bluskimmer schuimvormer of de automatische CHEF PRO voederautomaat te plaatsen.

Todas las rejillas de ventilación traseras están dotadas de abertura regulable. Quitando las rejillas se puede utilizar el espumador BLISKIMMER o colocar el distribuidor de alimento automático CHEF PRO.



10 / LAMPS



CHEF PRO

11 / ADJUSTABLE GRIDS



BLUSKIMMER

star lighting

Powered by
PHILIPS LAMPS
 **T5** 
HIGH OUTPUT





Le plafoniere della linea STAR, disponibili nelle versioni per le lampade T8 e T5, risultano a tenuta stagna IP67 e sono tutte dotate di lastra riflettente. È stato previsto che le plafoniere possano trovare diversi alloggiamenti sotto il coperchio ed esiste la possibilità di sostituirle in base alle esigenze.

Lamps from the STAR range, available in versions for T8 and T5 lamps, are waterproof rated IP67 and are all equipped with reflective plates. The design allows the lamps to be installed in various positions beneath the lid and there is also the possibility to replace them, depending on requirements.

Les plafonniers de la ligne STAR, disponibles dans les versions pour lampes T8 et T5, sont parfaitement étanches IP67 et tous munis de plaque réfléchissante. En outre, il est possible de placer les plafonniers dans différents logements du couvercle et également de les remplacer en fonction des propres besoins.

Die Lampen aus der Produktreihe STAR sind in den Ausführungen für T8 und T5 Lampen erhältlich, haben eine Dichtigkeit von IP67 und sind alle mit einer Reflektorplatte ausgestattet. Es wurde vorgesehen, dass die Lampen unter dem Deckel verschieden angeordnet werden können. Je nach Anforderung können sie auch ausgetauscht und durch andere ersetzt werden.

De plafonnières van de STAR-serie zijn beschikbaar in de uitvoeringen voor T8- en T5-lampen, hebben een beveiligingsgraad IP67 en zijn allemaal uitgerust met een lichtweerkaatsende plaat. De plafonnières kunnen op verschillende plaatsen onder het deksel worden gemonteerd en kunnen naar wens worden vervangen.

Los plafones de la línea STAR, disponibles en las versiones para las lámparas T8 y T5, son estancos IP67 y poseen una lastra reflectante. Se ha previsto que los plafones se puedan colocar en distintas sedes debajo de la tapa y existe la posibilidad de sustituir los plafones, según las exigencias.

	OVERTANK LAMP		Safety Marks	
Potenza lampada Puissance tube Lampenleistung Lampsterke Potencia del tubo fluorescente	54W T5 (x2)	39W T5 (x2)	24W T5 (x2)	15W T8 (x2)
Lunghezza plafoniera Lamp length Longueur plafonnier Länge der Lampe Lengte van de plafonnières Largo plafón	121 cm	91 cm	61 cm	50 cm

CE IP67

star stands

Gli acquari STAR, essendo tutti contraddistinti da dimensioni piuttosto importanti, una volta allestiti raggiungono pesi considerevoli. Proprio per questa ragione Ferplast assicura una perfetta tenuta della vasca solo se sostenuta da mobili appositamente studiati per questa linea. Mobili in grado di coniugare la massima resistenza al design più elegante, pur nella semplicità delle linee. Per i modelli più grandi (STAR 200 e STAR 160) Ferplast assicura la massima tenuta grazie a dei profili in alluminio ad alta resistenza, mentre i modelli più piccoli (STAR 120 e STAR CUBE) sono caratterizzati da una robusta struttura in legno. Realizzati con finitura wenghè, tutti i mobili STAR esaltano al massimo il design della vasca.

All STAR aquariums are distinguished by their rather significant dimensions, and once they are set up they reach considerable weights. It is for this reason that Ferplast can only ensure perfect watertightness if the tank is supported by cabinets which have been specifically designed for this range. Cabinets that combine maximum resistance with the most elegant appearance, notwithstanding the simplicity of their design. The load bearing structure of the bigger models (STAR 200 and STAR 160) is realised with profiles in high resistance aluminium, while the smaller ones have a robust wooden structure. The wenge finish enhances the tank design at its best.

Les aquariums STAR étant caractérisés par de grandes dimensions, ils peuvent atteindre un poids vraiment important après leur aménagement. C'est justement pour cette raison que Ferplast assure l'étanchéité parfaite du bac uniquement s'il est placé sur un meuble conçu pour cette gamme. Les meubles sont en mesure de conjuguer résistance et design élégant, tout en conservant la simplicité de cette gamme. Pour les plus grands aquariums (STAR 200 et STAR 160) Ferplast assure une tenue maximale grâce à des profilés en aluminium à haute résistance. Les autres modèles (STAR 120 et STAR CUBE) sont caractérisés par une structure en bois très robuste. Réalisés avec finition Wenghè, tous les modèles STAR exaltent au maximum le design du bac.

Da STAR Aquarien sich durch ihr Größe auszeichnen, erreichen sie nach vollständiger Einrichtung ein bedeutendes Gewicht. Genau aus diesem Grund gewährleistet Ferplast nur dann eine perfekte Dichtigkeit der Becken, wenn diese auf den eigens für diese Linie entwickelten Aquarieständern aufgebaut werden. Diese Stände verbinden höchstmögliche Belastbarkeit mit elegantem Aussehen, trotz der Einfachheit ihres Designs. Die Tragkonstruktion der größeren Modelle (STAR 200 und STAR 160) besteht aus widerstandsfähigen Aluminiumprofilen, während die kleineren Modelle eine robuste Holzstruktur haben. Die Holzauflage aus Wengefinisch unterstreicht dabei das Design des Aquariums.

Omdat de aquariums van de STAR-serie grote afmetingen hebben, zijn deze aquariums vrij zwaar als ze helemaal ingericht zijn. Daarom staat Ferplast alleen borg voor perfect houdende aquariums als ze op onderstellen staan die speciaal ontworpen zijn voor deze serie. Deze onderstellen (stands) paren maximale weerstand aan een elegant design met eenvoudige, strakke lijnen. De dragende structuur van de grotere modellen (STAR 200 en STAR 160) is gemaakt van stuk aluminium profielen, terwijl de kleinere modellen een robuuste houten structuur hebben. De wenge finish laat het aquariumdesign op z'n best uitkomen.

Los acuarios STAR, caracterizados por sus dimensiones importantes, una vez que se han preparado alcanzan pesos considerables. Poreso Ferplast garantiza la perfecta estanquidad de la pecera sólo si se instala en los muebles específicamente diseñados para esta línea. Dichos muebles combinan la máxima resistencia con un diseño sumamente elegante, manteniendo siempre la simplicidad de las líneas. En los modelos más grandes (STAR 200 y STAR 160) Ferplast garantiza una extraordinaria solidez incorporando perfiles de aluminio de alta resistencia, mientras que los modelos más pequeños (STAR 120 e STAR CUBE) se caracterizan por una robusta estructura de madera. Realizados en madera con acabado wengé, todos los muebles STAR resaltan al máximo el diseño de la pecera.

STAND STAR 200/160
STAND STAR 200/160 CLASSIC

STAND STAR 120
STAND STAR CUBE

Piedini regolabili
Adjustable feet
Pieds réglables
Verstellbare Füßchen
Verstelbare pootjes
Pies regulables





STAND STAR 200 CLASSIC



STAND STAR 160

STAND STAR CUBE

	STAND STAR 200 STAND STAR 200 CLASSIC	STAND STAR 160 STAND STAR 160 CLASSIC	STAND STAR 120	STAND STAR CUBE
Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 202 x 62 x 80,5	L x W x H cm 162 x 62 x 80,5	L x W x H cm 122 x 52 x 80,5	L x W x H cm 67 x 62 x 80,5
Spessore top in legno Thickness of wooden top Épaisseur top en bois Stärke der Holzauflage Dikte van de houten top Espesor plano de madera	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm
Numero ante Number of doors Nombre de portes Anzahl der Türen Aantal deurtjes Número puertas	3	2	2	1

star tailor made service

Come un vestito disegnato su misura, così STAR può inserirsi nel vostro ambiente.

Just like a dress designed especially for you, STAR will fit perfectly into your world.

STAR s'intègre dans votre habitation comme un vêtement fait sur mesure.

Genau wie ein maßgeschneidertes Kleidungsstück kann sich STAR in Ihre Umgebung einfügen.

U kunt STAR nu aanpassen aan uw eigen inrichtingstijl, als een op maat gemaakt pak.

Como un traje diseñado a la medida, así STAR puede introducirse en su ambiente.

UN SERVIZIO ESCLUSIVO, SU MISURA PER VOI

Gli acquari della linea STAR sono disponibili anche su misura, in base alle esigenze del cliente.

Per maggiori informazioni visitate il sito

www.star-aquarium.com oppure rivolgetevi al vostro agente Ferplast di fiducia.

EIN EXKLUSIVER SERVICE, NACH MASS FÜR SIE GEFERTIGT

STAR Aquarien können auch auf Anfrage maßangefertigt werden.

Für genauere Informationen besuchen Sie doch unsere Webseite

www.star-aquarium.com oder setzen Sie sich mit Ihrem Ferplast Vertreter in Verbindung.

AN EXCLUSIVE ESPECIALLY FOR YOU SERVICE

STAR aquariums can also be customized on customer's demand.

For more information visit our website

www.star-aquarium.com or contact your Ferplast agent.

EEN EXCLUSIEVE SERVICE: VOOR U OP MAAT GEMAAKT

STAR aquariums kunnen ook aangepast worden naar de wens van de klant.

Voor meer informatie kunt onze website

www.star-aquarium.com bezoeken of uw contactpersoon raadplegen.

UN SERVICE EXCLUSIF, SUR MESURE POUR VOUS

Les aquariums de la gamme STAR sont également disponibles sur mesure.

Pour plus d'informations vous pouvez consulter notre

site **www.star-aquarium.com** ou contacter votre représentant Ferplast.

UN SERVICIO EXCLUSIVO: A LA MEDIDA PARA USTED

Los acuarios de la línea STAR pueden realizarse a medida de acuerdo a las exigencias del cliente.

Para obtener más información, visite el sitio web

www.star-aquarium.com o póngase en contacto con su agente de confianza.





cayman aquariums



CAYMAN 110 CHERRY



PATENTED DESIGN

POWERED BY PHILIPS LAMPS T5 **HIGH OUTPUT**



cayman extreme scenic

110



CAYMAN 110 SCENIC EXTREME
65112917 - INNER 1



8 010690 082790

CAYMAN 110 SCENIC EXTREME UK
65112917 UK - INNER 1



8 010690 082806

SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 110 SCENIC TRENDY
66011417 - INNER 1



8 010690 073224



STAND CAYMAN 110 SCENIC
66011217 - INNER 1



8 010690 069678



80



CAYMAN 80 SCENIC EXTREME
65082917 - INNER 1



CAYMAN 80 SCENIC EXTREME UK
65082917 UK - INNER 1



SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 80 SCENIC TRENDY
66008417 - INNER 1



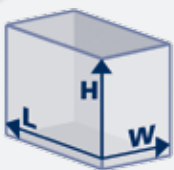
STAND CAYMAN 80 SCENIC
66008217 - INNER 1



CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

CEI EN IEC60598-2-11



Dimensioni
Dimensions
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones



Capacità
Capacity
Capacité
Kapazität
Capaciteit
Capacidad



Lampada completa di riflettore
Lamp with reflector dish
Lampe avec reflecteur
Beleuchtung mit Reflektorschale
Verlichting met reflector
Lámparas con reflector



Sistema integrato di filtraggio esterno
Integrated external filter system
Système de filtration extérieure intégrée
Integriertes Außenfiltersystem
Geïntegreerde externe filtersysteem
Sistema de filtración integrado externo



Riscaldatore
Heater
Chauffage
Heizzug
Verwarming
Calentador

EXTREME 110 SCENIC

L x W x H
110 x 55 x 61,5 cm

H with stand
134,5 cm

300 L

PHILIPS LAMPS T5 HIGH OUTPUT

AQUASKY 39W T5 (x 1)
AQUARELLE 39W T5 (x 1)

BLUEXTREME 1100
1100 l/h

BLUCLIMA 300
300 W

EXTREME 80 SCENIC

L x W x H
81,5 x 46 x 52,5 cm

H with stand
125,5 cm

150 L

AQUASKY 24W T5 (x 1)
AQUARELLE 24W T5 (x 1)

BLUEXTREME 1100
1100 l/h

BLUCLIMA 150
150 W

cayman extreme

110



CAYMAN EXTREME 110
65111917 - INNER 1



CAYMAN EXTREME 110 UK
65111917 UK - INNER 1



SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 110 TRENDY
66011317 - INNER 1



STAND CAYMAN 110
66011017 - INNER 1





80



CAYMAN EXTREME 80
65081917 - INNER 1



CAYMAN EXTREME 80 UK
65081917 UK - INNER 1



SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 80 TRENDY
66008317 - INNER 1



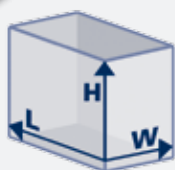
STAND CAYMAN 80
66008017 - INNER 1



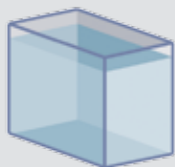
CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

CEI EN IEC60598-2-11



Dimensioni
Dimensions
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones



Capacità
Capacity
Capacité
Kapazität
Capaciteit
Capacidad



Lampada completa di riflettore
Lamp with reflector dish
Lampe avec réflecteur
Beleuchtung mit Reflektorschale
Verlichting met reflector
Lámparas con reflector



Sistema integrato di filtraggio esterno
Integrated external filter system
Système de filtration extérieure intégrée
Integriertes Außenfiltersystem
Geïntegreerde externe filtersysteem
Sistema de filtración integrado externo



Riscaldatore
Heater
Chauffage
Heizung
Verwarming
Calentador

EXTREME 110

L x W x H
110 x 45 x 58,5 cm

H with stand
131,5 cm

230 L

EXTREME 80

L x W x H
81,5 x 36 x 52,5 cm

H with stand
125,5 cm

120 L

PHILIPS LAMPS T5 HIGH OUTPUT

AQUASKY 39W T5 (x 1)
AQUARELLE 39W T5 (x 1)

AQUASKY 24W T5 (x 1)
AQUARELLE 24W T5 (x 1)

BLUEXTREME 1100
1100 l/h

BLUEXTREME 700
700 l/h

BLUCLIMA 200
200 W

BLUCLIMA 100
100 W

cayman 110 scenic

• BLACK



CAYMAN 110 SCENIC
65112017 - INNER 1



8 010690 068855

CAYMAN 110 SCENIC UK
65112017 UK - INNER 1



8 010690 068862

SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 110 SCENIC TRENDY
66011417 - INNER 1



8 010690 073224



STAND CAYMAN 110 SCENIC CHERRY
66011517 - INNER 1



8 010690 073248



STAND CAYMAN 110 SCENIC
66011217 - INNER 1



8 010690 069678



• CHERRY



CAYMAN 110 SCENIC CHERRY
65112071 - INNER 1



CAYMAN 110 SCENIC CHERRY UK
65112071 UK - INNER 1



• SILVER



CAYMAN 110 SCENIC SILVER
65112005 - INNER 1



CAYMAN 110 SCENIC SILVER UK
65112005 UK - INNER 1



CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

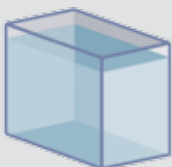
CEI EN IEC60598-2-11



Dimensioni
Dimensions
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones

L x W x H
110 x 55 x 61,5 cm

H with stand
134,5 cm



Capacità
Capacity
Capacité
Kapazität
Capaciteit
Capacidad

300 L



Lampada completa di riflettore
Lamp with reflector dish
Lampe avec réflecteur
Beleuchtung mit Reflektorschale
Verlichting met reflector
Lámparas con reflector

PHILIPS LAMPS T5 HIGH OUTPUT

AQUASKY 39W T5 (x 1)
AQUARELLE 39W T5 (x 1)

BLUWAVE 09

Il più evoluto sistema interno di filtraggio integrato

The most advanced integrated internal filter system

Le plus évolué des système de filtration intérieure intégrée

Modernstes integriertes innenfiltersystem

Het meest vooruistrevende en geïntegreerde binnenfiltersysteem

El más avanzado sistema de filtración interno integrado



INCLUDES:



Heater
BLUCLIMA 300
300 W



Filter
BLUMODULAR 03
1200 l/h

cayman 80 scenic

• CHERRY



CAYMAN 80 SCENIC CHERRY
65082071 - INNER 1



8 010690 073378

CAYMAN 80 SCENIC CHERRY UK
65082071 UK - INNER 1



8 010690 073385

SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 80 SCENIC TRENDY
66008417 - INNER 1



8 010690 073217



STAND CAYMAN 80 SCENIC CHERRY
66008517 - INNER 1



8 010690 073231



STAND CAYMAN 80 SCENIC
66008217 - INNER 1



8 010690 069647



• SILVER



CAYMAN 80 SCENIC SILVER
65082005 - INNER 1



CAYMAN 80 SCENIC SILVER UK
65082005 UK - INNER 1



• BLACK



CAYMAN 80 SCENIC
65082017 - INNER 1



CAYMAN 80 SCENIC UK
65082017 UK - INNER 1



CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

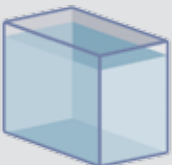
CEI EN IEC60598-2-11



Dimensioni
Dimensions
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones

L x W x H
81,5 x 46 x 52,5 cm

H with stand
125,5 cm



Capacità
Capacity
Capacité
Kapazität
Capaciteit
Capacidad

150 L



Lampada completa di riflettore
Lamp with reflector dish
Lampe avec réflecteur
Beleuchtung mit Reflektorschale
Verlichting met reflector
Lámparas con reflector

PHILIPS LAMPS T5 HIGH OUTPUT

AQUASKY 24W T5 (x 1)
AQUARELLE 24W T5 (x 1)

BLUWAVE 05

Il più evoluto sistema interno di filtraggio integrato

The most advanced integrated internal filter system

Le plus évolué des système de filtration intérieure intégrée

Modernstes integriertes innenfiltersystem

Het meest vooruistrevende en geïntegreerde binnenfiltersysteem

El más avanzado sistema de filtración interno integrado



INCLUDES:



Heater
BLUCLIMA 150
150 W



Pump
BLUPOWER 450
450 l/h

cayman 110 professional

• BLACK



CAYMAN 110 PROFESSIONAL
65111017 - INNER 1



8 010690 061238

CAYMAN 110 PROFESSIONAL UK
65111017 UK - INNER 1



8 010690 061191

SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 110 TRENDY
66011317 - INNER 1



8 010690 069685



STAND CAYMAN 110 CHERRY
66011171 - INNER 1



8 010690 069661



STAND CAYMAN 110
66011017 - INNER 1



8 010690 062129



• CHERRY



CAYMAN 110 CHERRY
65111071 - INNER 1

8 010690 068879

CAYMAN 110 CHERRY UK
65111071 UK - INNER 1

8 010690 068886

• SILVER



CAYMAN 110 SILVER
65111005 - INNER 1

8 010690 073293

CAYMAN 110 SILVER UK
65111005 UK - INNER 1

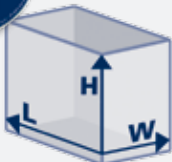
8 010690 073309



CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

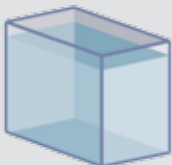
CEI EN IEC60598-2-11



Dimensioni
Dimensions
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones

L x W x H
110 x 45 x 58,5 cm

H with stand
131,5 cm



Capacità
Capacity
Capacité
Kapazität
Capaciteit
Capacidad

230 L



Lampada completa di riflettore
Lamp with reflector dish
Lampe avec reflecteur
Beleuchtung mit Reflektorschale
Verlichting met reflector
Lámparas con reflector

PHILIPS LAMPS T5 HIGH OUTPUT

AQUASKY 39W T5 (x 1)
AQUARELLE 39W T5 (x 1)

BLUWAVE 07

Il più evoluto sistema interno di filtraggio integrato
The most advanced integrated internal filter system
Le plus évolué des système de filtration intérieure intégrée
Modernstes integriertes innenfiltersystem
Het meest vooruistrevende en geïntegreerde binnenfiltersysteem
El más avanzado sistema de filtración interno integrado



INCLUDES:



Heater
BLUCLIMA 200
200 W



Pump
BLUPOWER 900
900 l/h

cayman 80 professional

• SILVER



CAYMAN 80 SILVER
65081005 - INNER 1



CAYMAN 80 SILVER UK
65081005 UK - INNER 1



SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 80 TRENDY
66008317 - INNER 1



STAND CAYMAN 80 CHERRY
66008171 - INNER 1



STAND CAYMAN 80
66008017 - INNER 1





• CHERRY



CAYMAN 80 CHERRY
65081071 - INNER 1



CAYMAN 80 CHERRY UK
65081071 UK - INNER 1



• BLACK



CAYMAN 80 PROFESSIONAL
65081017 - INNER 1



CAYMAN 80 PROFESSIONAL UK
65081017 UK - INNER 1



CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

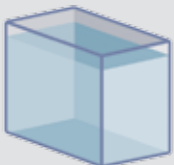
CEI EN IEC60598-2-11



Dimensioni
Dimensions
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones

L x W x H
81,5 x 36 x 52,5 cm

H with stand
125,5 cm



Capacità
Capacity
Capacité
Kapazität
Capaciteit
Capacidad

120 L



Lampada completa di riflettore
Lamp with reflector dish
Lampe avec réflecteur
Beleuchtung mit Reflektorschale
Verlichting met reflector
Lámparas con reflector

PHILIPS LAMPS T5 HIGH OUTPUT

AQUASKY 24W T5 (x 1)
AQUARELLE 24W T5 (x 1)

BLUWAVE 05

Il più evoluto sistema interno di filtraggio integrato

The most advanced integrated internal filter system

Le plus évolué des système de filtration intérieure intégrée

Modernstes integriertes innenfiltersystem

Het meest vooruistrevende en geïntegreerde binnenfiltersysteem

El más avanzado sistema de filtración interno integrado



INCLUDES:



Heater
BLUCLIMA 100
100 W



Pump
BLUPOWER 350
350 l/h

cayman 60

• SILVER

NEW



CAYMAN 60 SILVER
65060005 - INNER 1



8 010690 084589

CAYMAN 60 SILVER UK
65060005 UK - INNER 1



8 010690 084572

SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 60
66006017 - INNER 1



8 010690 062143



STAND 60
66001017 - INNER 1



8 010690 086163



• BLACK



CAYMAN 60 PROFESSIONAL
65061017 - INNER 1



CAYMAN 60 PROFESSIONAL UK
65061017 UK - INNER 1



CAYMAN 60 CLASSIC
65060017 - INNER 1



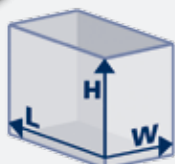
CAYMAN 60 CLASSIC UK
65060017 UK - INNER 1



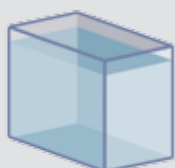
CD-ROM INCLUDED
(CLASSIC model excluded)

Safety Marks

CEI EN IEC60598-2-11



Dimensioni
Dimensions
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones



Capacità
Capacity
Capacité
Kapazität
Capaciteit
Capacidad



Lampada completa di riflettore
Lamp with reflector dish
Lampe avec reflecteur
Beleuchtung mit Reflektorschale
Verlichting met reflector
Lámparas con reflector

BLUWAVE

Il più evoluto sistema interno di filtraggio integrato

The most advanced integrated internal filter system

Le plus évolué des système de filtration intérieure intégrée

Modernstes integriertes innenfiltersystem

Het meest vooruistrevende en geïntegreerde binnenfiltersysteem

El más avanzado sistema de filtración interno integrado



PROFESSIONAL / SILVER

CLASSIC

L x W x H
62,5 x 34,5 x 45,5 cm

L x W x H
62,5 x 34,5 x 45,5 cm

H with stand
118,5 cm

H with stand
118,5 cm

75 L

75 L

PHILIPS LAMPS T8

15W T8 (x 2)

15W T8 (x 1)

BLUWAVE 05

BLUWAVE 03

INCLUDES:

Heater
BLUCLIMA 100
100 W



Pump
BLUPOWER 350
350 l/h



INCLUDES:

Heater
BLUCLIMA 75
75 W



Pump
BLUPOWER 250
250 l/h



cayman 50

• SILVER

NEW



CAYMAN 50 SILVER
65050005 - INNER 1



8 010690 084558

CAYMAN 50 SILVER UK
65050005 UK - INNER 1



8 010690 084565

SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND 50
66005017 - INNER 1



8 010690 062136



• BLACK



CAYMAN 50 PROFESSIONAL
65051017 - INNER 1



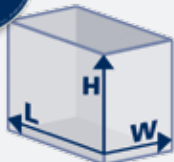
CAYMAN 50 PROFESSIONAL UK
65051017 UK - INNER 1



CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

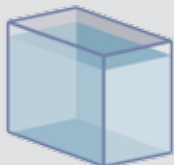
CEI EN IEC60598-2-11



Dimensioni
Dimensions
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones

L x W x H
52 x 27 x 38 cm

H with stand
111 cm



Capacità
Capacity
Capacité
Kapazität
Capaciteit
Capacidad

40 L



Lampada completa di riflettore
Lamp with reflector dish
Lampe avec reflecteur
Beleuchtung mit Reflektorschale
Verlichting met reflector
Lámpara con reflector

PHILIPS LAMPS T8

14W T8 (x 1)

BLUWAVE 03

Il più evoluto sistema interno di filtraggio integrato

The most advanced integrated internal filter system

Le plus évolué des système de filtration intérieure intégrée

Modernstes integriertes innenfiltersystem

Het meest vooruistrevende en geïntegreerde binnenfiltersysteem

El más avanzado sistema de filtración interno integrado



INCLUDES:



Heater
BLUCLIMA 75
75 W



Pump
BLUPOWER 250
250 l/h

cayman 40

• BLACK

• COLOURS



CAYMAN 40 PLUS
65040817 - INNER 1



8 010690 062808

CAYMAN 40 PLUS UK
65040817 UK - INNER 1



8 010690 063096

CAYMAN 40 CLASSIC
65040017 - INNER 1



8 010690 061108

CAYMAN 40 CLASSIC UK
65040017 UK - INNER 1



8 010690 061115

CAYMAN 40 COLOURS
65040070 - INNER 1



8 010690 070155

CAYMAN 40 COLOURS UK
65040070 UK - INNER 1



8 010690 070162

SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)

STAND 40
66004017 - INNER 1



8 010690 073347





COMPLETE AQUARIUM KIT

INCLUDE

Set di piante artificiali e 2,5 kg di ghiaietto.

INCLUDES

Artificial plants and 2,5 kg gravel.

COMPRED

Plantes artificielles et 2,5 kg de gravier.

BEINHALTED

Kunstpflanzen und 2,5 kg Kies.

INHOUD

Kunststof planten en 2,5 kg steentjes.

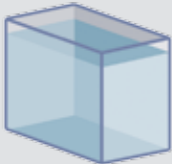
INCLUYE

Plantas artificiales y 2,5 kg de gravilla.

Safety Marks

CEI EN IEC60598-2-11



		COLOURS / CLASSIC	PLUS
 <p>Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones</p>		<p>L x W x H 42 x 21,5 x 33 cm</p> <p>H with stand 106 cm</p>	<p>L x W x H 42 x 21,5 x 33 cm</p> <p>H with stand 106 cm</p>
 <p>Capacità Capacity Capacité Kapazität Capaciteit Capacidad</p>		21 L	21 L
 <p>Lampada completa di riflettore Lamp with reflector dish Lampe avec reflecteur Beleuchtung mit Reflektorschale Verlichting met reflector Lámpara con reflector</p>		PHILIPS LAMP	
		8W T5 (x 1)	8W T5 (x 1)
 <p>Filtro interno Internal filter Filtre interne Innenfilter Interne filter Filtro interno</p>		BLUCOMPACT 01 350 l/h	BLUCOMPACT 02 450 l/h
 <p>Riscaldatore Heater Chauffage Heizzug Verwarming Calentador</p>		-	BLUCLIMA 50 50 W

cayman professional

PATENTED DESIGN / 2 YEAR GUARANTEE



BLUWAVE
03/05/07/09



IL PIÙ EVOLUTO SISTEMA INTERNO DI FILTRAGGIO INTEGRATO

Tre stadi: meccanico, biologico e adsorbente per un'acqua perfettamente cristallina e pura. Completo di materiale filtrante e pompa. Per acqua dolce e marina.

THE MOST ADVANCED INTEGRATED INTERNAL FILTER SYSTEM

3 step: mechanical, biological and adsorptive for perfect crystal clear clean water. Complete with filter material and pump. For fresh and marine water.

1 / ELECTRONIC LIGHTING SYSTEM

Sistema di illuminazione elettronica: consumo ridotto del 30%.

Assicura maggiore durata delle lampade, scalda pochissimo ed è più sicuro. Completo di riflettore.

Electronic lighting system: 30% less power consumption.

Guarantees longer tube life, produce less heat and is safer. Complete with reflector dish.

Système d'éclairage électronique : consommation réduite de 30%.

Garantie une durée de vie des lampes plus longue. Elle chauffe très peu et est donc plus sûre. Équipé d'un réflecteur.

Elektronisches Beleuchtungssystem: 30% weniger Stromverbrauch.

Bietet längere Lebensdauer der Lampen, produziert wenigen Hitze und ist sicherer. Inklusive Reflektorschale.

Elektronisch lichtsystem: 30% minder stroomverbruik.

Garandeert en langere levensduur van buis, produceert minder warmte en is veiliger. Compleet met reflector.

Sistema de iluminación electrónico: 30% menos de consumo de energía.

Garantiza mayor duración del tubo, calienta muy poco y es más segura. Completo de reflector.

2 / TIMER FOR LIGHTING SYSTEM

Timer di programmazione per il sistema di illuminazione.

Permette di regolare comodamente la durata dell'illuminazione. Possibilità di utilizzarlo anche in manuale come semplice interruttore.

Timer for lighting system.

This timer lets you program your lighting intervals in complete comfort and also features a switch for manual on/off operation.

Programmateur automatique pour le système d'éclairage.

Pour régler facilement la durée de l'éclairage. Possibilité d'utilisation manuelle comme un simple interrupteur.

Zeitschaltuhr zum Programmieren des Beleuchtungssystems.

Zur bequemen Einstellung der Beleuchtungsdauer. Auch nur als einfacher Ein/Aus-Schalter verwendbar.

Programmeerklok voor verlichtingssysteem.

Om de duur van de verlichting makkelijk te regelen. Kan ook op de handbediende stand als eenvoudige schakelaar gebruikt worden.

Temporizador de programación para sistema de iluminación.

Para regular cómodamente la duración de la iluminación. También es posible utilizarlo manualmente como simple interruptor.

3 / PUMP-HEATER SWITCH

Interruttore pompa-riscaldatore.

Scollega completamente dalla rete elettrica la pompa e il riscaldatore.

Pump-heater switch.

Disconnects the pump and heater from the power supply.

Interrupteur pompe-chauffage.

Déconnecte totalement la pompe et le chauffage du réseau.

Schalter Pumpe -Heizgerät.

Schaltet in der Position OFF sowohl Pumpe wie auch Heizgerät.

Pomp-verwarming schakelaar.

Welke de pomp en de verwarming volledig van de stroomtoevoer afsluit.

Interruptor del calentador y de la bomba.

Permite desconectar por completo la bomba y el calentador de la red eléctrica.



1 / ELECTRONIC LIGHTING SYSTEM



2 / TIMER



3 / PUMP-HEATER SWITCH



technical features

POWERED BY PHILIPS LAMPS T5 **HIGH OUTPUT**

LE PLUS EVOLUE DES SYSTEMES DE FILTRATION INTERIEURE INTEGREE

3 étages : mécanique, biologique et chimique pour une eau claire et pure. Complet avec matériaux de filtration et pompe. Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

MODERNSTES INTEGRIERTES INNENFILTERSYSTEM

3-Stufen: mechanisch, biologisch und adsorbierend für klares, reines Wasser. Komplett mit Filtermaterial und Pumpe. Für Süß- und Meerwasser.

HET MEEST VOORUISTREVENDE EN GEINTEGREERDE BINNENFILTERSISTEEM

3 steps: mechanisch, biologisch und adsorbierend voor perfect kristalhelder en schoon water. Compleet met filtermateriaal en pomp. Voor zoet- en zeewater.

EL MÁS AVANZADO SISTEMA DE FILTRACIÓN INTERNO INTEGRADO

3 niveles: mecánico, biológico y adsorbente para un agua limpia y cristalina. Contiene materiales filtrantes y bomba. Para agua dulce y agua salada.



4 / HINGED LID

Solido coperchio incernierato alla vasca, testato per resistere al passaggio di umidità e spruzzi d'acqua.

Firmly hinged to the frame of the aquarium, it has been tested to prevent humidity and splashes of water escaping.

Inseré solidement au cadre, il est testé pour prévenir l'humidité et éviter les éclaboussures.

Fest am Rahmen montiert, verhindert das Austreten von Feuchtigkeit und Spritzwasser.

Stevig bevestigd aan het frame van het aquarium en is getest om te voorkomen dat vochtigheid en waterdruppels ontsnappen.

Firmemente sujeta a la estructura del acuario, ha sido probada para prevenir la humedad y las salpicaduras de agua.

5 / SELF SUPPORTING ARM

Coperchio ad apertura totale; un'apposita astina permette di tenerlo parzialmente sollevato.

Full opening lid; a special self-supporting arm allows it to be kept partially raised.

Couvercle à ouverture complète; un bras approprié permet de le maintenir ouvert.

Komplett zu öffnender Deckel: eine spezielle Arretierstange hält den Deckel geöffnet.

Volledig te openen bovenkant; een speciale zelfonder-steunende arm zorgt ervoor dat de kap gedeeltelijk open kan blijven staan.

Completa apertura de la tapa; un brazo especial permite mantenerla parcialmente abierta.

6 / SNAP-OFF PLUGS

Tasselli a rottura. Predisposizione per il passaggio dei tubi di mandata e aspirazione di un filtro esterno.

Snap-off plugs. Ready for fitting the intake and return pipes of external filter.

Trappe d'ouverture. Prêt pour la fixation des tubes d'aspiration et de refoulement d'un filtre extérieur.

Klemmvorrichtung Sofort können die Ansaug- und Rückschläuche für den externen Filter angebracht werden.

Stekkeropening. Klaar om te passen bij de toevoer en het terugvoeren van pijpjes van een extern filter.

Cierres extraíbles. Pronto para pasar los tubos de toma y retorno de agua de un filtro externo.

7 / ACCESSORIES HOUSING

Vano ideale per l'utilizzo della mangiatoia automatica CHEF PRO o dello schiumatoio BLUSKIMMER.

Compartment for using the automatic fish feeder CHEF PRO or the skimmer BLUSKIMMER.

Compartment idéal pour l'utilisation du distributeur automatique CHEF PRO et de l'écumeur BLUSKIMMER.

Abteil für den Gebrauch eines Futterautomaten CHEF PRO oder eines BLUSKIMMER Abschäumers.

Compartment voor de automatische visvoeder CHEF PRO of de schuimvormer Bluskimmer

Compartmento ideal para utilizar el distribuidor de alimento automático CHEF PRO o el espumador BLUSKIMMER.

CHEF PRO

BLUSKIMMER



4 / HINGED LID

5 / SELF SUPPORTING ARM

6 / SNAP-OFF PLUGS

7 / ACCESSORIES HOUSING

aquarium software

RELEASE 3.0



L'esclusivo CD Rom AQUARIUM SOFTWARE permetterà di gestire al meglio ogni tipo di acquario, fornendo indicazioni utili sia in fase di allestimento, sia nella scelta delle specie di piante e pesci che nella risoluzione dei piccoli problemi. Inoltre, la nuova versione aggiornata contiene una ricca sezione tutta dedicata all'allestimento dell'acquario marino tropicale.

The unique CD Rom AQUARIUM SOFTWARE will allow to look after to your aquarium at the best, giving information for the setting up, the choice of fish and the solution of recurring problems. Besides, the new updated version includes a rich section entirely dedicated to tropical marine set up.

Le CD-ROM AQUARIUM SOFTWARE vous donnera des informations quant à l'installation de l'aquarium, au choix des poissons mais également pour résoudre certains problèmes. De plus, la nouvelle version contient une rubrique dédiée à l'installation de l'aquarium en eau de mer tropicale.

Die einzigartige CD Rom "AQUARIUM SOFTWARE" ermöglicht es Ihnen, sich um Ihre Fische optimal zu kümmern; sie enthält Informationen über Einrichtung, Fischauswahl und Lösungen häufig auftretender Fragen. Darüberhinaus hat die aktualisierte Version ein komplettes Kapitel über tropische Meerwasser Einrichtungen.

De unieke CD Rom AQUARIUM SOFTWARE geeft u de mogelijkheid om het aquarium op de beste manier te verzorgen, door middel van informatie te geven over de inrichting van het aquarium, de keuze van vissen en oplossingen te geven voor voorkomende problemen. Daarnaast bevat de nieuwe versie een uitgebreide sectie die geheel is gewijd aan de inrichting van een tropisch zeeaquarium.

El exclusivo CD Rom AQUARIUM SOFTWARE permite gestionar perfectamente cualquier tipo de acuario proporcionando información útil para su instalación (selección de plantas y peces) y para resolver los pequeños problemas que puedan presentarse. Además, la nueva versión actualizada contiene una amplia sección dedicada al equipamiento del acuario marino tropical.



CARATTERISTICHE SPECIE

Un data base raccoglie foto e caratteristiche di oltre 300 specie di piante e pesci, specifici sia per l'acquario d'acqua dolce tropicale che per il marino tropicale.

SPECIES FEATURES

A database with photos and characteristics of over 300 fish and plants species, both for the tropical fresh water and sea water aquarium.

SECTION "CARACTÉRISTIQUES DES ESPÈCES"

Une base de données regroupant photos et caractéristiques de plus de 300 espèces de poissons et de plantes, pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer tropicale est disponible.

BEREICH " FISCHART EIGENSCHAFTEN "

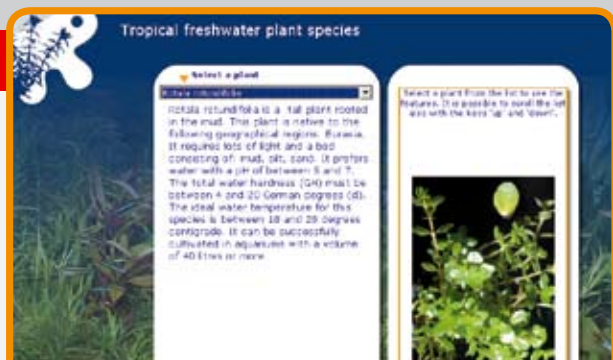
Eine Datenbank mit einer Sammlung von Bildern und den entsprechenden Eigenschaften von über 300 Fischarten und Wasserpflanzen, für Süßwasser und Meerwasser-Aquarien.

KENMERKEN VAN DE SOORT

Een data-base met foto's en kenmerken van meer dan 300 vissen en plantensoorten, voor tropisch zoet- en zeeaquariums.

CARACTERÍSTICAS DE LAS ESPECIES

Una base de datos recoge fotografías e información sobre más de 300 especies de plantas y peces, tanto para los acuarios de agua dulce tropical como para los acuarios marinos tropicales.



PIANIFICA IL TUO ACQUARIO

La seconda sezione è un vero e proprio simulatore d'acquario. Dopo aver infatti scelto il tipo di vasca, si può procedere al riempimento virtuale in base alle proprie preferenze.

PLAN YOUR AQUARIUM

The second section is a real aquarium simulator. After selecting the type of fish tank, the virtual filling of the tank can be performed on the basis of your preferences.

PLANIFIER VOTRE AQUARIUM

La seconde section est un véritable simulateur d'aquarium. En effet, après avoir choisi votre type d'aquarium, vous pourrez le remplir virtuellement selon vos préférences.

DAS AQUARIUM PLANEN

Der zweite Bereich ist ein richtiges Simulationsinstrument für Ihr Aquarium. Nachdem Sie Ihren Aquariotyp ausgewählt haben, können Sie es, je nach bevorzugter Anzahl und Art der Fische, virtuell füllen.

HET AQUARIUM INRICHTEN

Het tweede gedeelte is een echte aquarium simulator. Nadat u het type aquarium heeft geselecteerd kunt u het virtueel vullen op basis van uw voorkeuren.

PROYECTA TU ACUARIO

La segunda sección es un verdadero simulador de acuarios. De hecho, tras seleccionar su tipo de pecera, puede proceder al llenado virtual según sus preferencias.

PROBLEMI E SOLUZIONI

E' forse la parte più innovativa. In questa sezione, infatti, si potranno ottenere utili soluzioni per superare i più comuni problemi che un acquariofilo incontra nella gestione di un acquario.

PROBLEMS AND SOLUTIONS

Perhaps the most innovative. In this section, it is possible to find useful solutions to overcome the most common problems an aquarologist meets in setting up a tank.

PROBLEMES ET SOLUTIONS

C'est sans doute la section la plus innovante. En effet, cette section fournit des solutions utiles pour résoudre les problèmes les plus courants que l'aquariophile peut rencontrer lors de l'aménagement d'un aquarium.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Hierbei handelt es sich vermutlich um den innovativsten Bereich, denn hier erhält man nützliche Lösungen, um die am häufigsten auftretenden Probleme zu überwinden, denen der Aquarienbegeisterte bei der Einrichtung seines Aquariums begegnet.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Dit is het nieuwste gedeelte van de CD. In dit deel kunt u immers oplossingen vinden voor de meest voorkomende problemen die elke aquariumliefhebber kan hebben bij het inrichten van een aquarium.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Quizá sea la parte más innovadora. De hecho, en esta sección se ofrecen soluciones útiles para superar los problemas comúnmente hallados por un acuariófilo al equipar un acuario.

cayman open scenic

110



CAYMAN OPEN SCENIC 110
65114021 - INNER 1



CAYMAN OPEN SCENIC 110 UK
65114021 UK - INNER 1



SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 110 SCENIC TRENDY
66011417 - INNER 1



STAND CAYMAN 110 SCENIC
66011217 - INNER 1





80



SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 80 SCENIC TRENDY
66008417 - INNER 1



STAND CAYMAN 80 SCENIC
66008217 - INNER 1



CAYMAN OPEN SCENIC 80
65084021 - INNER 1



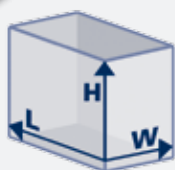
CAYMAN OPEN SCENIC 80 UK
65084021 UK - INNER 1



CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

CEI EN IEC60598-2-11



Dimensioni
Dimensions
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones

OPEN 110 SCENIC

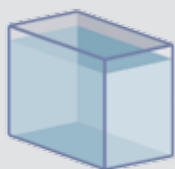
L x W x H
110 x 55 x 67 cm

H with stand
140 cm

OPEN 80 SCENIC

L x W x H
81,5 x 46 x 58 cm

H with stand
131 cm



Capacità
Capacity
Capacité
Kapazität
Capaciteit
Capacidad

300 L

150 L



Lampada completa di riflettore
Lamp with reflector dish
Lampe avec reflecteur
Beleuchtung mit Reflektorschale
Verlichting met reflector
Lámparas con reflector

PHILIPS LAMPS T5 HIGH OUTPUT

AQUASKY 39W T5 (x 1)
AQUARELLE 39W T5 (x 1)

AQUASKY 24W T5 (x 1)
AQUARELLE 24W T5 (x 1)



Sistema integrato di filtraggio esterno
Integrated external filter system
Système de filtration extérieure intégrée
Integriertes Außenfiltersystem
Geïntegreerde externe filtersysteem
Sistema de filtración integrado externo

BLUEXTREME 1100
1100 l/h

BLUEXTREME 1100
1100 l/h



Riscaldatore
Heater
Chauffage
Heizzug
Verwarming
Calentador

BLUCLIMA 300
300 W

BLUCLIMA 150
150 W

cayman open

110



CAYMAN OPEN 110
65113021 - INNER 1



8 010690 074757

CAYMAN OPEN 110 UK
65113021 UK - INNER 1



8 010690 075617

SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND CAYMAN 110 TRENDY
66011317 - INNER 1



8 010690 069685



STAND CAYMAN 110
66011017 - INNER 1





8 010690 062129



80



- CAYMAN OPEN 80**
65083021 - INNER 1

- CAYMAN OPEN 80 UK**
65083021 UK - INNER 1


SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



- STAND CAYMAN 80 TRENDY**
66008317 - INNER 1



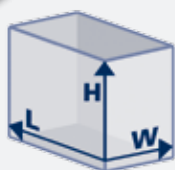

- STAND CAYMAN 80**
66008017 - INNER 1




CD-ROM INCLUDED

Safety Marks

CEI EN IEC60598-2-11



Dimensioni
Dimensions
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones

110

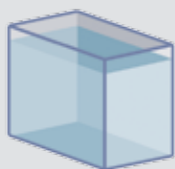
L x W x H
110 x 45 x 64 cm

H with stand
137 cm

80

L x W x H
81,5 x 36 x 58 cm

H with stand
131 cm



Capacità
Capacity
Capacité
Kapazität
Capaciteit
Capacidad

230 L

120 L



Lampada completa di riflettore
Lamp with reflector dish
Lampe avec réflecteur
Beleuchtung mit Reflektorschale
Verlichting met reflector
Lámparas con reflector

PHILIPS LAMPS T5 HIGH OUTPUT

AQUASKY 39W T5 (x 1)
AQUARELLE 39W T5 (x 1)

AQUASKY 24W T5 (x 1)
AQUARELLE 24W T5 (x 1)



Sistema integrato di filtraggio esterno
Integrated external filter system
Système de filtration extérieure intégrée
Integriertes Außenfiltersystem
Geïntegreerde externe filtersysteem
Sistema de filtración integrado externo

BLUEXTREME 1100
1100 l/h

BLUEXTREME 700
700 l/h



Riscaldatore
Heater
Chauffage
Heizung
Verwarming
Calentador

BLUCLIMA 200
200 W

BLUCLIMA 100
100 W

cayman open

40



NEW

CAYMAN OPEN 40
65043021 - INNER 1



8 010690 087115

CAYMAN OPEN 40 UK
65043021 UK - INNER 1



8 010690 087122

SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)

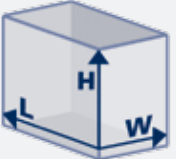
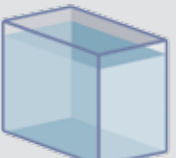




STAND 40
66004017 - INNER 1



8 010690 073347



		Safety Marks	CEI EN IEC60598-2-11	CE
	<p>Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones</p>	<p>L x W x H 42 x 21,5 x 37,5 cm</p> <p>H with stand 110,5 cm</p>		
	<p>Capacità Capacity Capacité Kapazität Capaciteit Capacidad</p>	<p>21 L</p>		
	<p>Filtro interno Internal filter Filtre interne Innenfilter Interne filter Filtro interno</p>	<p>BLUCOMPACT 01 350 l/h</p>		
	<p>Lampada completa di riflettore Lamp with reflector Lampe avec reflecteur Beleuchtung mit Reflektorschale Verlichting met reflector Lámparas con reflector</p>	<p>ARCLIGHT MINI 13 W</p>		

arclight mini

CE IP67



NEW

ARCLIGHT MINI
67263000 - INNER 1



ARCLIGHT MINI UK
67263000 UK - INNER 1



26 x 8 x 12 cm

13W LAMP

WATERPROOF



arclight

overtank lamps



La stessa plafoniera degli acquari OPEN è offerta anche in confezione singola. Disponibile in diverse potenze, comprende anche due staffe in policarbonato trasparente dal design estremamente raffinato, che garantiscono un perfetto sostegno e un'ottima tenuta su vetri di qualsiasi spessore (max 15 mm). Le staffe di sostegno sono regolabili in lunghezza (da 0 a 15 cm), in modo tale da adattarsi al meglio a vasche di diverse dimensioni. Le plafoniere ARCLIGHT sono garantite a tenuta stagna IP67, sono tutte dotate di lastra riflettente e del sistema per eventuale fissaggio al soffitto.

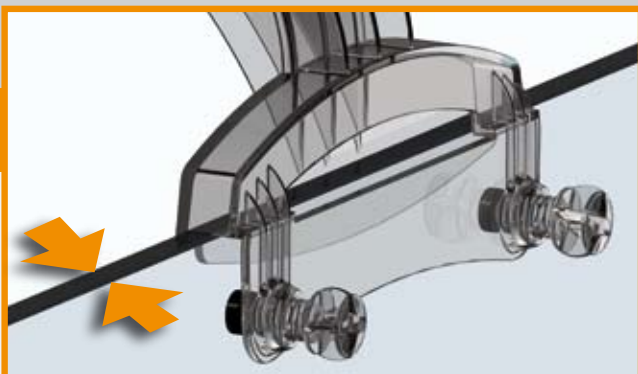
The same overtank lamp of the OPEN aquariums is also offered in a single package. Available in different powers includes two polycarbonate transparent brackets with an extremely refined design, guaranteeing perfect support and an excellent seal to glass of any thickness (max 15 mm). The feature of ARCLIGHT is that the support brackets are adjustable in length (from 0 to 16 cm) so that they can adapt at best to tanks of different size. The ARCLIGHT ceiling light fixtures, guaranteed water tight IP67, are all fitted with reflecting band and system for fixing to the ceiling.

Les plafonniers des aquariums OPEN sont disponibles dans notre gamme d'accessoires en plusieurs puissances, comprenant également 2 supports en polycarbonate transparent au design raffiné garantissant un bon soutien et une tenue optimale sur des vitres de n'importe quelle épaisseur (max 15 mm). Ils sont équipés de supports de soutien réglables en longueur (de 0 à 16 cm) ce qui permettra de les adapter à des bacs de différentes dimensions. Les plafonniers ARCLIGHT sont garantis pour une tenue à la norme IP67 et sont tous équipés de plaques réfléchissantes et d'un système permettant une éventuelle fixation au plafond.

Die gleiche Lampe, die mit den Aquarien OPEN geliefert wird, ist auch einzeln erhältlich. Verfügbar in verschiedenen Leistungsstärken. Im Lieferumfang sind ferner zwei Bügel aus durchsichtigem Polycarbonat von besonders edlem Design enthalten, die für einen perfekten Halt auf Verglasungen in jeder Stärke sorgen (max 15 mm). Die besondere Eigenschaft von ARCLIGHT besteht darin, dass die Haltebügel in der Länge verstellbar sind (zwischen 0 und 16 cm), so dass sie sich bestmöglich an Aquarien in unterschiedlichen Größen anpassen lassen. Die Lampen ARCLIGHT sind garantiert dicht nach IP67, alle mit Reflektorplatte und mit einem System zur etwaigen Befestigung an der Decke ausgestattet.

Dezelfde plafonnières van de OPEN aquariums zijn ook afzonderlijk, in verschillende sterktes, beschikbaar, inclusief twee beugels in transparant polycarbonaat met een bijzonder geraffineerd design die een perfecte steun bieden en bijzonder stevig bevestigd wordt op elke glasmaat (max 15 mm). Het ultieme kenmerk van ARCLIGHT is dat de steunbeugels in de lengte kunnen worden versteld (van 0 tot 16 cm) zodat ze kunnen worden aangepast aan aquariums van verschillende afmetingen. De plafonnières ARCLIGHT hebben een beveiligingsgraad IP67, zijn allemaal uitgerust met een lichtweerkaatsende plaat en een systeem voor eventuele bevestiging aan het plafond.

El mismo plafón de los acuarios OPEN es ofrecido también individualmente. Disponible en watts diversos, incluye también dos soportes de policarbonato transparente con un diseño sumamente refinado, que garantizan un sostén perfecto y un excelente aguante sobre vidrios de cualquier grosor (max 15 mm). La característica de ARCLIGHT es que los soportes se pueden ajustar en cuanto a su longitud (entre 0 y 16 cm.), para adaptarse de la mejor manera a peceras de distintas medidas. Los plafones ARCLIGHT están garantizadas con un grado de estanqueidad IP67, tienen todos placa reflectora y sistema para una eventual fijación en el techo.

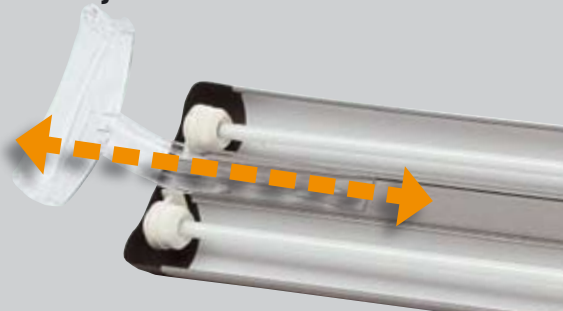


Spessore vetro
Glass thickness
Epaisseur verre

Glasstärke
Glasdike
Espesor del vidrio

**MAX
15 mm**

adjustable: **MAX 16 cm**



Lampade incluse
Lamps included
Tubes inclus

Inklusive Leuchtstofflampen
Lampen meegeleverd
Tubos fluorescentes incluidos



T5



ARCLIGHT 24W T5
67269000 - INNER 1

8 010690 083124

ARCLIGHT 54W T5
67284000 - INNER 1

8 010690 074856

ARCLIGHT 39W T5
67279000 - INNER 1

8 010690 074849

T8



ARCLIGHT 15W T8
67265000 - INNER 1

8 010690 080192

ARCLIGHT	24W T5	39W T5	54W T5	15W T8
Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 61 x 21 x 16	L x W x H cm 91 x 21 x 16	L x W x H cm 121 x 21 x 16	L x W x H cm 50 x 21 x 16
Potenza lampada Lamp power Puissance tube Lampenleistung lampsterkte Potencia del tubo fluorescente	24W T5 (x2)	39W T5 (x2)	54W T5 (x2)	15W T8 (x2)
Lunghezza acquario Aquarium length Longueur aquarium Aquarium Länge Aquarium lengte Longitud acuario	MIN 68,5 cm MAX 84,5 cm	MIN 98,5 cm MAX 114,5 cm	MIN 128,5 cm MAX 144,5 cm	MIN 57,5 cm MAX 73,5 cm
Volts / Hz	230 - 240 ~ 50			

Safety Marks

CE  **IP67**

capri aquariums

Con la linea di acquari CAPRI anche il neofita può debuttare nell'affascinante mondo dell'acquariologia senza rinunciare alla sicurezza che solo un'azienda come Ferplast sa garantire.

Thanks to the new CAPRI aquarium range also beginners can now enjoy the fascinating aquarium world without missing out on quality and safety ensured by such a company as Ferplast.

Avec la nouvelle gamme d'accessoires CAPRI mêmes les débutants pourront découvrir le monde fascinant de l'aquariophilie sans renoncer à la sécurité que seul une société comme Ferplast sait garantir.

Dank der neuen Aquarienserie CAPRI können auch Anfänger sich an der faszinierenden Welt der Aquarien erfreuen, ohne dabei an Qualität und Sicherheit, die durch die Firma Ferplast gewährleistet wird, zu verlieren.

Dankzij de nieuwe CAPRI-aquarium-range kunnen ook beginners de fascinerende wereld van de gaquariumwereld beleven zonder dat de kwaliteit en veiligheid in het geding is, die verzekerd wordt door een bedrijf als Ferplast.

Con la línea de acuarios CAPRI hasta el neófito puede debutar en el fascinante mundo de la acuariología sin renunciar a la seguridad que solo una empresa como Ferplast es capaz de garantizar.





capri 50 & 60

NEW

CAPRI 50
65015017 - INNER 1



CAPRI 50 UK
65015017 UK - INNER 1



CAPRI 60
65016017 - INNER 1



CAPRI 60 UK
65016017 UK - INNER 1



NEW





capri 80



CAPRI 80
65018017 - INNER 1



8 010690 086156

NEW

CAPRI 80 UK
65018017 UK - INNER 1



8 010690 086194

SUGGESTED ACCESSORIES (NOT INCLUDED)



STAND 50
66005017 - INNER 1



8 010690 062136



STAND 60
66001017 - INNER 1



8 010690 086163



STAND 80
66002017 - INNER 1



8 010690 086170

capri technical features

Coperchio stagno (non incernierato alla vasca) per resistere anche a cadute accidentali in acqua (IP67), secondo la norma EN60598-2-11.

Watertight lid (not hinged to the tank) which can withstand water immersion (IP67), according to EN60598-2-11 regulation.

Couvercle (pas attaché avec charnières au bac de l'aquarium) résistant aux pertes accidentelles d'eau (IP67) conformément à la norme EN60598-2-11.

Wasserdichte Abdeckung (nicht scharniert am Wassertank), die auch einen versehentlichen Fall ins Wasser widerstehen kann (IP67), welches in Übereinstimmung mit der EN60598-2-11-Norm ist.

Waterdichte klep (niet vastgezet aan de bak) die er tegen kan als hij per ongeluk in het water zou vallen (IP67), volgens norm EN60598-2-11.

Tapa (no sujeta a la estructura del acuario) hermética para resistir incluso a las caídas accidentales de agua (IP67), según la norma EN60598-2-11.



1 / LARGE HATCH

Ampio sportello anteriore per una facile manutenzione.

Large front hatch for easy maintenance.

Grande porte à l'avant pour un entretien facile.

Große Vorderklappe zur Erleichterung der Wartung.

Grote voorklep voor een gemakkelijk onderhoud

Amplia trampilla delantera, para facilitar las operaciones de mantenimiento.

2 / LAMP AND SWITCH

Lampada completa di riflettore e interruttore integrato al cavo di alimentazione.

Lamp complete with reflector plate and on/off switch integrated to the power cable.

Lampe avec réflecteur et interrupteur intégrés au câble d'alimentation.

Lampe komplett mit Reflektorschale und An/Aus-Schalter, angeschlossen an ein Netzkabel.

Lamp compleet met reflectorplaat en aan/uitschakelaar in de stroomkabel.

Lámpara provista de reflector e interruptor integrado en el cable de alimentación.

3 / CAPRI 60 & 80: FEEDER HATCH

Sportello per l'aggiunta della mangiatoia automatica CHEF PRO.

Hatch for adding the automating fish feeder CHEF PRO.

Emplacement pour ajouter le distributeur automatique CHEF PRO.

Klappe um den Futterautomaten CHEF PRO einzusetzen.

Klepje voor de plaatsing van de automatische visvoeder CHEF-PRO.

Trampilla para el uso del distribuidor de alimento automático CHEF PRO.

4 / SNAP-OFF PLUGS

Tasselli a rottura. Predisposizione per il passaggio dei tubi di mandata e aspirazione di un filtro esterno.

Snap-off plugs. Ready for fitting the intake and return pipes of external filter.

Trappe d'ouverture. Prêt pour la fixation des tubes d'aspiration et de refoulement d'un filtre extérieur.

Klemmvorrichtung Sofort können die Ansaug- und Rückschläuche für den externen Filter angebracht werden.

Stekkeropening.

Klaar om te passen bij de toevoer en het terugvoeren van pijpjes van een extern filter.

Cierres extraíbles.

Pronto para pasar los tubos de toma y retorno de agua de un filtro externo.

1 / LARGE HATCH



2 / LAMP AND SWITCH





Safety Marks

CEI EN IEC60598-2-11



	CAPRI 80	CAPRI 60	CAPRI 50
 <p>Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones</p>	<p>L x W x H 80 x 31,5 x 46,5 cm</p> <p>H with stand 119,5 cm</p>	<p>L x W x H 60 x 31,5 x 39,5 cm</p> <p>H with stand 112,5 cm</p>	<p>L x W x H 52 x 27 x 36 cm</p> <p>H with stand 109 cm</p>
 <p>Capacità Capacity Capacité Kapazität Capaciteit Capacidad</p>	<p>100 L</p>	<p>60 L</p>	<p>40 L</p>
 <p>Lampada completa di riflettore Lamp with reflector dish Lampe avec réflecteur Beleuchtung mit Reflektorschale Verlichting met reflector Lámparas con reflector</p>	<p>PHILIPS LAMPS T8</p>		
	<p>18W T8 (x 1)</p>	<p>15W T8 (x 1)</p>	<p>15W T8 (x 1)</p>
 <p>BLUWAVE</p> <p>Il più evoluto sistema interno di filtraggio integrato</p> <p>The most advanced integrated internal filter system</p> <p>Le plus évolué des système de filtration intérieure intégrée</p> <p>Modernstes integriertes innenfiltersystem</p>	<p>BLUWAVE 03 POWER</p>	<p>BLUWAVE 03</p>	<p>BLUWAVE 03</p>
 <p>Het meest vooruistrevende en geïntegreerde binnenfiltersysteem</p> <p>El más avanzado sistema de filtración interno integrado</p>	<p>INCLUDES:</p>  <p>Heater BLUCLIMA 100 100 W</p>  <p>Pump BLUPOWER 450 450 l/h</p>	<p>INCLUDES:</p>  <p>Heater BLUCLIMA 75 75 W</p>  <p>Pump BLUPOWER 350 350 l/h</p>	<p>INCLUDES:</p>  <p>Heater BLUCLIMA 75 75 W</p>  <p>Pump BLUPOWER 350 350 l/h</p>

3 / CAPRI 60 & 80: FEEDER HATCH



4 / SNAP-OFF PLUGS



tank



NEW



TANK 40
65049017 - INNER 1



8 010690 086217

TANK 50
65059017 - INNER 1



8 010690 086224

TANK 60
65069017 - INNER 1



8 010690 086231



	TANK 110	TANK 80	TANK 60	TANK 50	TANK 40
 <p>Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones</p>	<p>L x W x H 110 x 45 x 51,5 cm</p> <p>H with stand 124,3 cm</p>	<p>L x W x H 81,5 x 36 x 45,5 cm</p> <p>H with stand 118,3 cm</p>	<p>L x W x H 62,5 x 34,5 x 38,5 cm</p> <p>H with stand 111,7 cm</p>	<p>L x W x H 52 x 27 x 30,5 cm</p> <p>H with stand 103,2 cm</p>	<p>L x W x H 42 x 21,5 x 28,5 cm</p> <p>H with stand 101,2 cm</p>
 <p>Capacità Capacity Capacité Kapazität Capaciteit Capacidad</p>	230 L	120 L	75 L	40 L	21 L
 <p>Spessore vetro Glass thickness Épaisseur verre Glasstärke Glasdikte Espesor del vidrio</p>	8 mm	8 mm	5 mm	4 mm	4 mm

Le vasche TANK sono realizzate con vetro float e silicone in grado di garantire la tenuta stagna.

TANKS are made from float glass and high module silicon ensuring complete watertightness.

Les bacs TANK sont réalisés avec du verre float et du silicone garantissant une tenue parfaite.

Die TANK Glaswannen sind aus float Glass hergestellt und mit Silikon die die Wasserdichtigkeit garantieren.

Aquariums zijn gemaakt van floatglas en hooggemoduleerde siliconen die ervoor zorgen dat het waterdicht is.

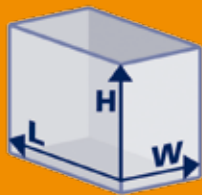
Las peceras TANK están realizadas con vidrio float y silicona capaz de garantizar la estanquidad.



AQUARIUMS COMPARISON CHART

TABELLA COMPARATIVA
COMPARISON CHART
TABLEAU COMPARATIF
VERGLEICHSTABELLE
VERGELIJKENDE TABEL
TABLA COMPARATIVA

DIMENSIONI
DIMENSIONS
ABMESSUNG
AFMETINGEN
DIMENSIONES



CAPACITÀ
CAPACITY
CAPACITE
KAPAZITÄT
CAPACITEIT
CAPACIDAD

SPESSORE
VETRO
GLASS
THICKNESS
EPAISSEUR
VERRE
GLASSTÄRKE
GLASDIKTE
ESPEJOR DEL
VIDRIO

PESO DA
PIENO
WEIGH WHEN
FULL
POIDS BRUT
GEWICHT
GEFÜLLT
GEWICHT
INDIEN
GEVULD
PESO LLENO

SPINE
ELETTRICHE
POWER
PLUGS
FICHES
ELECTRIQUES
ANZ. STECKER
STROOM-
STEKKERS
TOMAS DE
CORRIENTE

TIRANTI IN ACCIAIO INOX
O PLASTICA
TIES IN STAINLESS STEEL
OR PLASTIC
TIRANTS EN ACIER INOX
OU PLASTIQUE
SPANNVORRICHTUNGEN AUS
EDELSTAHL ODER KUNSTSTOFF
SPANNERS IN RSV-STAAAL
OF PLASTIC
TIRANTES DE ACERO INOXIDABLE
O PLASTICA

MODEL

L x W x H cm

Litres

mm

kg

n°

n°

STAR

200	202 x 62 x 72,5	750	12	≈ 920	8	2 STAINLESS STEEL
160	162 x 62 x 67,5	570	12	≈ 700	5	2 STAINLESS STEEL
120	122 x 52 x 64,5	330	12	≈ 410	3	1 STAINLESS STEEL
CUBE	67 x 62 x 67,5	230	8	≈ 290	4	-

CAYMAN
EXTREME

110 EXTREME SCENIC	110 x 55 x 61,5	300	8	≈ 370	3	2 PLASTIC
80 EXTREME SCENIC	81,5 x 46 x 52,5	150	6	≈ 200	3	1 PLASTIC
110 EXTREME	110 x 45 x 58,5	230	8	≈ 270	3	2 PLASTIC
80 EXTREME	81,5 x 36 x 52,5	120	8	≈ 150	3	-

CAYMAN
SILVER - CHERRY - BLACK

110 SCENIC	110 x 55 x 61,5	300	8	≈ 370	1	2 PLASTIC
80 SCENIC	81,5 x 46 x 52,5	150	6	≈ 200	1	1 PLASTIC
110 PROFESSIONAL	110 x 45 x 58,5	230	8	≈ 270	1	2 PLASTIC
80 PROFESSIONAL	81,5 x 36 x 52,5	120	8	≈ 150	1	-
60 PROFESSIONAL	62,5 x 34,5 x 45,5	75	5	≈ 100	1	-
60 CLASSIC	62,5 x 34,5 x 45,5	75	5	≈ 100	3	-
50 PROFESSIONAL	52 x 27 x 38	40	4	≈ 50	1	-
40 PLUS	42 x 21,5 x 33	21	4	≈ 30	3	-
40 CLASSIC & COLOURS	42 x 21,5 x 33	21	4	≈ 30	2	-

CAYMAN
OPEN

110 OPEN SCENIC	110 x 55 x 67	300	8	≈ 370	3	1 STAINLESS STEEL
80 OPEN SCENIC	81,5 x 46 x 58	150	6	≈ 200	3	1 STAINLESS STEEL
110 OPEN	110 x 45 x 64	230	8	≈ 270	3	1 STAINLESS STEEL
80 OPEN	81,5 x 36 x 58	120	8	≈ 150	3	-
40 OPEN	42 x 21,5 x 37,5	21	4	≈ 30	2	-

CAPRI

80	80 x 31,5 x 46,5	100	6	≈ 120	3	-
60	60 x 31,5 x 39,5	60	4	≈ 70	3	-
50	52 x 27 x 36	40	4	≈ 50	3	-

TANK

110	110 x 45 x 51,5	230	8	≈ 250	-	1 STAINLESS STEEL
80	81,5 x 36 x 45,5	120	8	≈ 140	-	-
60	62,5 x 34,5 x 38,5	75	5	≈ 90	-	-
50	52 x 27 x 30,5	40	4	≈ 45	-	-
40	42 x 21,5 x 28,5	21	4	≈ 25	-	-



LAMPADA COMPLETA DI RIFLETTORE LAMP WITH REFLECTOR DISH LAMPE AVEC REFLECTEUR BELEUCHTUNG MIT RÉFLEKTORSCHALE VERLICHTING MET REFLECTOR LÁMPARA CON REFLECTOR		FILTRI FILTERS FILTRES FILTER FILTERS FILTROS	RISCALDATORE HEATER CHAUFFAGE HEIZUNG VERWARMING CALENTADOR	TIMER PER IL SISTEMA DI ILLUMINAZIONE TIMER FOR LIGHTING SYSTEM PROGRAMMATEUR AUTOMATIQUE POUR LE SYSTEME D'ECLAIRAGE ZEITSCHALTUHR ZUM PROGRAMMIEREN DES BELEUCHTUNGSSYSTEMS PROGRAMMEERKLOK VOOR VERLICHTINGSSYSTEEM TEMPORIZADOR DE PROGRAMACIÓN PARA SISTEMA DE ILUMINACIÓN	INTERRUTTORE POMPA-RISCALDATORE PUMP-HEATER SWITCH INTERRUPTEUR POMPE-CHAUFFAGE SCHALTER PUMPE -HEIZGERÄT POMP-VERWARMING SCHAKELAAR INTERRUPTOR DEL CALENTADOR Y DE LA BOMBA
n°	Watt	FILTER	HEATER	TIMER	SWITCH
8	39W T5	BLUEXTREME 1500 (x2)	BLUCLIMA 300 (x2)	-	-
4	54W T5	BLUEXTREME 1500	BLUCLIMA 300 (x2)	-	-
2	39W T5	BLUEXTREME 1100	BLUCLIMA 300	-	-
4	15W T8	BLUEXTREME 1100	BLUCLIMA 300	-	-
2	39W T5	BLUEXTREME 1100	BLUCLIMA 300	YES	-
2	24W T5	BLUEXTREME 1100	BLUCLIMA 150	YES	-
2	39W T5	BLUEXTREME 1100	BLUCLIMA 200	YES	-
2	24W T5	BLUEXTREME 700	BLUCLIMA 100	YES	-
2	39W T5	BLUWAVE 09	BLUCLIMA 300	YES	YES
2	24W T5	BLUWAVE 05	BLUCLIMA 150	YES	YES
2	39W T5	BLUWAVE 07	BLUCLIMA 200	YES	YES
2	24W T5	BLUWAVE 05	BLUCLIMA 100	YES	YES
2	15W T8	BLUWAVE 05	BLUCLIMA 100	YES	YES
1	15W T8	BLUWAVE 03	BLUCLIMA 75	-	-
1	14W T8	BLUWAVE 03	BLUCLIMA 75	YES	YES
1	8W T5	BLUCOMPACT 02	BLUCLIMA 50	-	-
1	8W T5	BLUCOMPACT 01	-	-	-
2	39W T5	BLUEXTREME 1100	BLUCLIMA 300	-	-
2	24W T5	BLUEXTREME 1100	BLUCLIMA 150	-	-
2	39W T5	BLUEXTREME 1100	BLUCLIMA 200	-	-
2	24W T5	BLUEXTREME 700	BLUCLIMA 100	-	-
1	13W	BLUCOMPACT 01	-	-	-
1	18W T8	BLUWAVE 03 POWER	BLUCLIMA 100	-	-
1	15W T8	BLUWAVE 03	BLUCLIMA 75	-	-
1	15W T8	BLUWAVE 03	BLUCLIMA 75	-	-

stands



Una linea di prodotti particolarmente robusti, ma in grado allo stesso tempo di esaltare il design delle vasche. Dai modelli tradizionali alle più ricercate linee TRENDY e CHERRY, chi sceglie uno stand Ferplast fa appoggiare la propria vasca su solide basi.

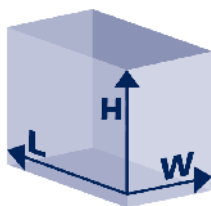
Here is a line of particularly sturdy products which enhances the designs of the tanks. From the traditional models to the most popular TRENDY and CHERRY lines, those who choose a Ferplast stand will rest their tank on solid supports.

Une gamme de produits robustes se mariant parfaitement au design des aquariums. Du modèle traditionnel aux modèles plus recherchés TRENDY et CHERRY, celui qui fera l'acquisition d'un meuble Ferplast aura la garantie de mettre l'aquarium sur un support solide.

Eine besonders robuste Produktlinie, aber nichts desto trotz auch das Design der Aquarien besonders hervorhebt und unterstreicht. Von den traditionellen Modellen bis hin zu den etwas ausgefalleneren Linien TRENDY und CHERRY - wer einen Stand von Ferplast wählt, stellt sein Aquarium auf eine solide Basis.

Een lijn van bijzonder duurzame producten die tegelijkertijd het design van de aquariums benadrukt. Voor zowel de traditionele modellen als voor de meest succesvolle modellen TRENDY en CHERRY geldt: wie voor een stand van Ferplast kiest, kan gerust zijn van een solide basis.

Una línea de productos sumamente robustos, pero también capaces de resaltar el diseño de las peceras. Desde los modelos tradicionales hasta las más rebuscadas líneas TRENDY y CHERRY, quien escoge un soporte Ferplast sabe que apoya sus peceras sobre bases sólidas.



Dimensioni
Dimensions
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones

STAND
L x W x H mm

STAND + CAYMAN
L x W x H mm

STAND CAYMAN TRENDY

STAND CAYMAN SCENIC 110 TRENDY	1100 x 550 x 730	1100 x 550 x 1345
STAND CAYMAN SCENIC 80 TRENDY	810 x 460 x 730	810 x 460 x 1255
STAND CAYMAN 110 TRENDY	1100 x 450 x 730	1100 x 450 x 1315
STAND CAYMAN 80 TRENDY	810 x 360 x 730	810 x 360 x 1255

STAND CAYMAN CHERRY

STAND CAYMAN SCENIC 110 CHERRY	1100 x 550 x 730	1100 x 550 x 1345
STAND CAYMAN SCENIC 80 CHERRY	810 x 460 x 730	810 x 460 x 1255
STAND CAYMAN 110 CHERRY	1100 x 450 x 730	1100 x 450 x 1315
STAND CAYMAN 80 CHERRY	810 x 360 x 730	810 x 360 x 1255

STAND CAYMAN

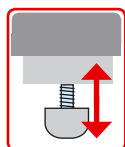
STAND CAYMAN SCENIC 110	1100 x 550 x 730	1100 x 550 x 1345
STAND CAYMAN SCENIC 80	810 x 460 x 730	810 x 460 x 1255
STAND CAYMAN 110	1100 x 450 x 730	1100 x 450 x 1315
STAND CAYMAN 80	810 x 360 x 730	810 x 360 x 1255
STAND CAYMAN 60	625 x 345 x 730	625 x 345 x 1185

STAND

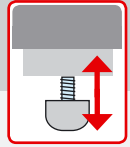
STAND 80	810 x 360 x 730	810 x 360 x 1255
STAND 60	625 x 345 x 730	625 x 345 x 1185
STAND 50	520 x 280 x 730	520 x 280 x 1110
STAND 40	520 x 280 x 730	520 x 280 x 1060

STAND CAYMAN TRENDY, CHERRY & CAYMAN

Piedini regolabili
Adjustable feet
Pieds réglables
Verstellbare Füßchen
Verstelbare pootjes
Pies regulables



stand cayman trendy



STAND CAYMAN 110 SCENIC TRENDY
66011417 - INNER 1



8 010690 073224



STAND CAYMAN 80 SCENIC TRENDY
66008417 - INNER 1



8 010690 073217



STAND CAYMAN 110 TRENDY
66011317 - INNER 1



8 010690 069685

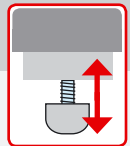


STAND CAYMAN 80 TRENDY
66008317 - INNER 1



8 010690 069654

stand cayman cherry



STAND CAYMAN 110 SCENIC CHERRY
66011517 - INNER 1



8 010690 073248



STAND CAYMAN 80 SCENIC CHERRY
66008517 - INNER 1



8 010690 073231



STAND CAYMAN 110 CHERRY
66011171 - INNER 1



8 010690 069661



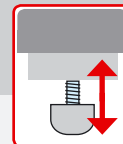
STAND CAYMAN 80 CHERRY
66008171 - INNER 1



8 010690 069630



stand cayman



STAND CAYMAN 110 SCENIC
66011217 - INNER 1



8 010690 069678



STAND CAYMAN 80 SCENIC
66008217 - INNER 1



8 010690 069647



STAND CAYMAN 110
66011017 - INNER 1



8 010690 062129



STAND CAYMAN 80
66008017 - INNER 1



8 010690 062150



STAND CAYMAN 60
66006017 - INNER 1



8 010690 062143

STAND 50 & 40 (NO ADJUSTABLE FEET)



STAND 50
66005017 - INNER 1



8 010690 062136



STAND 40
66004017 - INNER 1



8 010690 073347

NEW

STAND 80 & 60

Piedini regolabili
Adjustable feet
Pieds réglables
Verstellbare Füßchen
Verstelbare pootjes
Pies regulables



STAND 80
66002017 - INNER 1



8 010690 086170



STAND 60
66001017 - INNER 1



8 010690 086163



technical components

Filtri esterni
 Filtri interni
 Schiumatoi
 Materiali filtranti
 Strumenti di misurazione
 Pompe
 Aeratori
 Termoriscaldatori
 Refrigeratori
 Mangiatoia automatica
 Sistemi di CO₂
 Lampade Philips
 Fertilizzanti

Filtres extérieurs
 Filtres intérieurs
 Ecumeur
 Matériaux filtrants
 Instruments de mesure
 Pompes
 Pompes à air
 Chauffages
 Réfrigérateur
 Distributeur de nourriture
 Système CO₂
 Lampes Philips
 Fertilisants

Externe filters
 Interne filters
 Schuimvormers
 Filtermaterialen
 Meters
 Pompen
 Luchtpompen
 Verwarmingsystemen
 Koelingen
 Visvoerdispenser
 CO₂ systemen
 Philips lampen
 Meststoffen

External Filters
 Internal Filters
 Skimmers
 Filtering materials
 Measuring instruments
 Pumps
 Air pumps
 Heaters
 Refrigerators
 Automatic feeder
 CO₂ systems
 Philips lamps
 Fertilisers

Außenfilter
 Innenfilter
 Abschäumer
 Filtermaterial
 Messgeräte
 Pumpen
 Luftpumpen
 Thermoheizgeräte
 Kühlgerät
 Futterautomat
 CO₂ System
 Philips lampen
 Dünger

Filtros externos
 Filtros internos
 Espumadores
 Materiales filtrantes
 Medidores
 Bombas
 Bombas de aire
 Termocalefactores
 Refrigeradores
 Distribuidor de alimento
 Sistemas de CO₂
 Lámparas Philips
 Fertilizantes





bluextreme

external filtering system

**HIGH
FILTRATION
VOLUME**

FRESH & MARINE WATER

bluextreme 1500

1500 L/h



bluextreme 700

700 L/h



bluextreme 1100

1100 L/h



IL PIÙ POTENTE SISTEMA DI FILTRAGGIO ESTERNO

Comprensivo di materiali filtranti, pompa e accessori.
Per acqua dolce e marina.

THE MOST POWERFUL EXTERNAL FILTERING SYSTEM

Inclusive of filtering materials, pump and accessories.
For fresh and marine water.

LE PLUS PUISSANT DES SYSTÈMES DE FILTRATION EXTÉRIEURE

Contenant matériels filtrants, pompes et accessoires.
Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

DAS LEISTUNGSSTÄRKSTE AUSSENFILTERSYSTEM

Inklusive Filtermaterial, Pumpe und Zubehör.
Für Süß- und Meerwasser.

HET KRACHTIGSTE EXTERNE FILTERSYSTEEM

Inclusief filtermaterialen, pomp en accessoires.
Voor zoet- en zeewater.

EL MÁS POTENTE SISTEMA DE FILTRADO EXTERNO

Incluyen materiales filtrantes, bomba y accesorios.
Para agua dulce y agua salada.



Primo stadio di filtrazione meccanica con spugna a maglia larga.

First stage of mechanical filtration with coarse sponge.

Premier niveau de filtration mécanique avec mousse à larges cellules.

Erste mechanische Filterung durch einen groben Schwamm.

Eerste mechanisch filterstadium met grove spons.

Primera etapa de filtrado mecánico con esponja de malla ancha.



Secondo stadio di filtrazione meccanica con spugna a maglia stretta.

Second stage of mechanical filtration with fine sponge.

2ème niveau de filtration mécanique avec mousse à cellules étroites.

Zweite mechanische Filterung durch einen feinen Schwamm.

Tweede mechanisch filterstadium met fijne spons.

Segunda etapa de filtrado mecánico con esponja de malla estrecha.



Stadio di filtrazione adsorbente con spugna addizionata con carbone attivo. Questo vano può essere personalizzato con carboni attivi in granuli, zeolite o altri materiali.

Adsorptive filtration stage with active carbon sponge. This chamber can be customised with active carbons in granules, zeolite or other materials.

Niveau de filtration absorbant avec mousse chargée en charbon actif. Cet étage de filtration peut être personnalisé avec du charbon actif en granulés, zéolite ou autres matériaux.

Adsorbierende Filterung mit Aktivkohleschwämmen. Dieser Bereich kann mit Aktivkohlegranulat, Zeolit oder anderen Materialien individuell gestaltet werden.

Absorptiestadium door filterspons met actieve kool. Deze ruimte is ter beschikking van de gebruiker voor actiefkool in korrels, zeoliet of andere materialen.



Stadio di filtrazione biologica con canalicchi BLURINGS ad alta superficie. Questa posizione dei canalicchi ne ottimizza l'efficienza.

Biological filtration stage with high surface BLURINGS rings. This location of the rings optimises its efficiency.

Niveau de filtration biologique avec cylindres en céramique BLURINGS à performance élevée. Cette disposition des cylindres optimisera l'efficacité.

Biologische Filterung mit Keramikzylindern BLURINGS mit großer Oberfläche. Die Position der Keramikzylinder optimiert deren Wirkung.

Biologisch filterstadium met BLURINGS-staafjes met groot filteroppervlak. In deze positie werken de staafjes optimaal.

Etapa de filtrado biológico con muerzos BLURINGS de amplia superficie. La posición de los muerzos optimiza su eficiencia.



bluextreme

external filtering system



1

Ingresso acqua sporca nel filtro.
Fissaggio sicuro dei tubi in PVC grazie alle ghiera.

Dirty water inlet to filter.
Secure fixture of PVC pipes through the ring nuts.

Entrée eau sale dans le filtre.
Fixation sûre des tubes en PVC grâce à l'embout.

Einlauf des verunreinigten Wassers in den Filter.
Sichere Befestigung der PVC-Schläuche durch die Schlauchschellen.

Inlaat vuil water in filter.
Veilige bevestiging van de PVC-slangen met schroefringen.

Entrada de agua sucia en el filtro.
Fijación segura de los tubos de PVC mediante las abrazaderas.

self priming system

AUTO-INNESCO

SELF-PRIMING SYSTEM

AMORÇAGE AUTOMATIQUE

Pratico e semplice:

- 1 Chiudere le valvole
- 2 Versare l'acqua
- 3 Avvitare il tappo
- 4 Aprire le valvole
- 5 Inserire la spina

Easy and practical:

- 1 Close the valves
- 2 Pour the water
- 3 Screw down the cap
- 4 Open the valves
- 5 Put in the plug

Pratique et simple :

- 1 Fermer les valves
- 2 Verser l'eau
- 3 Visser le bouchon
- 4 Ouvrir les valves
- 5 Brancher la prise

1



2



3





2

Garanzia di un flusso diretto e senza passaggi preferenziali dell'acqua dall'ingresso al fondo, e da questo ai vari stadi di filtrazione.

Guarantee of a direct flow of the water without preferential passages from the inlet to filter bottom and then to the different filtration stages.

Garantie d'une circulation d'eau homogène de l'entrée du filtre jusqu'au fond du filtre à tous les niveaux de filtration.

Garantiert direkter Wasserfluss ohne bevorzugte Durchflüsse, über den unteren Einlauf und dann durch die verschiedene Filtrationsphasen.

Gegarandeerde directe doorstroming zonder voorkeurwatertrajecten van het water uit de inlaat naar de bodem van het filter, die vervolgens naar de verschillende filtertrajecten gaat.

Garantía de un flujo directo y sin pasos preferenciales del agua desde la entrada hasta el fondo de la pecera y luego hasta los siguientes estados de filtraje.



SELBSTANSAUGEND

Leicht und Praktisch:

- 1 Ventile schliessen
- 2 Wasser einfüllen
- 3 Kappe aufschrauben
- 4 Ventile wieder öffnen
- 5 Netzstecker in die Steckdose

AUTOMISCH IN WERKING STELLEND

Makkelijk en handig:

- 1 Sluit de klepjes
- 2 Giet het water uit
- 3 Het klepje vastschroeven
- 4 De klepjes openen
- 5 De stekker aansluiten

AUTO ENCENDIDO

Fácil y práctico:

- 1 Cierre de válvulas
- 2 Verter el agua
- 3 Desenroscar el tapón
- 4 Abrir las válvulas
- 5 Conectarlo a la electricidad



bluextreme technical details

1 safety system



Leva di apertura/chiusura valvole e regolazione portata, comprensiva di sistema di sicurezza (1). Leva per sblocco e estrazione (2). Agganci a tubi orientabili a 360° (3).

Lever to open and close the valves and to adjust the flow. Safety system included (1). Lever to unblock and remove (2). 360° directable hooks to pipes (3).

Levier d'ouverture, de fermeture des robinets et réglage du débit, avec système de sécurité (1). Levier pour le déblocage et l'extraction (2). Crochets à tubes, orientables à 360° (3).

Öffnungs-, Schließ- und Durchflusseinstellventile. Inklusive Sicherheitssystem (1). Hebel zum Entblockieren und Herausnehmen (2). Haken, um 360° schwenkbar (3).

Innovatief systeem om de kranen los te maken, met ontgrendelingshendel die ook als handgreep fungeert (1). Hendel om de kranen te openen, en te sluiten (2). Haken voor 360° verdraaibare buizen (3).

Palanca de apertura y cierre de válvulas y regulación del caudal, con sistema de seguridad (1). Palanca de desbloqueo y extracción (2). Gancho para conducto orientable a 360° (3).



Pratici cestelli per l'estrazione dei materiali filtranti dalla vasca.

Practical baskets to extract filtering materials from the tank.

Paniers pour un changement facile des masses filtrantes dans la cuve.

Praktische Körbe zum Herausnehmen des Filtermaterials.

Handige mandjes om het filtermateriaal uit het filter te verwijderen.

Prácticos cestos para extraer los materiales filtrantes de la pecera.



4



Speciali ganci per la chiusura del filtro realizzati in materiale ad alta resistenza caricato in fibra di vetro (4). Tasto di chiusura di sicurezza, in modo da evitare l'apertura accidentale del filtro (5). Vasca ad elevata resistenza, in materiale antiurto comprensiva di piedini di appoggio (6).

Special hooks for filter closure in high-resistance material filled with fibreglass (4). Safety closure button, to prevent accidental filter opening (5). High-resistance tank, in shockproof material, including feet (6).

Crochets spéciaux pour la fermeture du filtre en matériaux de résistance (avec fibre de verre) (4). Bouton de sécurité de fermeture afin d'éviter l'ouverture accidentelle du filtre (5). Cuve très résistante anti-chocs comprenant des petits pieds de soutien (6).

Spezielle Haken zur Schließung des Filters aus besonders widerstandsfähigem und mit Glasfasern angereichertem Material (4). Sicherheitsverschluss, um ein ungewolltes Öffnen des Filters zu vermeiden (5). Besonders widerstandsfähiger Korpus aus stoßfestem Material, inklusive Füßchen (6).

Speciale sluihaken voor het filter in bijzonder stevig materiaal, versterkt met glasvezel (4). Veiligheidsknop om te voorkomen dat het filter per toeval wordt geopend (5). Solide kuip in stootvast materiaal met steunpootjes (6).

Ganchos especiales para el cierre del filtro en material de alta resistencia cargado con fibra de vidrio (4). Tecla de seguridad del cierre para evitar la apertura accidental del filtro (5). Pecera de alta resistencia realizada en material antichoque y dotada de pies de apoyo (6).





Altezza tubo di aspirazione regolabile (7).
Uscita con spray-bar (8) o ugello orientabile a 360° (9).

Height of intake pipe adjustable (7).
Outlet with spray-bar (8) or nozzle 360° directable (9).

Hauteur du tube d'aspiration réglable (7).
Sortie avec spray-bar (8) ou buse orientable à 360° (9).

Höhe des Saugschlauchs einstellbar (7).
Auslauf mit Zerstäuber (8) oder mit um 360° schwenkbare Düse (9).

In de hoogte verstelbare aanzuigslang (7).
Uitlaat met spray-bar (8) of 360° verdraaibare sproeier (9).

Altura regulable del tubo de aspiración (7).
Salida con spray-bar (8) o boquilla orientable a 360° (9).



Elevata tenuta grazie alle speciali guarnizioni in gomma EPDM (11) e alle ghiera di fissaggio tubi in PVC atossico Ø 15-21 mm (10).

High tightness ensured by the special gaskets in EPDM rubber (11) and ring nuts to secure pipes in non-toxic PVC Ø 15-21 mm (10).

Haute étanchéité grâce aux joints en caoutchouc EPDM (11) et aux embouts de fixation des tubes en PVC atoxique Ø 15-21 mm (10).

Besonders wasserdicht dank der speziellen EPDM-Gummidichtungen (11) und der Schlauchschellen zur Befestigung der atoxischen PVC-Schläuche Ø 15-21 mm (10).

Speciale waterdichtingen in EPDM-rubber (11) en schroefringen voor de bevestiging van de slangen in niet giftig PVC Ø 15-21 mm (10).

Gran retención gracias a las empaquetaduras especiales de goma EPDM (11) y a las abrazaderas de fijación de los tubos de PVC atóxico Ø 15-21 mm (10).



Pompa potente (12), efficiente e silenziosa, integrata nel coperchio. CON PROTEZIONE TERMICA E ALBERINO IN CERAMICA.

Powerful pump (12), efficient and silent. Incorporated in the top cover. OVERHEAT PROTECTION INCLUDED, CERAMIC SHAFT.

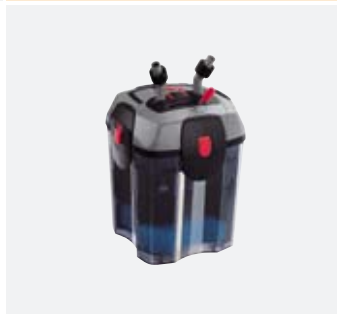
Pompe puissante (12), efficace et silencieuse intégrée dans le couvercle. AVEC PROTECTION THERMIQUE, AXE EN CÉRAMIQUE.

In den Deckel integrierte, kraftvolle, effiziente und geräuscharme Pumpe (12). INKLUSIV ÜBERHITZUNGSSCHUTZ, KERAMIKSCHACHT.

Krachtige, doeltreffende en geruisloze pomp (12), ingebouwd in de bedekking. BESCHERMING TEGEN OVERVERHITTING, KERAMISCHE SCHACHT.

Bomba potente (12), eficiente y silenciosa integrada en la tapa. CON PROTECCIÓN TÉRMICA, MANGO DE CERAMICA.

	bluextreme 700	bluextreme 1100	bluextreme 1500
Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 22 x 22 x 34	L x W x H cm 22 x 22 x 40	L x W x H cm 26 x 26 x 46
Volts / Hz	230 - 240 ~ 50	230 - 240 ~ 50	230 - 240 ~ 50
Massima portata pompa Maximum pump flow rate Débit maximum pompe Maximaler Pumpendurchfluss Maximum doorstroomvermogen Caudal máximo de la bomba	700 l/h	1100 l/h	1500 l/h
Massima prevalenza pompa Maximum pump head Hauteur d'élévation maximum Maximale Förderhöhe Pumpe Maximum opvoer Altura máxima de la bomba	130 cm	150 cm	220 cm
Potenza pompa Pump power Puissance pompe Pumpenleistung Pompkracht Potencia de la bomba	12 W	16 W	32 W
Volume interno vasca Internal filter volume Volume intérieur bac Innenvolumen des Filterbehälters Kuipinhoud Volumen interno de la tina	5,5 L	7 L	11 L
Cestelli filtranti Filtration baskets Paniers filtrants Filterkörbe Mandjes voor filtermaterialen Cestas filtrantes	3	4	4
Volume filtrante biologico Biological filter volume Volume filtrant biologique Biologischer Filtervolumen Biologische filterinhoud Volume filtrante biológico	1 L	1 L	2,5 L



BLUEXTREME 700
66266021 - INNER 1
8 010690 073651



BLUEXTREME 1100
66270021 - INNER 1
8 010690 073675



BLUEXTREME 1500
66280021 - INNER 1
8 010690 074993

Safety Marks
CE **IP68**

BLUEXTREME 700 UK
66266021 UK - INNER 1
8 010690 075648

BLUEXTREME 1100 UK
66270021 UK - INNER 1
8 010690 075655

BLUEXTREME 1500 UK
66280021 UK - INNER 1
8 010690 075662



bluclear

active carbon sponges

n° 2 spugne addizionate al carbone attivo.
Per il filtro esterno BLUEXTREME.
Per acqua dolce e marina.

n° 2 active carbon sponges.
For the external filter BLUEXTREME.
For fresh and marine water.

n° 2 mousses avec charbon actif.
Pour le filtre extérieur BLUEXTREME.
Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

n° 2 Aktivkohle Schwämme.
Für den Außenfilter BLUEXTREME.
Für Süß- und Meerwasser.

n° 2 Aktieve koolspons.
Voor de externe filter BLUEXTREME.
Voor zoet- en zeewater.

n° 2 esponjas de carbono activo.
Para el filtro externo BLUEXTREME.
Para agua dulce y agua salada.



BLUCLEAR 700/1100
66710017 - INNER 1



8 010690 075020



BLUCLEAR 1500
66711017 - INNER 1



8 010690 075037



blumec

mechanical filtration sponges

Per il filtro esterno BLUEXTREME.
All'interno della confezione troverete:
n° 1 spugna sintetica a maglia stretta;
n° 1 spugna sintetica a maglia larga.
Per acqua dolce e marina.

For the external filter BLUEXTREME.
Inside the packaging you will find:
n° 1 synthetic fine sponge;
n° 1 synthetic coarse sponge.
For fresh and marine water.

Pour le filtre extérieur BLUEXTREME.
L'emballage contient :
n° 1 mousse synthétique à maille serrée ;
n° 1 mousse synthétique à maille large.
Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

Für den Außenfilter BLUEXTREME.
In der Verpackung finden Sie:
n° 1 synthetischer feiner Schwamm;
n° 1 synthetischer grober Schwamm.
Für Süß- und Meerwasser.

Voor de externe filter BLUEXTREME.
In de verpakking zit:
n° 1 synthetische spons (fijn);
n° 1 synthetische spons (grof).
Voor zoet- en zeewater.

Para el filtro externo BLUEXTREME.
En el paquete encontrará:
n° 1 esponja fina sintética;
n° 1 esponja gruesa sintética.
Para agua dulce y agua salada.



BLUMEC 700/1100
66700015 - INNER 1



8 010690 075006



BLUMEC 1500
66701015 - INNER 1



8 010690 075013



blumodular

internal modular filter

**HIGH
FILTRATION
VOLUME**

FRESH & MARINE WATER



blumodular 02



blumodular 03



blumodular 01



FILTRO INTERNO MODULARE A PORTATA REGOLABILE.

Completo di materiale filtrante. La presenza degli scompartimenti (componibili ed addizionabili a piacimento) permette di utilizzare contemporaneamente numerosi materiali diversi, garantendo nel contempo elevato potere di aspirazione e flusso veloce al suo interno.

INTERNAL MODULAR FILTER WITH ADJUSTABLE FLOW.

Complete with filter material. Modules (that may be combined and added at will) let various materials be used simultaneously, guaranteeing high power suction and rapid flow.

FILTRE INTERNE MODULAIRE A DEBIT REGLABLE.

Complet avec matériaux de filtration. La structure à modules (pouvant être accouplés et ajoutés à volonté) permet également d'utiliser en même temps plusieurs matériaux différents, tout en garantissant un pouvoir d'aspiration élevé et un flux interne rapide à l'intérieur de l'aquarium.

MODULARER INNENFILTER MIT EINSTELLBAREM DURCHFLUSS.

Komplett mit Filtermaterial. Aufgrund der Unterteilung (auf Wunsch veränderbar und ausbaubar) können gleichzeitig zahlreiche verschiedene Materialien verwendet werden. Neben einer hohen Saugleistung wird für einen schnellen Fluss im Becken gesorgt.

INTERNE MODULAIRE FILTER MET EEN INSTELBAAR DOORSTROOMVERMOGEN.

Compleet met filtermateriaal. Dankzij de opbouwvakjes die u naar wens op kunt bouwen en kunt samenstellen, kunt u tegelijkertijd verschillende filtermaterialen gebruiken en toch een altijd snel en sterk draaiende filterpomp garanderen.

FILTRO INTERNO MODULAR DE CAUDAL REGULABLE.

Contiene materiales filtrantes. La presencia de los compartimentos (componibles y agregables a voluntad) permite, además, utilizar simultáneamente numerosos materiales diferentes, garantizando, entretanto, un elevado poder de aspiración y un flujo veloz en su interior.



technical details



FACILE DA PULIRE
 EASY TO CLEAN
 FACILE A NETTOYER
 EINFACH ZU REINIGEN
 EENVOUDIG SCHOON TE MAKEN
 DE FACIL LIMPIEZA



PARATIA DI CHIUSURA

Innovativo sistema che chiude automaticamente le griglie d'ingresso dell'acqua in modo da evitare che in fase di manutenzione lo sporco presente nel filtro ritorni in vasca.

CLOSING DEVICE

An innovative system that automatically closes the water intake grilles to prevent the dirt in the filter from returning to the tank during maintenance operations.

DISPOSITIF DE FERMETURE

Un système novateur ferme automatiquement les grilles d'entrée de l'eau, de façon à éviter que, en phase d'entretien, la saleté présente dans le filtre retourne dans le bac.

VERSCHLUSSSCHOTT

Innovatives System zum automatischen Verschluss des Wasser-Eingangsgitters, damit bei Wartungsarbeiten der im Filter enthaltene Schmutz nicht in das Becken zurückkehrt.

AFSLUITING

Een innovatief systeem dat automatisch de water-inlaatroosters afsluit om tijdens het onderhoud te voorkomen dat het vuil dat in de filter zit, weer in de bak terechtkomt.

MAMPARO DE CIERRE

Innovador sistema que cierra automáticamente las rejillas de entrada del agua para evitar que durante el mantenimiento la suciedad que se encuentra en el filtro regrese a la pecera.

ELEVATA CAPACITÀ FILTRANTE
HIGH FILTERING CAPACITY
CAPACITE FILTRANTE ELEVÉE
HOHER FILTERKAPAZITÄT
HOOG FILTERVERMOGEN
ELEVADA CAPACIDAD FILTRANTE



SPRAY-BAR & KIT VENTURI

Elevata ossigenazione dell'acqua grazie alla Spray-bar (a) ed al kit Venturi (b) incluso.

High oxygenation of the water thanks to the Spray-bar (a) and kit Venturi (b) included.

Excellente oxygénation de l'eau grâce au tube de refoulement type «spray-bar» (a) et kit Venturi (b) inclus.

Hohe Sauerstoffanreicherung des Wassers durch den Zerstäuber (a) und kit Venturi (b) inklusive.

Hoge oxydatie van het water dankzij het uitstroomsysteem (a) en kit venturi (b) inbegrepen.

Oxigenación elevada del agua gracias al Spray-bar (a) y kit Venturi (b) incluido.



	blumodular 01	blumodular 02	blumodular 03
Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 8 x 8 x 21,5	L x W x H cm 8 x 8 x 30	L x W x H cm 8 x 8 x 38,5
Volts / Hz	230 - 240 ~ 50	230 - 240 ~ 50	230 - 240 ~ 50
Massima portata pompa Maximum pump flow rate Débit maximum pompe Maximaler Pumpendurchfluss Maximum doorstroomvermogen Caudal máximo de la bomba	900 l/h	900 l/h	1200 l/h
Massima prevalenza pompa Maximum pump head Hauteur d'élévation maximum Maximale Förderhöhe Pumpe Maximum opvoer Altura máxima de la bomba	120 cm	120 cm	150 cm
Potenza pompa Pump power Puissance pompe Pumpenleistung Pompkracht Potencia de la bomba	12 W	12 W	16 W
Volume materiale filtrante Filter volume Volume matériau filtrant Volumen Filtermaterial Volume filtermateriaal Volumen material filtrante	0,33 L	0,66 L	1 L



BLUMODULAR 01
66215021 - INNER 1



BLUMODULAR 02
66220021 - INNER 1



BLUMODULAR 03
66222021 - INNER 1



Safety Marks



BLUMODULAR 01 UK
66215021 UK - INNER 1



BLUMODULAR 02 UK
66220021 UK - INNER 1



BLUMODULAR 03
66222021 UK - INNER 1





blumodular module

Modulo per filtro interno BLUMODULAR.
 Module for BLUMODULAR internal filter.
 Module pour filtre intérieur BLUMODULAR.
 Modul für Innenfilter BLUMODULAR.
 Module voor BluModular BLUMODULAR.
 Modulo para el filtro interno BLUMODULAR.



MODULE BLUMODULAR
66225021 - INNER 1



8 010690 069005

blumodular sponge

filtering materials

Spugne sintetiche per filtro interno BLUMODULAR.
 All'interno della confezione troverete:
 n° 1 spugna addizionata al carbone attivo;
 n° 1 spugna sintetica a maglia stretta;
 n° 1 spugna sintetica a maglia larga.
 Per acqua dolce e marina.

Synthetic sponges for BLUMODULAR internal filter.
 Inside the packaging you will find:
 n° 1 active carbon sponge;
 n° 1 synthetic fine sponge;
 n° 1 synthetic coarse sponge.
 For fresh and marine water.

Mousses synthétiques pour filtre intérieur BLUMODULAR.
 L'emballage contient :
 n° 1 mousse avec charbon actif ;
 n° 1 mousse synthétique à maille serrée;
 n° 1 mousse synthétique à maille large.
 Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

Synthetische Schwämme für BLUMODULAR Innenfilter.
 In der Verpackung finden Sie:
 n° 1 Aktivkohlefilter;
 n° 1 synthetischer feiner Schwamm;
 n° 1 synthetischer grober Schwamm.
 Für Süß- und Meerwasser.

Synthetische spons voor BLUMODULAR binnenfilter.
 In de verpakking zit:
 n° 1 actieve koolpons;
 n° 1 synthetische spons (fijn);
 n° 1 synthetische spons (grof).
 Voor zoet- en zeewater.

Espojas sintéticas para el filtro interno BLUMODULAR.
 En el paquete encontrará:
 n° 1 Esponja de carbono activo;
 n° 1 Esponja fina sintética;
 n° 1 Esponja gruesa sintética.
 Para agua dulce y agua salada.



BLUMODULAR SPONGE
66725025 - INNER 1



8 010690 069067

bluwave

integrated filter system

**HIGH
FILTRATION
VOLUME**

FRESH & MARINE WATER

bluwave 07

900 L/h

MAX 300 L

bluwave 09

1200 L/h

MAX 500 L



bluwave 03

250 L/h

MAX 75 L

bluwave 05

350 L/h

MAX 150 L

IL PIÙ EVOLUTO SISTEMA DI FILTRAGGIO INTEGRATO

Tre stadi: meccanico, biologico e adsorbente per un'acqua perfettamente cristallina e pura. Completo di materiale filtrante e pompa. Per acqua dolce e marina.

THE MOST ADVANCED INTEGRATED FILTER SYSTEM

3 step: mechanical, biological and adsorptive for perfect crystal clear clean water. Complete with filter material and pump. For fresh and marine water.

LE PLUS EVOLUE DES SYSTEMES DE FILTRATION INTEGRÉE

3 étages : mécanique, biologique et chimique pour une eau claire et pure. Complet avec matériaux de filtration et pompe. Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

MODERNSTES INTEGRIERTES FILTERSYSTEM

3-Stufen: mechanisch, biologisch und adsorbierend für klares, reines Wasser. Komplett mit Filtermaterial und Pumpe. Für Süß- und Meerwasser.

HET MEEST VOORUISTREVENDE EN GEINTEGREERDE FILTERSYSTEEM

3 steps: mechanisch, biologisch und adsorberend voor perfect kristalhelder en schoon water. Compleet met filtermateriaal en pomp. Voor zoet- en zeewater.

EL MÁS AVANZADO SISTEMA DE FILTRACIÓN INTEGRADO

3 niveles: mecánico, biológico y adsorbente para un agua limpia y cristalina. Contiene materiales filtrantes y bomba. Para agua dulce y agua salada.

**PRATICO**

Pulizia e manutenzione in pochi minuti grazie ai vani estraibili.

PRACTICAL

A few minutes cleaning and maintenance thanks to removable bulkheads.

PRATIQUE

Nettoyage et entretien en quelques minutes grâce aux vannes extractibles.

PRAKTISCH

Reinigung und Pflege in nur wenigen Minuten dank dem abnehmbaren Schott.

PRAKTISCH

Dankzij verwijderbare scheidingswand maar een paar minuten schoonmaak en onderhoud.

PRÁCTICO

Limpieza y el mantenimiento en pocos minutos gracias a su mampara movable.

**UNIVERSALE**

Grazie ai diversi sistemi di fissaggio (ganci, ventose o silicone) permette il posizionamento ideale in ogni situazione.

UNIVERSAL

Thanks to a variety of fixing systems (hooks, suction cups or silicone) it allows the ideal positioning in any situation.

UNIVERSEL

Grâce aux différents systèmes de fixation (crochets, ventouses ou silicone) permet un positionnement idéal dans n'importe quelle situation.

UNIVERSELL

Dank der verschiedenen Haltsysteme (Haken, Saugnäpfe oder Silikon) ermöglicht die ideale Positionierung.

UNIVERSEEL

Dankzij verschillende bevestigingssystemen (haken, zuignappen of siliconen) zorgt voor een ideale positionering in iedere situatie.

UNIVERSAL

Gracias a los diferentes sistemas de fijación (ganchos, ventosas o silicona) dejarlo en la posición correcta en cualquiera situación.

**GRIGLIE DI ASPIRAZIONE DELL'ACQUA**

L'ingresso posto in alto forza il movimento delle particelle presenti sulla superficie dell'acqua e limita la patina oleosa che si crea sulla superficie stessa; l'ingresso posto in basso raccoglie i detriti presenti nell'acquario.

WATER INTAKE GRILLS

The intake at the top forces the movement of surface particles and limits the oily layer, which forms on the surface; the lower intake collects waste from the aquarium.

GRILLES D'ASPIRATION DE L'EAU

L'accès du haut force le mouvement des particules présentes à la surface de l'eau et limite la couche oléagineuse qui se crée sur la même surface ; l'ouverture du bas aspire les déchets présents dans l'aquarium.

WASSER-SAUGGITTER

Der oben befindliche Eingang erzeugt die Bewegung der Spurenelemente auf der Wasseroberfläche und grenzt die ölige Patina ein, die sich hier ausbildet. Der unten befindliche Eingang sammelt die Rückstände im Aquarium.

ROOSTERS VOOR WATERTOEVER

De inlaat aan de bovenkant forceert de beweging van oppervlakte deeltjes en beperkt de vettige laag welke zich aan de oppervlakte vormt; de inlaat onderin verzamelt afval van het aquarium.

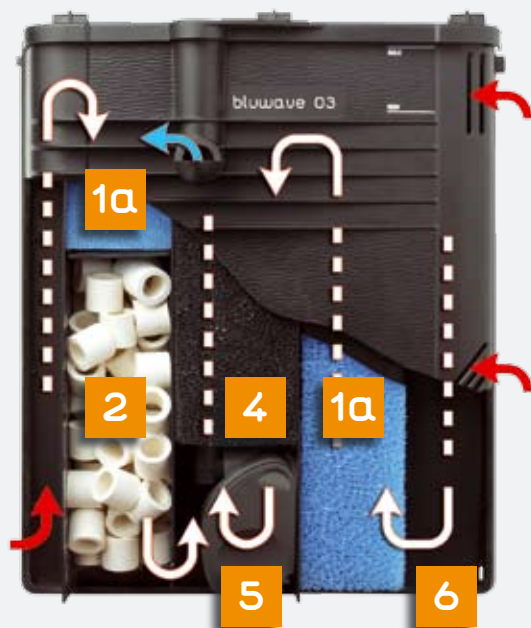
REJILLAS DE TOMA DE AGUA

La toma superior fuerza el movimiento de las partículas de la superficie y reduce la capa grasa que se forma en la superficie; la toma inferior recoge los residuos del acuario.



bluwave

integrated filter system



1a / MECHANICAL FILTRATION

Filtraggio meccanico a 2 stadi con spugne a porosità differenziata.

Mechanical 2 stage filtration, using different porosity sponges.

Filtration mécanique 2 étages sur mousse de deux granulométries différentes.

Mechanische 2-Stufen-Filterung durch Schwämme mit verschiedenen Porengrößen.

Mechanische 2 traps filtering door sponsen met verschillende poreusheid.

Filtro mecánico de 2 niveles con esponjas de diferente porosidad.

1b / BLUMODULAR (BLUWAVE 09)

Filtro meccanico interno modulare ad elevata capacità filtrante (3 moduli, 1 litro). Comprensivo di pompa.

Modular internal mechanical filter with high filtration capacity (3 modules, 1 litre). Pump included.

Filtre mécanique intérieur modulable avec haute capacité filtrante (3 modules, 1 litre). Pompe incluse.

Mechanischer Innenfilter im Baukastenprinzip mit hoher Filterkapazität (3 module, 1 Liter). Inklusive Pumpe.

Modulair mechanisch binnenfilter met een hoge filtercapaciteit (3 modules, 1 liter). Inclusiev pomp.

Filtro modular interno mecánico con alta capacidad de filtraje (3 modulós, 1 litro). Incluyen bomba.

2 / BLURINGS

Filtraggio biologico con BLURINGS, gli speciali canalicchi in ceramica ad elevata superficie.

Biological filtering with BLURINGS, the special large surface ceramic rings.

Filtration biologique avec les spéciaux cylindres en céramique BLURINGS à haute superficie.

Biologische Filterung mit BLURINGS, spezielle Keramikringe mit großer Oberfläche.

Biologische filtering door BLURINGS, speciale keramische ringen met een groot oppervlak.

Filtro biológico con BLURINGS, aros de cerámica especiales de gran superficie.

3 / BLUBALLS (BLUWAVE 05, 07 & 09)

Filtraggio biologico con le sfere plastiche ad elevata superficie BLUBALLS.

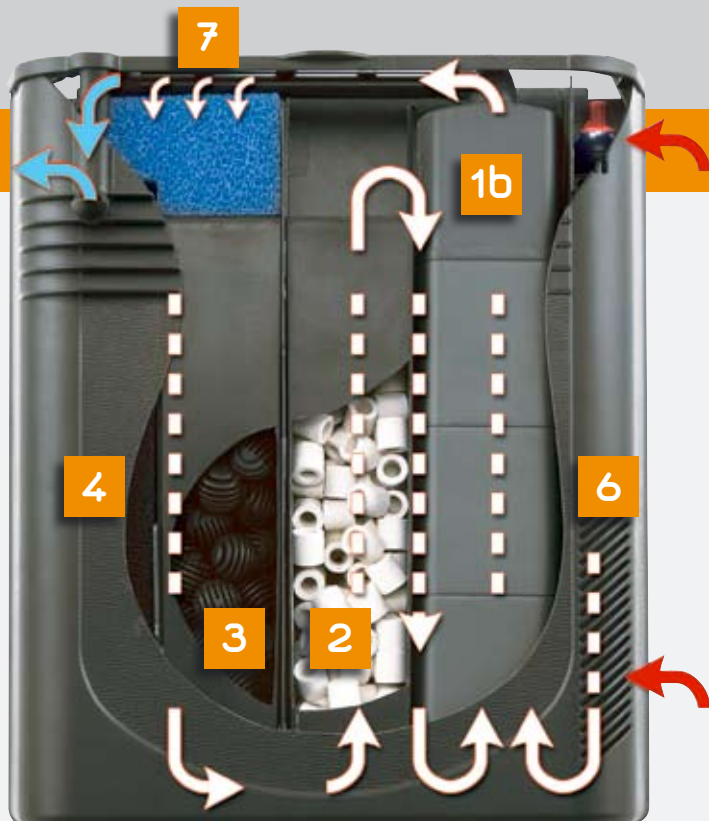
Biological filtration action with large surface plastic spheres BLUBALLS.

Filtration biologique avec les sphères en plastique BLUBALLS, à haute superficie.

Biologisch Filterung mit Kunststoffkugeln BLUBALLS, mit großer Oberfläche.

Biologische aktiefiltering: plastic balletjes BLUBALLS, met een groot oppervlak.

Filtración biológica de acción combinada con esferas de plástico BLUBALLS de gran superficie.



4 / ADSORPTIVE FILTRATION

Filtraggio adsorbente con spugna al carbone attivo per un'acqua sempre limpida e inodore.

Adsorptive filtration with activated carbon sponges for clear and odourless water.

Filtration adsorbante sur mousse au charbon actif pour une eau claire et inodore.

Adsorbierende Filterung mit Aktiv-Carbon-Schwämmen für klares und geruchloses Wasser.

Adsorberende filtering: aktieve-kool filtersponsen voor schoon en geurloos water.

Filtración adsorbente de carbón activo para un agua limpia y sin olores.

5 / BLUPOWER (BLUWAVE 03, 05 & 07)

Pompa potente, efficiente e silenziosa, progettata per ottenere la migliore filtrazione. Basso consumo energetico e massime prestazioni.

Powerful, efficient and noiseless pump, designed to produce the best possible filtration. Low consumption and high performance.

Pompe puissante, fiable et silencieuse, conçue pour donner les meilleurs résultats de filtration. Faible consommation électrique et hautes performances.

Kraftvolle, effiziente und geräuscharme Pumpe, produziert bestmögliche Filterung. Energiesparend und leistungsstark.

Krachtige, efficiënte en geruisloze pomp, ontworpen voor het verkrijgen van de best mogelijke filtering. Laag stroomverbruik en hoge prestaties.

Bomba potente, eficiente y silenciosa, diseñada para obtener la máxima filtración. Bajo consumo energético y máximas prestaciones.

6 / HEATER COMPARTEMENT

Vano per termoriscaldatore BLUCLIMA (opzionale).

BLUCLIMA heater compartment (optional).

Compartiment pour le chauffage BLUCLIMA (optional).

Behälter für BLUCLIMA Heizung (optional).

BLUCLIMA verwarmingscompartiment (optioneel).

Compartimento para el calentador BLUCLIMA (optional).

7 / SPRAY-BAR (BLUWAVE 09)

Elevata ossigenazione dell'acqua prima della filtrazione biologica grazie alla Spray-bar.

High oxygenation of the water before the biological filtration thanks to the Spray-bar.

Excellente oxygenation de l'eau avant la filtration biologique grâce au tube de refoulement type « spray-bar ».

Hohe Sauerstoffanreicherung des Wassers vor der biologischen Filterung durch den Zerstäuber.

Hoge oxydatie van het water voor de biologische filtering dankzij het uitstroomsysteem.

Oxigenación elevada del agua antes de la filtración biológica gracias al Spray-bar.

	bluwave 03	bluwave 05	bluwave 07	bluwave 09
Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 21 x 6,5 x 25	L x W x H cm 27,5 x 7,5 x 32	L x W x H cm 34 x 9,5 x 39	L x W x H cm 34 x 9,5 x 39
Tensione / Frequenza Voltage / Frequency Tension / Fréquence Spannung / Frequenz Spanning / Frequentie Tensión / Frecuencia	230 - 240 ~ 50	230 - 240 ~ 50	230 - 240 ~ 50	230 - 240 ~ 50
Massima portata pompa Maximum pump flow rate Débit maximum pompe Maximaler Pumpendurchfluss Maximum doorstroomvermogen Caudal máximo de la bomba	250 l/h	350 l/h	900 l/h	1200 l/h
Massima prevalenza pompa Maximum pump head Hauteur d'élévation maximum Maximale Förderhöhe Pumpe Maximum opvoer Altura máxima de la bomba	50 cm	60 cm	120 cm	150 cm
Potenza pompa Pump power Puissance pompe Pumpenleistung Pompkracht Potencia de la bomba	5,5 W	6 W	12 W	16 W
Riscaldatore consigliato Recommended heater Chauffage conseillé Empfohlene Heizung Aanbevolen verwarming Calentador recomendado	BLUCLIMA 50/75 W	BLUCLIMA 100/150 W	BLUCLIMA 200/300 W	BLUCLIMA 300 W
Volume filtrante Filtering volume Volume de filtration Filtervolumen Filter capacitet Volumen filtrante	2,6 L	5,3 L	11,6 L	11,6 L
Safety Marks CE  IP68				
	BLUWAVE 03 66103017 - INNER 1  8 010690 061757	BLUWAVE 05 66105017 - INNER 1  8 010690 061771	BLUWAVE 07 66107017 - INNER 1  8 010690 061795	BLUWAVE 09 66109017 - INNER 1  8 010690 068947
	BLUWAVE 03 UK 66103017 UK - INNER 1  8 010690 061764	BLUWAVE 05 UK 66105017 UK - INNER 1  8 010690 061788	BLUWAVE 07 UK 66107017 UK - INNER 1  8 010690 061801	BLUWAVE 09 UK 66109017 UK - INNER 1  8 010690 068954



bluclear

filtering materials

Spugna al carbone attivo per filtro BLUWAVE.
Per acqua dolce e marina.

Activated carbon sponge for BLUWAVE filter.
For fresh and marine water.

Mousse à charbon actif pour filtre BLUWAVE.
Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

Aktivkohle Schwämme für BLUWAVE Filter.
Für Süß- und Meerwasser.

Aktieve kool spons voor BLUWAVE filter.
Voor zoet- en zeewater.

Espanja de carbón activo para el filtro BLUWAVE.
Para agua dulce y agua salada.



BLUCLEAR 03
66713017 - INNER 1



8 010690 062938



BLUCLEAR 05
66715017 - INNER 1



8 010690 062945



BLUCLEAR 07
66717017 - INNER 1



8 010690 062952



BLUCLEAR 09
66719017 - INNER 1



8 010690 078359

blumec

filtering materials

FILTRO MECCANICO

Spugne a porosità differenziata per filtro BLUWAVE.
Per acqua dolce e marina.

MECHANICAL FILTER

Sponges of different porosity for BLUWAVE filters.
For fresh and marine water.

FILTRE MECANIQUE

Mousses de deux granulométries différentes pour les filtres
BLUWAVE. Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

MECHANISCHER FILTER

Schwämme mit verschiedenen Porengrößen
für BLUWAVE. Für Süß- und Meerwasser.

MECHANISCH FILTER

Sponsen met verschillende poreusheid voor
BLUWAVE. Voor zoet- en zeewater.

FILTRO MECÁNICO

Espanjas de diferente porosidad para el filtro
BLUWAVE. Para agua dulce y agua salada.



BLUMEC 03
66703015 - INNER 1



8 010690 062907



BLUMEC 05
66705015 - INNER 1



8 010690 062914



BLUMEC 07
66707015 - INNER 1



8 010690 062921



BLUMEC 09
66709015 - INNER 1



8 010690 082271

blucompact 02

internal filter



blucompact 02

450 L/h



blucompact 02

Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 13 x 5,5 x 15,5
Volts/Hz	230 - 240 ~ 50
Watts	6,5 W
Massima prevalenza pompa Maximum pump head Hauteur d'élevation maximum Maximale Förderhöhe Pumpe Maximum opvoer Altura máxima de la bomba	80 cm
Volume materiale filtrante Filter volume Volume matériau filtrant Volumen Filtermaterial Volume filtermateriaal Volumen material filtrante	0,5 L
Massima portata pompa Maximum pump flow rate Débit maximum pompe Maximaler Pumpendurchfluss Maximum doorstroomvermogen Caudal máximo de la bomba	450 l/h

Safety Marks

CE   IP68

BLUCOMPACT 02
66210017

BLUCOMPACT 02 UK
66210017 UK



Di facile uso e manutenzione.

Easy to use and maintain.

Utilisation et entretien faciles.

Einfach zu bedienen und zu warten.

Makkelijk in gebruik en onderhoud.

De fácil uso y mantenimiento.





FILTRO INTERNO

Ideale per acquari d'acqua dolce e marina fino a 75 litri.
Filtraggio biologico integrato.

- Completamente sommergibile e dotato di cartucce ad azione meccanica e di sistema di filtraggio biologico.
- Silenzioso e dalle elevate prestazioni.
- Erogatore d'acqua orientabile a 360 gradi con portata regolabile.
- Dotato di kit d'ossigenazione.
- Basso consumo elettrico
- Corpo filtrante estraibile senza rimozione della pompa dalla vasca.
- Utilizzabile anche in posizione orizzontale con basso livello d'acqua.
- Doppio ingresso.

INTERNAL FILTER

Ideal for fresh and saltwater aquariums of maximum capacity 75 Litres. Integrated biological filtration.

- Fully submersible and equipped with mechanical cartridges and biological filtering system.
- Silent with excellent performance.
- Multi-direction water diffuser with adjustable flow.
- Complete with oxygenation kit.
- Low power consumption.
- Removable filter body without extracting the pump from the tank.
- Fitted horizontally for use with low water levels.
- Double intake.

FILTRE INTERIEUR

Idéal pour les aquariums et terrariums jusqu'à 75 litres.
Filtration biologique intégrée.

- Complètement immergeable et doté de cartouches à action mécanique et d'un système de filtration biologique.
- Silencieux - performances optimales.
- Sortie d'eau orientable à 360° avec débit réglable.
- Avec kit d'oxygénation.
- Faible consommation électrique.
- Corps filtrant amovible ne nécessitant pas le déplacement de la pompe du bac.
- Utilisable en position horizontale pour des faibles niveaux d'eau.
- Double entrée.

INNENFILTER

Ideal für Aquarien und Schildkröten aquarien bis 75 Liter.
Integriertes biologisches Filtersystem.

- Voll tauchfähig und mit mechanischen Patronen und biologischem Filtersystem ausgestattet.
- Leise mit höchster Leistung.
- Richtungswechselnder Wasserverteiler mit einstellbarem Durchfluß.
- Mit Sauerstoff Kit.
- Geringer Stromverbrauch.
- Herausnehmbarer Filterraum, Pumpe kann im Becken bleiben.
- Horizontal-Lage für niedrige Wasserstände.
- Doppelte Ansaugung.

BINNENFILTER

Ideal para acuarios y tortugueros de hasta 75 litros.
Ingebouwd biologisch filtersysteem.

- Volledig onder water te gebruiken en uitgerust met mechanische patronen en een biologisch filtersysteem.
- Stil met uitstekende functionaliteit
- 360° waterverdeler met aanpasbare waterstroom
- Met zuurstof Kit
- Laag stroomverbruik
- Het filterhuis is verwijderbaar zonder de pomp van de tank los te maken.
- Tevens bruikbaar in horizontale positie met laag waterniveau.
- Dubbele inlaat.

FILTRO INTERNO

Ideal para acuarios de agua dulce y marina, de hasta 75 litros.
Filtración biológica integrada.

- Completamente sumergible y dotado de cartuchos de acción mecánica y de un sistema de filtración biológica.
- Silencioso y con un perfecto funcionamiento.
- Difusor de agua multidireccional con flujo ajustable.
- Con sistema de oxigenación.
- Bajo consumo.
- Cuerpo filtrante extraíble sin sacar la bomba del tanque.
- Situado horizontalmente para que funcione incluso con niveles muy bajos de agua.
- Doble entrada.

blumec 02

filtering materials

2 spugne meccaniche per filtro BLUCOMPACT 02.
Per acqua dolce e marina.

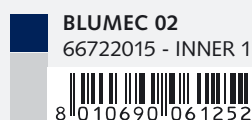
2 mechanical sponges for BLUCOMPACT 02 filter.
For fresh and marine water.

2 mousses mécaniques pour le filtre BLUCOMPACT 02.
Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

2 mechanische Schwämme für BLUCOMPACT 02 Filter.
Für Süß- und Meerwasser.

2 mechanische sponsen voor BLUCOMPACT 02 filter.
Voor zoet- en zeewater.

2 esponjas mecánicas para el filtro BLUCOMPACT 02.
Para agua dulce y agua salada.



blucompact 01

internal filter



blucompact 01

350 L/h



blucompact 02

Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 7,5 x 13 x 5,5
Volts/Hz	230 - 240 ~ 50
Watts	6 W
Massima prevalenza pompa Maximum pump head Hauteur d'élevation maximum Maximale Förderhöhe Pumpe Maximum opvoer Altura máxima de la bomba	60 cm
Volume materiale filtrante Filter volume Volume matériau filtrant Volumen Filtermaterial Volume filtermateriaal Volumen material filtrante	0,2 L
Massima portata pompa Maximum pump flow rate Débit maximum pompe Maximaler Pumpendurchfluss Maximum doorstroomvermogen Caudal máximo de la bomba	350 l/h

Safety Marks



BLUCOMPACT 01
66205017

BLUCOMPACT 01 UK
66205017 UK



Di facile uso e manutenzione.

Easy to use and maintain.

Utilisation et entretien faciles.

Einfach zu bedienen und zu warten.

Makkelijk in gebruik en onderhoud.

De fácil uso y mantenimiento.





FILTRO INTERNO

Ideale per acquari e tartarughiere fino a 45 litri. Compatto ma potente, assicura un efficace filtraggio dell'acqua e grande flessibilità di utilizzo.

- Completamente sommergibile.
- Silenzioso ed affidabile.
- Erogatore d'acqua orientabile a 360 gradi.
- Portata regolabile.
- Basso consumo elettrico.
- Utilizzabile anche in posizione orizzontale con basso livello d'acqua.
- Doppio ingresso di aspirazione per un filtraggio uniforme.
- Kit d'ossigenazione incluso.

INTERNAL FILTER

Ideal for aquariums and turtle tanks of maximum capacity 45 litres. Compact yet powerful, it assures efficient water filtration and great flexibility of use.

- Fully submersible.
- Silent and reliable.
- Multi-direction water diffuser.
- Adjustable flow.
- Low power consumption.
- Fitted horizontally for use with low water levels.
- Double intake for even filtration.
- Complete with oxygenation kit.

FILTRE INTERIEUR

Idéal pour les aquariums et terrariums jusqu'à 45 litres. Compact mais puissant, il garantit une filtration efficace de l'eau et utilisation très flexible.

- Complètement immergeable.
- Silencieux et fiable.
- Sortie d'eau orientable à 360°.
- Débit réglable.
- Faible consommation électrique.
- Utilisable en position horizontale pour des faibles niveaux d'eau.
- Double entrée d'aspiration pour une filtration uniforme.
- Avec kit d'oxygénation.

INNENFILTER

Ideal für Aquarien und Schildkröten aquarien bis 45 Liter. Kompakt und leistungsfähig, garantiert effizientes Filtern des Wassers. Sehr flexibel in der Anwendung.

- Voll tauchfähig.
- Leise und zuverlässig.
- Richtungswechselnder Wasserverteiler.
- Einstellbarer Durchfluß.
- Geringer Stromverbrauch.
- Horizontal-Lage für niedrige Wasserstände.
- Doppelter Einlauf für gleichmäßige Filterung.
- Mit Sauerstoff Kit.

BINNENFILTER

Ideaal voor aquariums en schildpaddbakken tot 45 liter. Compact maar krachtig; waarborgt een doeltreffende filtering van het water. Grote gebruiksflexibiliteit.

- Volledig onder water te gebruiken en uitgerust met mechanische patronen en een biologisch filtersysteem.
- Stil met uitstekende functionaliteit.
- 360° waterverdeler met aanpasbare waterstroom.
- Met zuurstof Kit.
- Laag stroomverbruik.
- Het filterhuis is verwijderbaar zonder de pomp van de tank los te maken.
- Geen lekkage van gefilterd materiaal.
- Tevens bruikbaar in horizontale positie met laag waterniveau.
- Dubbele inlaat.

FILTRO INTERNO

Ideal para acuarios y tortugueros de hasta 45 litros. Compacto pero potente, garantiza una eficaz filtración del agua y gran versatilidad de uso.

- Completamente sumergible.
- Equipado con un cartucho de filtración mecánica.
- Silencioso y fiable.
- Difusor de agua multidireccional.
- Flujo ajustable.
- Bajo consumo.
- Situado horizontalmentepara que funcioneincluso con niveles muy bajos de agua.
- Doble toma para un filtrado uniforme.
- Con sistema de oxigenación.

blumec plus 01

filtering materials

Spugna meccanica e spugna al carbone attivo per filtro BLUCOMPACT 01. Per acqua dolce e marina.

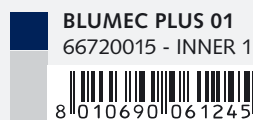
Mechanical sponge and activated carbon sponge for BLUCOMPACT 01 filter. For fresh and marine water.

Mousse mécanique et mousse au charbon actif pour le filtre BLUCOMPACT 01. Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

Mechanische und Aktivkohle Schwämme für BLUCOMPACT 01 Filter. Für Süß- und Meerwasser.

Mechanische en aktieve kool sponsen voor BLUCOMPACT 01 filter. Voor zoet- en zeewater.

Espanjas mecánicas y de carbón activo para el filtro BLUCOMPACT 01. Para agua dulce y agua salada.



bluskimmer

internal skimmer

NEW



bluskimmer 250



bluskimmer 550



SCHIUMATOIO INTERNO PER ACQUARI MARINI

Dimensioni compatte per un'acqua sempre cristallina.
Completo di pompa con girante a spazzola e silenziatore.

INTERNAL SKIMMER FOR SEA WATER AQUARIUMS

Compact dimension for a crystal water.
Complete with pump, brush impeller and silencer.

ECUMEUR INTERNE POUR AQUARIUMS D'EAU DE MER

Ecumeur silencieux et compact pour une eau cristalline.
Équipé d'une pompe avec brosse et d'un silencieux.

INNENABSCHÄUMERS FÜR MEERWASSER-AQUARIEN

Kompakte Maße für klares Wasser.
Komplett mit Pumpe, Bürstenrad und Schalldämpfer.

INTERNE SCHUIMVORMER VOOR AQUARIA ZEEWATER AQUARIUMS

Compact formaat voor helder water.
Compleet met centrifugaalpomp en geluiddemper.

ESPUMADOR INTERNO PARA ACUARIOS ACUARIOS MARINOS

Dimensiones compactas para disponer siempre de un agua cristalina.
Provisto de bomba con rotor de cepillo y silenciador.



applications:

BLUSKIMMER &
CAYMAN OPEN AQUARIUM



BLUSKIMMER &
CAYMAN AQUARIUM



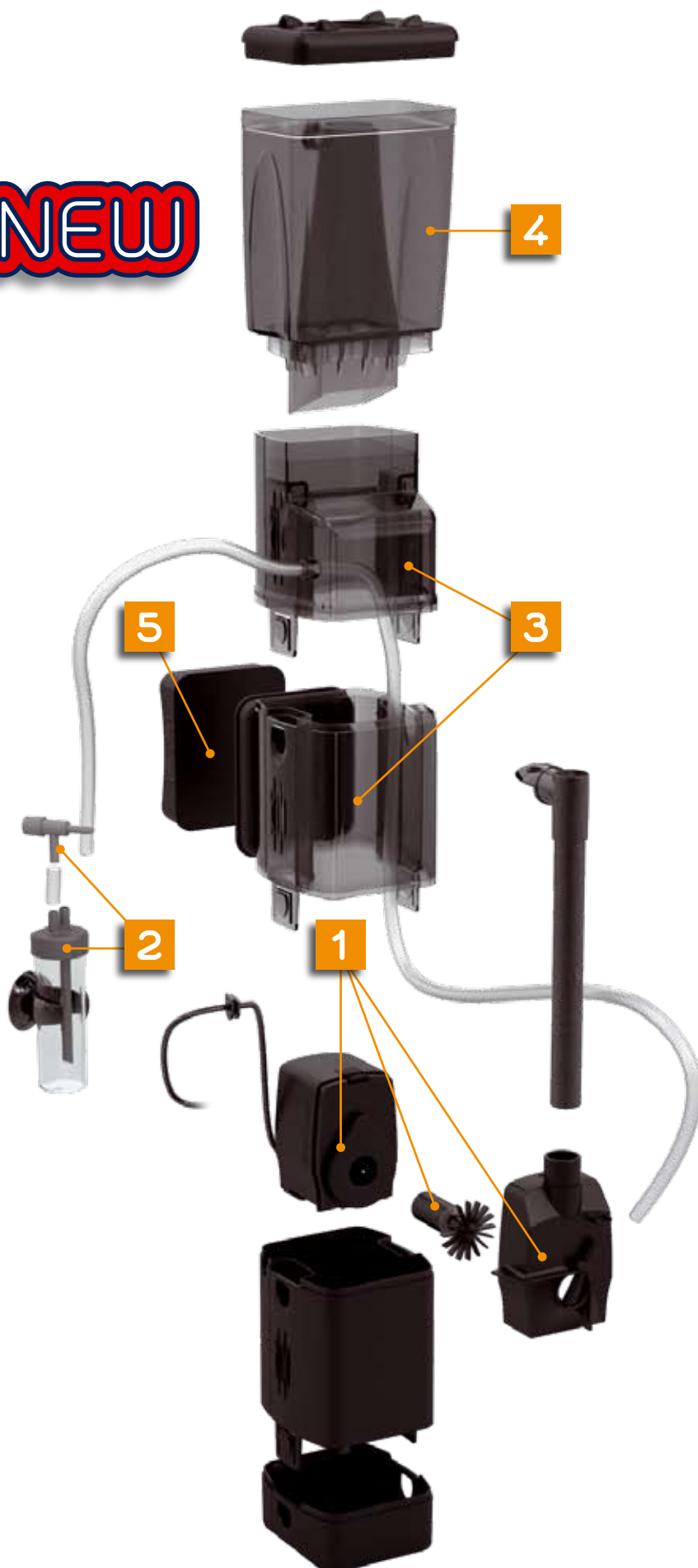
**HIGH
PERFORMANCE**
MARINE WATER

BLUSKIMMER &
STAR AQUARIUM



bluskimmer

NEW



1

POMPA

Pompa sommersibile integrata al prodotto, completa di girante a spazzola.

PUMP

Submersible pump integrated with the product, complete with brush impeller.

POMPE

Pompe submersible intégrée au produit, avec roue à brosse.

PUMPE

Im Gerät integrierte Tauchpumpe mit Bürstenrad.

POMP

Geïntegreerde dompelpomp, compleet met rotor met borstel.

BOMBA

Bomba sumergible incorporada en el producto, provista de rotor de cepillo.

2

SILENZIATORE

Elemento silenziatore completo di ventosa, regolatore di portata d'aria e tubo in silicone di collegamento allo schiumatoio.

SILENCER

Silencer complete with sucker, air flow regulator and silicon pipe for connection to the skimmer.

SILENCIEUX

Élément silencieux avec ventouse, régulateur de débit d'air et tuyau en silicone de raccordement à l'écumeur.

SCHALLDÄMPFER

Schalldämpfelement mit Saugnapf, Luftstromregler und Silikon Schlauch zur Verbindung am Abschäumer.

GELUIDDEMPER

Geluiddempend element compleet met zuignap, luchtdebietregelaar en buisje in silicon voor de aansluiting op de schuimvormer.

SILENCIADOR

Elemento silenciador provisto de ventosa, regulador de caudal de aire y tubo de silicona de conexión al espumador.

3

CAMERE DI MISCELAZIONE

Camere di miscelazione acqua-aria.

MIXING CHAMBERS

Water-air mixing chambers.

CHAMBRES DE MÉLANGE

Chambres de mélange eau-air.

WASSERZULÄUFE

Multilevel-Wasseransaugung.

INVOEREN WATER

Inlaat water op meerdere niveau's.

CÁMARAS DE MEZCLA

Cámaras de mezcla agua-aire.



4

VASCHETTA DI RACCOLTA

Vaschetta removibile per raccolta della schiuma e dello sporco.

COLLECTION TANK

Removable tank for collecting the foam and dirt.

RÉCIPIENT DE COLLECTE

Réceptient amovible pour la collecte de l'écume et des polluants.

SCHAUMTOPF

Abnehmbarer Schaumtopf für die Schaum- und Schmutzaufnahme.

KUIP OPVANG

Verwijderbare kuip voor de opvang van het schuim en het vuil.

CUBETA DE RECOLECCIÓN

Cubeta extraíble para la recolección de la espuma y de la suciedad.

5

MAGNETE

Magnete per il fissaggio del prodotto alla vasca e per la regolazione verticale.

MAGNET

Magnet for fixing the product to the tank and for vertical adjustment.

AIMANT

Aimant pour la fixation du produit au bac et pour le réglage vertical de la position.

MAGNET

Magnet für die Befestigung des Geräts am Becken und die senkrechte Verstellung.

MAGNEET

Magneet voor de bevestiging van het product op het aquarium en voor de verticale regeling.

IMÁN

Imán para fijar el producto a la pecera y para permitir la regulación vertical.

6

UGELLO PER SCARICO SPORCO IN ECCESSO

Apposito ugello per convogliare l'eccesso di sporco presente nella vaschetta tramite un tubo.

NOZZLE FOR EXCESS DIRT DISCHARGE

Special excess dirt nozzle for directing the excess dirt present in the tank , by adding a pipe.

BUSE DE TROP-PLEIN POLLUANTS

Buse de trop-plein prévue pour faire sortir les polluants en excès du réceptient de collecte à travers le raccord d'un tuyau.

DÜSE ZUM ABLASSEN VON ÜBERMÄSSIGEM SCHMUTZ

Spezielle Düse zum Ablassen von übermäßigem Schmutz im Becken durch einen Schlauch.

STRAAPLPIJP

Een transparante buis kan aangesloten worden op de daarvoor bestemde straalpijp voor de overloop, voor het teveel aan vuil in de kuip.

BOQUILLA PARA LA DESCARGA DEL EXCESO DE SUCIEDAD

Un tubo transparente se puede conectar a la boquilla del rebosadero correspondiente para encañalar el exceso de suciedad presente en la cubeta.



		bluskimmer 250	bluskimmer 550
Dimensioni Dimensions Abmessung	Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 10 x 12 x 41	L x W x H cm 10 x 12 x 50
Volts/Hz		230 - 240 ~ 50	230 - 240 ~ 50
Watts		12 W	16 W
Camere di miscelazione Mixing chambers Chambres de mélange	Wassersuläufe Invoeren water Cámaras de mezcla	x 2	x 3
Massimo volume vasca consigliato Recommended maximum tank volume Volume maximum conseillé Empfohlenes Maximal-Tankvolumen Aanbevolen maximale aquariuminhoud Máximo volumen pecera aconsejado		MAX 250 LITRES	MAX 550 LITRES



Safety Marks



BLUSKIMMER 250

66290021 - inner 1



8 010690 088064

BLUSKIMMER 250 UK

66290021 UK - inner 1



8 010690 0887139

BLUSKIMMER 550

66292021 - inner 1



8 010690 088071

BLUSKIMMER 550 UK

66292021 UK - inner 1



8 010690 0887146

blucalcium

calcium carbonate granules

1 kg

GRANULATO NATURALE DI CARBONATO DI CALCIO DI ESTREMA PUREZZA (96%)

Per acquari d'acqua salata e per acquari d'acqua dolce che richiedono un forte apporto di calcio. Privo di residui organici in quanto sterilizzato a 300°C. Può essere utilizzato sia all'interno del filtro dell'acquario, sia all'interno di un reattore di calcio. Contribuisce a tamponare il pH dell'acqua, stabilizzandolo su valori ottimali per i pesci d'acqua marina e per quelli d'acqua dolce dura. Non rilascia fosfati, ammoniaca e nitriti. Adatto ad essere usato come substrato biologico data l'elevata porosità.

HIGH PURITY (96%) CALCIUM CARBONATE GRANULES

For seawater aquariums and for freshwater aquariums requiring a high support of calcium. Without any organic residuals since it is sterilized at 300°C. Can be used in different ways: inside the aquarium filter, as a substrate or inside a calcium reactor. Helps to buffer water PH, stabilizing it on ideal parameters for seawater fish and for hard freshwater fish. Doesn't release phosphate, ammonia or nitrite. Suitable to be used as substrate thanks to the high porosity.

GRANULES NATURELS DE CARBONATE DE CALCIUM D'UNE EXTREME PURETE (96%)

Pour aquariums d'eau de mer et d'eau douce qui demandent un fort apport de calcium. Sans résidus organiques étant stérilisés à 300°. Peuvent être utilisés : à l'intérieur du filtre de l'aquarium, comme substrat, ou à l'intérieur du réacteur de calcium. Contribuent à colmater le pH de l'eau, en stabilisant les valeurs optimales pour les poissons d'eau de mer et ceux d'eau douce si l'eau est dure. Ne relâchent pas de phosphates, ammoniacque et nitrites. Adaptés pour être utilisés comme substrat biologique en raison de leur importante porosité.

HOCHREINES (96%) CALCIUMCARBONAT GRANULAT

Für Meerwasser- und Süßwasser-Aquarien, die zusätzliches Calcium benötigen. Da es bei 300°C sterilisiert wurde, gibt es keine organischen Rückstände. Kann auf verschiedene Weisen angewendet werden: im Aquarienfilter, als Substrat oder in einem Eiweißabschäumer. Unterstützt den pH-Wert des Wassers gleich zu halten, und schafft somit ideale Bedingungen für Meerwasserfische und Süßwasserfische. Setzt keine Phosphate, Ammoniak oder Nitrite frei. Auf Grund der hohen Porosität kann BLUCALCIUM auch als Substrat verwendet werden.

ZEER ZUIVERE (96%) CALCIUMCARBONAATKORRELS

Voor zoutwateraquariums en voor zoetwateraquarium die veel calcium nodig hebben zonder. Zonder organische restanten sinds het gesteriliseerd is op 300 °C. Kan op verschillende manieren gebruikt worden: binnenin het filter, als een substraat of in een calciumreactor. Helpot de PH waarde in het water op peil te houden door het te stabiliseren en op ideale parameters voor zoutwatervis en voor vissen die in hard zoetwater leven. Laat geen fosfaat, ammonia en nitriet vrij. Geschikt om te gebruiken als substraat dankzij de hoge poreusheid.

GRANULADO NATURAL DE CARBONATO DE CALCIO DE EXTREMA PUREZA (96%)

Para acuarios de agua salada y para acuarios de agua dulce que requieran una alta aportación de calcio. Libre de residuos orgánicos por haber sido esterilizado a 300 °C. Puede utilizarse en el interior del filtro del acuario, como sustrato o en el interior de un reactor de calcio. Contribuye a tamponar el pH del agua, estabilizándolo en valores ideales para los peces de agua marina y para los de agua dulce dura. No libera fosfatos, amoniaco o nitritos. Idóneo para ser utilizado como sustrato biológico gracias a su elevada porosidad.



NEW

BLUCALCIUM
66781000 - INNER 1
8|010690|085968



bluresin

tap water demineralising resins

500 ml



ELIMINA LA NECESSITÀ DI ACQUISTARE ACQUA DEMINERALIZZATA. MAI PIÙ TANCHE PESANTI!

ELIMINATES THE NEED TO PURCHASE DEMINERALISED WATER. NO MORE HEAVY TANKS!

IL N'EST PLUS NECESSAIRE D'ACHETER DE L'EAU DEMINERALISEE. FINI LES CUVES LOURDES !

DER KAUF VON ENTMINERALISIERTEM WASSER IST NICHT NOTWENDIG. KEIN SCHWERES TRAGEN MEHR!

GEEN GEDEMINERALISEERD WATER MEER NODIG. GEEN ZWARE BAKKEN MEER!

ELIMINA LA NECESIDAD DE COMPRAR AGUA DESMINERALIZADA. NO MÁS TANQUES PESADOS!

RESINE PER LA DEMINERALIZZAZIONE DELL'ACQUA

Abbatte durezza temporanea (KH), durezza totale (GH) e conducibilità.

Ideale sia per il primo allestimento dell'aquario che per cambi parziali e rabbocchi:

- Allestimento dell'aquario: 100 ml ogni 20 L d'acqua.
- Cambi parziali e rabbocchi: 100 ml ogni 10 L d'acqua.

TAP WATER DEMINERALISING RESINS

Brings down temporary hardness, total hardness and conductivity.

Ideal both for the first setting up of the aquarium and for partial changes or top-ups:

- Setting up of the aquarium: 100 ml every 20 litres of water.
- Partial changes or top-ups: 100 ml every 10 litres of water.

RESINE POUR LA DEMINERALISATION DE L'EAU

Baïsser la dureté carbonatée (KH), dureté totale (GH) et conductibilité.

Idéal aussi bien pour l'installation de l'aquarium que pour un changement partiel ou un appoint:

- Installation de l'aquarium: 100 ml pour 20 litres d'eau.
- Changement partiel et appoint: 100 ml pour 10 litres d'eau.

HARZE ZUR ENTMINERALISIERUNG VON LEITUNGSWASSER

Senkung der vorübergehenden Härte (KH), der Gesamthärte (GH) und Leitfähigkeit. Kann sowohl bei der Einrichtung des Aquariums, als auch bei teilweisen Wasserwechsel und Wassernachfüllung eingesetzt werden:

- Neueinrichtung des Aquariums: 100 ml auf je 20 Liter Wasser.
- Teilweiser Wasserwechsel und Wassernachfüllung: 100 ml auf je 10 Liter Wasser.

KUNSTHARS OM KRAANWATER TE DEMINERALISEREN

Brengt tijdelijke hardheid (kh), totale hardheid (gh) en geleiding terug. Ideaal voor de eerste ingebruikname van het aquarium en voor gedeeltelijke waterverversingen of aanvullingen:

- Voor eerste ingebruikname van het aquarium: 100 ml voor elke 20 liter water.
- Voor gedeeltelijke waterverversing of aanvullingen: 100 ml voor elke 10 liter water.

RESINAS PARA DESMINERALIZAR EL AGUA DEL GRIFO

Desciende la dureza temporal (KH), la dureza total (GH) y la conductibilidad.

Ideal durante la fase de instalación del acuario como para los cambios parciales y rellenados:

- Instalación: 100 ml por cada 20 litros de agua.
- Cambios parciales y rellenados: 100 ml por cada 10 litros de agua.



NEW



BLUWAVE 05 - 07



BLUMODULAR 03

blufibre

filtering materials

100
g

Fibra sintetica neutra ed atossica ad azione filtrante meccanica.

Neutral, non-toxic, mechanical-action synthetic fibre.

Fibre synthétique neutre et atoxique à action mécanique filtrante.

Neutrale und ungiftige Synthetikfaser mit mechanischer Reinigungswirkung.

Neutrale, niet-giftige, mechanisch-werkende synthetische vezel.

Fibra sintética neutra, no tóxica, de acción mecánica.



blustart

bacterial activator

20
pcs

Attivatore batterico per acquari d'acqua dolce e marina.

Bacterial activator for fresh and marine water aquariums.

Activateur bactériologique pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

Bakteriologischer Aktivator für Süß- und Meerwasser Aquarien

Bacteriële activator voor zoet- en zeewater aquariums.

Activador bacteriano para acuarios de agua dulce y agua salada.



blurings

filtering materials

500
g

Cannolicchi in ceramica ad elevata porosità per filtraggio biologico.

High porosity ceramic rings for biological filtering.

Cylindres en céramique avec porosité élevée pour filtration biologique.

Poröse Keramikringe für biologische Filterung.

Keramische ringen met hoge poreusheid voor biologische filtering.

Anillos de cerámica con alta porosidad para filtros biológicos.



bluballs

filtering materials

300
g

Sfere plastiche ad elevata superficie per filtraggio biologico.

Large surface plastic spheres for biological filtering.

Sphères en plastique à haute superficie pour filtration biologique.

Große Oberfläche aus Plastik für die biologische Filterung.

Plastic ballen met groot oppervlak voor biologische filtering.

Esféricas plásticas de gran superficie para filtros biológicos.





blucarbon

filtering materials

Granuli al carbone attivo per filtraggio adsorbente. Garantisce un'acqua sempre limpida e inodore. Incluso nella confezione un sacchetto in fibra sintetica adattabile a tutti gli usi.

Activated carbon granules for adsorptive filtration to guarantee clear and odourless water. Pack includes a bag in synthetic fibre suitable for all uses.

Charbon actif en granulés pour une filtration adsorbante garantissant une eau limpide et inodore. Inclus dans l'emballage : un sachet en fibres synthétiques adaptable pour toutes les utilisations.

Aktivkohlegranulat zur adsorbierenden Filtration garantiert klares und geruchloses Wasser. Ein Beutel Synthetikfasern für verschiedene Einsatzbereiche ist in der Verpackung enthalten.

Aktieve kool korrels voor adsorbierende filtering. Garanderen helder en geurloos water. Inclusief in de verpakking een zakje in synthetische vezel dat geschikt is voor elk gebruik.

Gránulos de carbón activo para una filtración por adsorción. Garantiza una agua limpia, cristalina e inodora. Incluido en el envase un saquito de fibra sintética adaptable a cualquier uso.



BLUCARBON
66788017 - INNER 1
8 010690 062983

bluzeolite

filtering materials

Granuli di zeolite. Materiale naturale attivato ad azione adsorbente selettiva, per l'eliminazione dall'acqua di inquinanti e coloranti. Garantisce un'acqua sempre limpida e inodore. Per acqua dolce e marina. Particolarmente adatto alla rimozione di ammoniaca (NH₃). Incluso nella confezione un sacchetto in fibra sintetica adattabile a tutti gli usi.

Zeolite granules. Activated natural material for selective adsorptive filtration, for removing polluting and colouring substances from water. Guarantees clear and odourless water. For fresh and marine water. Especially suitable for the removal of ammonia (NH₃). Pack includes a bag in synthetic fibre suitable for all uses.

Granulés de zéolite. Matériaux actifs naturels pour une absorption sélective et pour l'élimination des polluants et des substances colorées présentes dans l'eau. Garantit une eau limpide et inodore. Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer. Particulièrement adaptés pour combattre la présence d'ammoniac (NH₃). Inclus dans l'emballage : un sachet en fibres synthétiques adaptable pour toutes les utilisations.

Zeolith Granulat. Aktives, natürliches Material für ausgewählte Absorptionsfiltration, für die Entfernung von Verschmutzungen und Farbstoffen im Wasser. Garantiert klares und geruchloses Wasser. Für Süß- und Meerwasser. Speziell für die Entfernung von Ammoniak (NH₃). Ein Beutel Synthetikfasern für verschiedene Einsatzbereiche ist in der Verpackung enthalten.

Zeoliet granulaat. Geactiveerd natuurlijk materiaal voor selectief absorberende filtratie, voor verwijdering van vervuilende en gekleurde deeltjes uit het water. Garanderen helder en reukloos water. Voor zoet- en zeewater. Speciaal geschikt voor het verwijderen van ammoniak (NH₃). Inclusief in de verpakking een zakje in synthetische vezel dat geschikt is voor elk gebruik.

Gránulos de zeolita. Material natural activado para una filtración selectiva por adsorción, para eliminar colorantes y contaminantes del agua. Garantiza una agua limpia, clara y sin olores. Para agua dulce y agua salada. Especialmente indicado para la eliminación de amoniaco (NH₃). Incluido en el envase un saquito de fibra sintética adaptable a cualquier uso.



BLUZEOLITE
66786000 - INNER 1
8 010690 069074

multistick tester

test strips

25
pcs

Misura in pochi minuti 5 parametri contemporaneamente: **pH, KH, GH, NO₂, NO₃**.
Misura in maniera indiretta la concentrazione di CO₂ in acqua dolce.

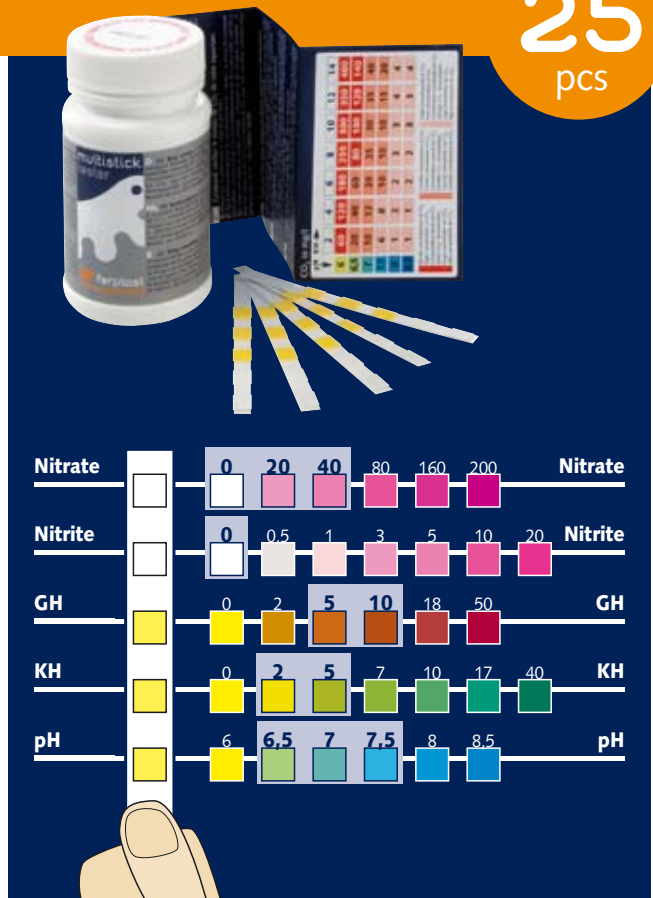
Simultaneously measures 5 parameters in a few minutes: **pH, KH, GH, NO₂, NO₃**.
Indirect measurement of CO₂ concentration in fresh water.

Mesure en quelques minutes simultanément 5 paramètres : **pH, KH, GH, NO₂, NO₃**.
Mesure indirectement la concentration de CO₂ dans l'eau douce.

Misst in wenigen Minuten gleichzeitig 5 Parameter: **pH, KH, GH, NO₂, NO₃**.
Indirekte Messung der CO₂-Konzentration in Süßwasser.

Meet in enkele minuten 5 waarden tegelijkertijd: **pH, KH, GH, NO₂, NO₃**.
Indirecte meting van de CO₂-concentratie in zoet water.

Mide 5 parámetros conjuntamente y en pocos minutos: **pH, KH, GH, NO₂, NO₃**.
Medición indirecta de la concentración de CO₂ en agua dulce.



MULTISTICK TESTER
66795000 - INNER 1
8 010690 069029

densimeter/thermometer

1000-1060 mg/l

DENSIMETRO E TERMOMETRO INTEGRATI
Completamente in vetro, galleggiante.

- Termometro con scala in °C e °F.
- Densità con scala da 1000 a 1060 mg/l.

INTEGRATED HYDROMETER AND THERMOMETER
Fully made of glass, floating.

- Temperature with scale in °C and °F.
- Density with scale from 1000 to 1060 mg/l.

HYDROMETRE ET THERMOMETRE INTEGRES
Entièrement en verre, flottante.

- Thermomètre avec échelle en °C et °F.
- Densité avec échelle de 1000 a 1060 mg/l.

INTEGRIERTES DICHTMESSER UND THERMOMETER
Komplett aus Glas, schwimmender.

- Temperaturanzeige in °C und °F.
- Dichte-Skala von 1000 bis 1060 mg/l.

GEÏNTEGREERDE HYDROMETER EN THERMOMETER
Geheel van glas, drijvende.

- Temperatuur met schaal in C en F.
- Dichtheid met schaal van 1000 tot 1060 mg/l.

DENSÍMETRO Y TERMÓMETRO INCORPORADOS
Fabricado completamente en vidrio, flotante.

- Termómetro con escala en °C y °F.
- Densidad con escala de 1000 a 1060 mg/l.



BLU 9195 - Ø 20 x 20 cm
69195000 - INNER 1
8 010690 085982

NEW



thermometers

sticky thermometer

TERMOMETRO ADESIVO
 STICKY THERMOMETER
 THERMOMETRE ADHESIF
 SELBSTKLEBENDES THERMOMETER
 ZELF-KLEVENDE THERMOMETER
 TERMÓMETRO ADHESIVO

BLU 9099 - 2 x 9,5 cm
 69099000 - INNER 1



glass thermometer

TERMOMETRO IN VETRO CON VENTOSA
 GLASS THERMOMETER WITH SUCTION CUP
 THERMOMETRE EN VERRE AVEC VENTOUSE
 GLASS THERMOMETER MIT SAUGNÄPFE
 THERMOMETER VON GLASS MET ZUIGNAPPEN
 TERMÓMETRO DE VIDRIO CON VENTOSA

BLU 6811 - Ø 0,7 x 15 cm
 66811000 - INNER 1



digital thermometer

TERMOMETRO DIGITALE CON SONDA AD IMMERSIONE
 DIGITAL THERMOMETER WITH SUBMERSIBLE PROBE
 THERMOMETRE DIGITAL AVEC SONDE A IMMERSION
 DIGITALER THERMOMETER MIT VERSENKBARER FÜHLER
 DIGITALE THERMOMETER MET DUIKVERMOGEN SONDE
 TERMÓMETRO DIGITAL SUMERGIBLE

BLU 9197 - 5,8 x 3,7 x 1,6 cm
 69197000 - INNER 1



smart & blupower

submersible pumps



POMPE CENTRIFUGHE SOMMERGIBILI MULTIUSO
 Per acquari d'acqua dolce e marina. Per filtri biologici e per fontanelle da interno. Portata regolabile. Basso consumo elettrico.

SUBMERSIBLE CENTRIFUGAL MULTI-FUNCTION PUMPS
 For marine and fresh water aquariums. For biological filters and internal fountains. Adjustable flow. Low power consumption.

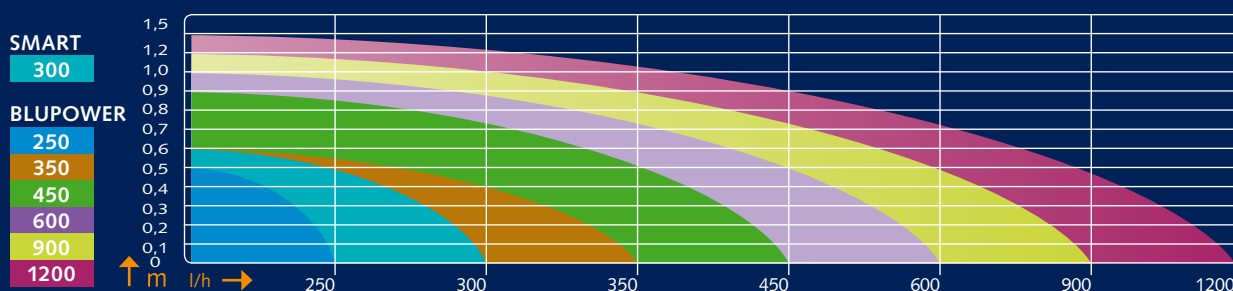
POMPES CENTRIFUGES POUR UTILISATION IMMERGE MULTI-USAGES
 Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer. Pour filtres biologiques et pour petites fontaines d'intérieur. Débit réglable. Faible consommation électrique.

TAUCHFÄHIGE MULTIFUNKTIONS-KREISELPUMPE
 Für Meer- und Süßwasseraquarien. Für biologische Filter und Zimmerspringbrunnen. Einstellbarer Durchfluß. Geringer Stromverbrauch.

MULTI-FUNCTIONELE CENTRIFUGAAL ONDERWATERPOMP
 Voor zee- en zoetwater aquaria. Voor biologische filters en binnenhuis fonteinen. Aanpasbare waterstroom. Laag stroomverbruik.

BOMBAS CENTRÍFUGAS MULTIFUNCIÓN SUMERGIBLES
 Apta para agua dulce y salada. Apta para filtros biológicos y fuentes interiores. Flujo ajustable. Bajo consumo.

PUMP PERFORMANCE





smart

Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 5,3 x 4,6 x 3,8
Volts/Hz	230 - 240 ~ 50
Watts	6 W
Massima prevalenza pompa Maximum pump head Hauteur d'élevation maximum Maximale Förderhöhe Pumpe Maximum opvoer Altura máxima de la bomba	60 cm
Massima portata pompa Maximum pump flow rate Débit maximum pompe Maximaler Pumpendurchfluss Maximum doorstroomvermogen Caudal máximo de la bomba	300 l/h
Safety Marks	CE IP68



SMART
68140021 - INNER 1

SMART UK
68140021 UK - INNER 1



blupower

	250	350	450	600	900	1200
Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 5,2 x 6 x 4				L x W x H cm 5,2 x 7,5 x 8,5	
Volts/Hz	230 - 240 ~ 50					
Watts	5,5 W	6 W	6,5 W	7 W	12 W	16 W
Massima prevalenza pompa Maximum pump head Hauteur d'élevation maximum Maximale Förderhöhe Pumpe Maximum opvoer Altura máxima de la bomba	50 cm	60 cm	80 cm	100 cm	120 cm	150 cm
Massima portata pompa Maximum pump flow rate Débit maximum pompe Maximaler Pumpendurchfluss Maximum doorstroomvermogen Caudal máximo de la bomba	250 l/h	350 l/h	450 l/h	600 l/h	900 l/h	1200 l/h

Safety Marks **CE** **IP68**

BLUPOWER 250
68050021 - INNER 1

BLUPOWER 250 UK
68050021 UK - INNER 1



BLUPOWER 350
68100021 - INNER 1

BLUPOWER 350 UK
68100021 UK - INNER 1



BLUPOWER 450
68105021 - INNER 1

BLUPOWER 450 UK
68105021 UK - INNER 1



BLUPOWER 600
68110021 - INNER 1

BLUPOWER 600 UK
68110021 UK - INNER 1



BLUPOWER 900
68115021 - INNER 1

BLUPOWER 900 UK
68115021 UK - INNER 1



BLUPOWER 1200
68122021 - INNER 1

BLUPOWER 1200 UK
68122021 UK - INNER 1



airfizz

air pumps

airfizz 50

50 L/h



airfizz 100

100 L/h



airfizz 2x100

2x100 L/h



airfizz 2x200

2x200 L/h



AERATORE PER ACQUARI CON PORTATA D'ARIA REGOLABILE
Tubo in silicone (2m) e valvola di non-ritorno inclusi.

AQUARIUM AIR PUMP WITH ADJUSTABLE FLOW
Silicone tube (2m) and non-return valve included.

POMPE A AIR POUR AQUARIUM AVEC DEBIT D'AIR REGLABLE
Tube en silicone (2m) et valve de non-retour inclus.

EINSTELLBARE LUFTPUMPE FÜR AQUARIEN
Inklusive Silikonschlauch (2m) und Rückschlagventil.

AQUARIUMLUCHTPOMP MET INSTELBAAR VERMOGEN
Siliconenbuis (2m) en terugslagventiel inbegrepen.

BOMBA DE AIRE DE FLUJO REGULABLE PARA ACUARIO
Incluye tubo de silicona (2m) y válvula antirretorno.

AIRFIZZ & DIFFUSERS (pag. 159)





AIRFIZZ 50 & 100

1 ugello di uscita con portata regolabile.

1 exit nozzle with adjustable flow.

1 buse de sortie avec débit d'air réglable.

1 Ausgangsdüse mit verstellbarem Durchlaß.

1 uitlaat met instelbaar vermogen.

1 boquilla de salida de flujo ajustable.



AIRFIZZ 2x100 & 2x200

2 ugelli di uscita indipendenti, con portata regolabile.

2 exit nozzles with adjustable flow.

2 buses de sortie avec débit d'air réglable.

2 Ausgangsdüsen mit verstellbarem Durchlaß.

2 uitlaten met afzonderlijk instelbaar vermogen.

2 boquillas de salida de flujo ajustable.



Piedini in gomma per ridurre le vibrazioni.
Aeratore silenzioso.

Rubber feet to limit vibrations.
Silent aerator.

Pieds de soutien en caoutchouc pour réduire les vibrations.
Pompe silencieuse.

Gummifüße, um die Vibrationen zu verringern.
Geräuscharme Luftpumpe.

Rubberen steunpootjes om trillingen te verminderen.
Geruisloze ventilator.

Pies de goma para reducir las vibraciones.
Bomba de aire silenciosa.



Predisposta per essere applicata a parete.

Ready for fixing to the wall.

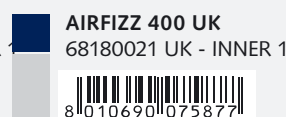
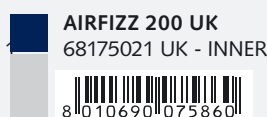
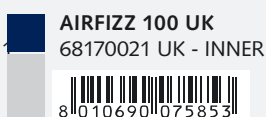
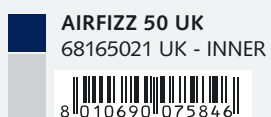
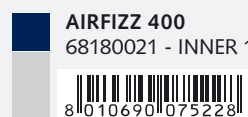
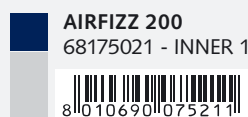
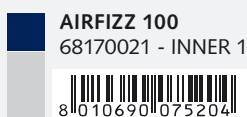
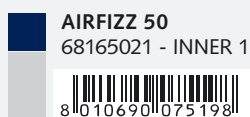
Pompe pouvant être installée à une paroi.

Vorgesehen für die Wandmontage.

Uitgerust voor bevestigingen aan de aquariumwand.

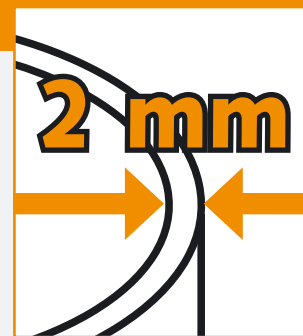
Preparada para fijarse a la pared.

airfizz	50	100	200	400
Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 12,4 x 6,3 x 5,9		L x W x H cm 16,5 x 8,4 x 7	
Volts/Hz	230 - 240 ~ 50			
Watts	2 W	3 W	4 W	5 W
Massima portata pompa Maximum pump flow rate Débit maximum pompe Maximaler Pumpendurchfluss Maximum doorstroomvermogen Caudal máximo de la bomba	50 l/h	100 l/h	100 l/h (x2)	200 l/h (x2)
Pressione Pressure Pression Druck Druk Presión	120 mbar	150 mbar	150 mbar (x2)	200 mbar (x2)
Safety Marks	CE			



bluclima

submersible heaters



Tubo di vetro ad alta resistenza termica ed elevato spessore.

Heat resistance thick glass tube.

Tube en verre à haute résistance thermique et à grande épaisseur.

Extra starker, hitzebeständiges Glasrohr

Hittebeständige glazen buis.

Tubo de vidrio de alta resistencia térmica y gran espesor.

RISCALDATORE

Per acquari d'acqua dolce e marina.
Completamente sommergibile.
Preciso e di lunga durata.

HEATER

For marine and freshwater aquariums.
Fully submersible. Prolonged working life.

CHAUFFAGE

Pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer.
Complètement immergeable. Précis et longue durée de vie.

HEIZUNG

Für Meer- und Süßwasseraquarien.
Voll tauchfähig. Präzise und dauerhaftig.

VERWARMING

Voor zee- en zoetwater aquaria.
Volledig onder water te gebruiken. Lange levensduur.

CALENTADOR

Para acuarios de agua dulce y marina.
Completamente sumergible. Preciso y delarga duración.

BLUCLIMA 50
66305017 - INNER 1

8 010690 061313

BLUCLIMA 50 UK
66305017 UK - INNER 1

8 010690 061320

BLUCLIMA 75
66308017 - INNER 1

8 010690 061726

BLUCLIMA 75 UK
66308017 UK - INNER 1

8 010690 061733

BLUCLIMA 100
66310017 - INNER 1

8 010690 061337

BLUCLIMA 100 UK
66310017 UK - INNER 1

8 010690 061344

BLUCLIMA 150
66315017 - INNER 1

8 010690 061351

BLUCLIMA 150 UK
66315017 UK - INNER 1

8 010690 061368

BLUCLIMA 200
66320017 - INNER 1

8 010690 061375

BLUCLIMA 200 UK
66320017 UK - INNER 1

8 010690 061382

BLUCLIMA 300
66330017 - INNER 1

8 010690 061399

BLUCLIMA 300 UK
66330017 UK - INNER 1

8 010690 061405



Comoda regolazione della temperatura, senza dover rimuovere il riscaldatore dal filtro.

Comfortable temperature regulation with no need for removing the heater from the filter.

Réglage pratique de la température sans devoir retirer le chauffage du filtre.

Bequeme Temperaturregelung, ohne die Heizung vom Filter abzunehmen.

Makkelijke regeling van de temperatuur zonder dat het verwarmingsapparaat uit het filter verwijderd hoeft te worden.

Cómoda regulación de la temperatura, sin necesidad de quitar el calentador del filtro.



Spia luminosa di segnalazione on/off.

Heater on/off indicator light.

Voyant lumineux de fonctionnement marche/arrêt.

Anzeige An/Aus.

Verwarming aan/uit indicatielampje.

Indicador de encendido y apagado.



Clips d'aggancio con ventose incluse.

Clips with suction cups included.

Clips d'accrochage avec ventouses incluses.

Inklusive Klammern mit Sauger.

Klemmen met zuignappen inbegrepen.

Clips con ventosa incluidos.

bluclima	50	75	100	150	200	300
Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x Ø cm 21 x Ø 3,2	L x Ø cm 24 x Ø 3,2	L x Ø cm 27 x Ø 3,2	L x Ø cm 27 x Ø 3,2	L x Ø cm 33 x Ø 3,2	L x Ø cm 37,5 x Ø 3,2
Volts/Hz	230 - 240 ~ 50					
Watts	50 W	75 W	100 W	150 W	200 W	300 W
Safety Marks	CE IP68					

T	CAPACITY < 50 L	CAPACITY < 75 L	CAPACITY < 100 L	CAPACITY < 150 L	CAPACITY < 200 L	CAPACITY < 300 L	CAPACITY > 300 L
5°	BLUCLIMA 50	BLUCLIMA 75	BLUCLIMA 100	BLUCLIMA 100	BLUCLIMA 200	BLUCLIMA 200	2 x BLUCLIMA 200
10°	BLUCLIMA 75	BLUCLIMA 75	BLUCLIMA 100	BLUCLIMA 100	BLUCLIMA 200	BLUCLIMA 300	2 x BLUCLIMA 200
15°	BLUCLIMA 75	BLUCLIMA 100	BLUCLIMA 150	BLUCLIMA 200	BLUCLIMA 300	2 x BLUCLIMA 200	2 x BLUCLIMA 300

T

- Differenza tra la temperatura dell'acqua dell'acquario e quella dell'ambiente circostante.
- The difference between the aquarium water temperature and the temperature in the room.
- Différence entre la température de l'eau de l'aquarium et la température de la pièce.

- Die Differenz zwischen der Wassertemperatur und der Raumtemperatur.
- Het verschil tussen de temperatuur van het aquariumwater en de kamertemperatuur.
- Diferencia entre la temperatura del agua del acuario y la temperatura ambiente.

climapro

refrigerator

**HIGH
PERFORMANCE**

FRESH & MARINE WATER

climapro 750



climapro 350



NEW

REFRIGERATORE PER ACQUARI

Per acqua dolce e marina.

- Sistema di controllo digitale che assicura una facile programmazione della temperatura desiderata.
- Scambiatore di calore in titanio ad alta resistenza.
- Compatto e silenzioso.
- Filtro aria incluso.
- Liquido refrigerante ecologico.

REFRIGERATOR FOR AQUARIUMS

For freshwater and seawater.

- Digital control system that ensures easy programming of the required temperature.
- High resistance titanium heat exchanger.
- Compact and silent.
- Air filter included.
- Ecological refrigerant liquid.

REFROIDISSEUR POUR AQUARIUMS

Pour eau douce et salée.

- Système de contrôle numérique qui permet de programmer aisément la température désirée.
- Échangeur de chaleur en titane haute résistance.
- Compact et silencieux.
- Filtre à air inclus.
- Fluide frigorigène écologique.

AQUARIENKÜHLER

Für Süß- und Meerwasser.

- Digitales Steuersystem zur einfachen Programmierung der gewünschten Temperatur.
- Widerstandsfähiger Wärmetauscher aus Titan.
- Kompakt und leise.
- Inklusive Luftfilter.
- Umweltfreundliches Kühlmittel.

KOELEMENT VOOR AQUARIA

Voor zout en zoet water.

- Digitaal controlesysteem voor een makkelijke programmering van de gewenste temperatuur.
- Warmtewisselaar in titanium, hoge weerstand.
- Compact en geruisloos.
- Inclusief luchtfilter.
- Ecologische koelvloeistof.

REFRIGERADOR PARA ACUARIOS

Para agua dulce y salada.

- Sistema de control digital que garantiza una programación fácil de la temperatura deseada.
- Intercambiador de calor de titanio de alta resistencia.
- Compacto y silencioso.
- Filtro del aire incluido.
- Líquido refrigerante ecológico.



CENTRALINA DI COMANDO

Consente di impostare la temperatura desiderata dell'acqua e di verificarne nello schermo LCD il reale valore durante il funzionamento.

CONTROL UNIT

Allows the required water temperature to be set and to check the actual value during operation on the LCD screen.

BOÎTIER DE COMMANDE

Il permet de programmer la température de l'eau et de contrôler sur l'afficheur LCD sa valeur réelle pendant le fonctionnement.

STEUEREINHEIT

Zur Einstellung der gewünschten Wassertemperatur und zur Überprüfung der tatsächlichen Temperatur während des Betriebs auf dem LCD-Display.

BEDIENINGSCENTRALE

Hiermee kan de gewenste temperatuur van het water ingesteld worden, en kan tijdens de werking op het LCD-scherm de werkelijke waarde gecontroleerd worden.

CENTRAL DE MANDO

Permite programar la temperatura deseada del agua y comprobar en la pantalla LCD el valor real durante el funcionamiento del aparato.



CONNESSIONI TUBI

Connezioni orientabili a 360° per tubi flessibili di diametro interno 12 mm o 16 mm; sicuro fissaggio delle connessioni al tubo grazie alle fascette metalliche.

PIPE CONNECTIONS

360° revolving connections for flexible hoses with internal diameter of 12 mm or 16 mm; safe fixing of the connections to the pipe using metal clips.

RACCORDS TUYAUX

Raccords orientables à 360° pour tuyaux flexibles de diamètre interne 12 mm ou 16 mm; des colliers métalliques assurent la fixation des raccords au tuyau.

SCHLAUCHANSCHLUSSSTÜCKE

360° ausrichtbare Anschlussstücke für Schläuche mit 12 mm oder 16 mm Innendurchmesser; sichere Befestigung der Anschlussstücke am Schlauch dank der Schlauchschellen aus Metall.

AANSLUITING BUIZEN

De aansluitingen kunnen voor 360° gericht worden voor flexibele buizen met een interne diameter van 12mm of 16mm; veilige bevestiging van de aansluiting op de buis dankzij de metalen klemmen.

CONEXIONES TUBOS

Conexiones orientables a 360° para tubos flexibles de 12 mm o 16 mm de diámetro interno; fijación segura de las conexiones al tubo mediante las bridas metálicas.



GRIGLIA INGRESSO ARIA

Griglia in plastica facilmente removibile per poter pulire il filtro dell'aria.

AIR INTAKE GRILLE

Plastic grille that can easily be removed for cleaning the air filter.

GRILLE D'ENTREE DE L'AIR

Grille en plastique aisément amovible pour le nettoyage du filtre à air.

ZULUFTGITTER

Leicht abnehmbares Kunststoffgitter für die Reinigung des Luftfilters.

ROOSTER LUCHTINLAAT

Plastic rooster, makkelijk verwijderbaar voor de reiniging van de luchtfilter.

REJILLA DE ENTRADA AIRE

Rejilla de plástico fácilmente extraíble para permitir la limpieza del filtro del aire.



FILTRO ARIA

Filtro che impedisce l'ingresso di polvere all'interno del prodotto.

AIR FILTER

Filter that prevents dust getting inside the product.

FILTRE A AIR

Filtre qui empêche à la poussière de pénétrer à l'intérieur du produit.

LUFTFILTER

Filter, der verhindert, das Staub in das Gerät gelangt.

LUCHTFILTER

Filter die stofvorming intern het product belet.

FILTRO DEL AIRE

Filtro que impide la entrada de polvo en el interior del producto.

climapro

refrigerator

ΔT ⁽¹⁾	VOLUME ⁽²⁾		
°C Temperatura Temperature Température Temperatur Temperatuur Temperatura	350 Litres Example: STAR 120	550 Litres Example: STAR 160	750 Litres Example: STAR 200
5	CLIMAPRO 350	CLIMAPRO 350	CLIMAPRO 750
10	CLIMAPRO 350	CLIMAPRO 750	CLIMAPRO 750
15	CLIMAPRO 750	2 x CLIMAPRO 750	2 x CLIMAPRO 750

(1) Il ΔT è la differenza fra la temperatura dell'aria dell'ambiente e la temperatura dell'acqua che si vuole raggiungere.

(2) Il dato sul volume vasca fa riferimento al volume reale d'acqua, non comprensivo del vetro.

I valori riportati in tabella sono riferiti alla temperatura ambiente di 30°C e ad un carico termico di circa 0,4 W/litro relativo a lampade, pompe, ecc...

(1) The ΔT is the difference between the room temperature of the air and the required temperature of the water.

(2) The tank volume data refers to the actual water volume, not including the glass.

The values shown in the table refer to the room temperature of 30°C at a heat load of about 0.4 W/litre relative to lamps, pumps, etc...

(1) ΔT est la différence entre la température de l'air ambiant et la température de l'eau que l'on veut atteindre.

(2) La donnée sur le volume du bac se réfère au volume réel de l'eau, sans compter la vitre.

Les valeurs reportées dans le tableau se réfèrent à la température ambiante de 30°C et à une charge thermique d'environ 0,4 W/litre relatif aux lampes, pompes, etc.

(1) ΔT ist der Unterschied zwischen der Raumlufttemperatur und der Wassertemperatur, die erreicht werden soll.

(2) Der Wert des Beckenvolumens bezieht sich auf das tatsächliche Wasservolumen, ohne das Glas.

Die in der Tabelle angegebenen Werte beziehen sich auf eine Raumtemperatur von 30°C und eine Wärmebelastung von etwa 0,4 W/Liter durch Lampen, Pumpen, etc...

(1) ΔT is het verschil tussen de temperatuur van de omgevingslucht en de temperatuur van het water dat bereikt moet worden.

(2) Het gegeven van het volume van het aquarium betreft het werkelijke volume van het water, exclusief het glas.

De waarden in de tabel zijn in verband met een omgevingstemperatuur van 30°C en een thermische belasting van ongeveer 0,4 W/liter, betreffende lampen, pompen, enz...

(1) El ΔT es la diferencia entre la temperatura del aire del ambiente y la temperatura del agua que se desea alcanzar.

(2) El dato sobre el volumen de la pecera se refiere al volumen real del agua excluyendo el vidrio.

Los valores indicados en la tabla se refieren a una temperatura ambiente de 30° C y a una carga térmica de 0,4 W/litro aprox. correspondiente a lámparas, bombas, etc.



climapro 350

climapro 750

Dimensioni Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones	L x W x H cm 30 x 32 x 35	L x W x H cm 32 x 36 x 41
Peso Weight Poids Gewicht	14 Kg	22 Kg
Volts/Hz	230 - 240 / 50	230 - 240 / 50
Watts	150 - 250 W	300 - 400 W
Liquido refrigerante Refrigerant liquid Fluide frigorigène Kühlmittel Koelvloeistof Líquido refrigerante	R 134 a	R 134 a
Portata acqua raccomandata Recommended water flow rate Débit eau recommandé Empfohlene Wasserförderleistung Aanbevolen waterdebit Caudal de agua aconsejado	> 900 l/h	> 1100 l/h
Filtro consigliato Filter recommended Filtre conseillé Empfohlen Filter Aanbevolen filter Filtro aconsejado	BLUEXTREME 1100 1100 l/h	BLUEXTREME 1500 1500 l/h
Safety Marks	CE	

NEW

CLIMAPRO 350
66350000 - INNER 1



8 010690 085913

CLIMAPRO 750
66355000 - INNER 1



8 010690 085920

CLIMAPRO è conforme alle norme internazionali di sicurezza EN60335-2-24.

CLIMAPRO conforms to the international safety standards EN60335-2-24.

CLIMAPRO est conforme aux normes internationales de sécurité EN60335-2-24.

CLIMAPRO erfüllt die entsprechenden internationalen Sicherheitsrichtlinien EN60335-2-24.

CLIMAPRO is conform de Internationale normen betreffende de veiligheid EN60335-2-24.

CLIMAPRO cumple las normas internacionales de seguridad pertinentes EN60335-2-24.



CLIMAPRO

BLUEXTREME

chef pro

automatic fish feeder



NEW

CHEF PRO
68854000 - INNER 1

8 010690 066288

Da Ferplast il nuovo distributore automatico di cibo per pesci, di ultima generazione. Massima sicurezza: per il funzionamento necessita di 2 batterie alcaline da 1.5 Volt non ricaricabili (non incluse).

From Ferplast the new, latest generation automatic fish food dispenser. Safe low voltage product, using 2 not rechargeable alkaline 1,5 Volt batteries (batteries not included).

Le nouveau distributeur de nourriture pour poissons de Ferplast, dernière génération. Sécurité maximale avec 2 piles alcaline non rechargeables de 1,5 volts (non incluses).

Ferplasts neueste Generation an Futterautomaten für Fische. Sicherheits-Niedrigspannung-Produkt, 2 Einweg-Alkali 1,5 Volt Batterien (nicht enthalten).

Van Ferplast de nieuwe laatste generatie automatische visvoerdispenser. Veilig laag voltage product, 2 niet oplaadbare alkaline 1,5 volt batterijen (niet inbegrepen).

Desde Ferplast el nuevo dispensador de alimento para peces. Máxima seguridad, 2 baterías alcalinas no recargables de 1.5 voltios (no incluidas).

capacity 100 ml

IDEALE PER TUTTI I TIPI DI CIBO
SUITABLE FOR ALL KINDS OF FOOD
IDEAL POUR TOUS LES TYPES DE NOURRITURE
PASSEND FÜR ALLE FUTTERARTEN
GESCHIKT VOOR ALLE VOERSOORTEN
IDEAL PARA TODOS LOS TIPOS DE COMIDA



Scaglie
Flakes
Flocons
Flocken
Vlokken
Copo

Granuli
Granules
Granulat
Korrels
Granulado



**PATENT
PENDING**

ferplast
new pet generation



Innovativo ed efficace sportello anti-umidità.
 Innovative and efficient anti humidity hacht.
 Efficace et innovante trappe anti-humidité.
 Innovative und Effiziente Klappe gegen Feuchtigkeit.
 Innovative and efficient anti humidity hacht.
 Efficente e innovadora tapa anti-humedad.



Massima affidabilità grazie alla coclea innovativa che assicura un dosaggio costante.
 Maximum reliability thanks to the innovative auger ensuring constant dosage.
 Confiance absolue grâce à la vis sans fin mélangeuse qui assure un dosage constant.
 Maximaler Verlass durch den innovativen Dosierer.
 Optimale betrouwbaarheid dankzij de innovatieve schroef, die zorgt voor een constante dosering.
 Máxima fiabilidad gracias al innovador berbiquí que asegura una dosis constante.



Massima facilità di programmazione: fino a 3 somministrazioni al giorno. Segnalatore d'esaurimento batterie. Funzione di stand-by.
 Very easy in programming: up to 3 feeding sessions with regulation of the amount of food. LED – low battery warning. Stand-by function.
 Facilité de programmation : jusqu'à 3 administrations par jour avec dosage réglable. Signal d'usure des piles. Fonction de non-utilisation "stand-by".
 Einfachstes Programmieren: bis zu 3 Fütterungen mit Futtermengeneinstellung. LED – Batterie Schwäche Warnung. Stand-by Funktion.
 Zeer eenvoudig te programmeren: tot 3 toedieningen per dag met regelbare dosering. LED – waarschuwing lage batterij spanning. Stand-by functie.

universal

13,5 x 7 x 5,5 cm



Facile pulizia del serbatoio.
 Easy cleaning of the container.
 Nettoyage facile du reservoir.
 Einfaches Reinigen des Behälters.
 Eenvoudige reiniging van het reservoir.
 Fácil limpiar el contenedor.

Facilidad de programación: hasta 3 administraciones diarias, con regulación de la cantidad de alimento. Aviso luminoso de nivel bajo de batería. Función de espera.

kit CO₂energy professional

max 500 litres

PATENT
PENDING

Il più evoluto sistema di diffusione di anidride carbonica per acquari. Bombola e manometri non inclusi (optional)

The most advanced carbon dioxide distribution system for aquariums. Cylinder and gauges not included (optional)

Le plus moderne des systèmes de diffusion du dioxyde de carbone pour aquariums. Bonbonnes et manomètres non inclus (en option)

Modernstes Kohlendioxid Verteilsystem für Aquarien. Zylinder und Anzeige nicht inklusive (optional)

Het meest geavanceerde kooldioxide verdeelsysteem voor aquariums. Cilinder en manometer niet inbegrepen (optioneel)

El sistema de distribución de dióxido de carbono para acuarios más evolucionado. Bombonas y manómetros no incluidos (opcional)



KIT CO2 ENERGY PROFESSIONAL
68851000 - INNER 1



KIT CO2 ENERGY PROFESSIONAL UK
68851000 UK - INNER 1



Riduttore di pressione con valvola a spillo di elevata precisione per bombola di anidride carbonica usa e getta o ricaricabile (adattatore optional).

Pressure reducer with high precision needle valve for rechargeable or disposable carbon dioxide cylinder (adaptor optional).

Réducteur de pression avec soupape à aiguille de haute précision pour bonbonnes de dioxyde de carbone jetables ou rechargeables (adaptateur en option).

Druckminderer mit Hochpräzisions-Nadelventil für wiederverwendbare oder Einweg-Kohlendioxidzylinder (Adapter optional).

Drukreductie via nauwkeuring naaldventiel voor eenmalige of herbruikbare kooldioxide cilinders (adapter optioneel).

Reductor de presión con una válvula de aguja de elevada precisión para recargar o traspasar a la bombona del dióxido de carbono (adaptador opcional).

Pressione massima riduttore:
Reducer maximum pression:
Pression maximale du réducteur:
Maximale Druckreduzierung:
Drukreductie maximaal:
Máxima presión del reductor:



**MAX
160 bar**

Sistema di miscelazione anidride carbonica/acqua ad elevata efficienza.

High performance carbon dioxide/water mixer system.

Système de mélange le plus efficace du dioxyde de carbone et de l'eau.

Hochleistungs-Kohlendioxid/Wasser Mischsystem.

Zeer efficiënt kooldioxide/water mengsysteem.

Sistema de mezcla del dióxido de carbono/agua de elevada eficiencia.



**Pompa inclusa.
Pump included.
Pompe incluse.
Inklusive Pumpe.
Inclusief pomp.
Incluida la bombona.**

INCLUSI: contabelle, tubo in silicone, valvola di non-ritorno e chiavetta per regolazione.

INCLUDED: bubble counter, silicone tube, non-return valve and adjusting spanner included.

INCLUDE: Compteur de bulles, tuyau en silicone, valve anti retour et molette de réglage.

INKLUSIVE: Blasenähler, Silikonschlauch, Rückschlagventil und Justierschraubenschlüssel.

INBEGREPEN: bellenteller, siliconen buis, terugslagklep en drukventiel.

INCLUIDOS: contador de burbujas, el tubo de silicona, la válvula de no retorno y la llave de ajuste.





kit CO₂energy classic

max 150 litres

PATENT PENDING

Il più evoluto sistema di produzione di anidride carbonica a fermentazione. Elevata produzione mensile di CO₂.

The most developed fermentation system to produce carbon dioxide. High monthly production of CO₂.

Système de production d'anhydride carbonique à fermentation très évolué. Production mensuelle élevée de CO₂.

Das ausgereifteste System zur Erzeugung von Kohlendioxid durch Fermentation. Hohe monatliche Produktion von CO₂.

Het krachtigste systeem voor de productie van koolzuur met gisting. Hoge maandelijks productie van CO₂.

El más avanzado sistema de producción de anhídrido carbónico por fermentación. Elevada producción mensual de CO₂.



KIT CO2 ENERGY CLASSIC
68850000 - INNER 1



KIT CO2 ENERGY CLASSIC UK
68850000 UK - INNER 1



Sistema di produzione a fermentazione di anidride carbonica ad elevata efficienza.

High-efficiency fermentation system to produce carbon dioxide.

Système de production à fermentation d'anhydride carbonique très efficace.

Besonders leistungsstarkes System zur Erzeugung von Kohlendioxid durch Fermentation.

Productiesysteem met gisting voor hoogwaardig koolzuur.

Sistema de producción de anhídrido carbónico por fermentación de alta eficiencia.



Sistema di miscelazione anidride carbonica/acqua ad elevata efficienza, comprensivo di pompa.

High performance carbon dioxide/water mixer system. Pump included.

Système de mélange du dioxyde de carbone et de l'eau à haut rendement. Pompe incluse.

Hochleistungs-Kohlendioxid/Wasser Mischsystem. Inklusive Pumpe.

Zeer efficiënt kooldioxide/water mengsysteem, inclusief pomp.

Sistema de mezcla del dióxido de carbono/agua de elevada eficiencia. Incluida la bombona.



**Pompa inclusa.
Pump included.
Pompe incluse.
Inklusive Pumpe.
Inclusief pomp.
Incluida la bombona.**

INCLUSI: contabelle, tubo in silicone, valvola di non-ritorno e 1 kit ingredienti.

INCLUDED: bubble counter, silicone tube, non-return valve and 1 ingredients kit.

INCLUS : compteur de bulles, tuyau en silicone, valve anti retour et 1 kit de composants.

INKLUSIVE: Blasenähler, Silikonschlauch, Rückschlagventil und 1 Inhaltsstoffe Kit.

INBEGREPEN: bellenteller, siliconen buis, terugslagklep en 1 set ingrediënten.

INCLUIDOS: el contador de burbujas, el tubo de silicona, la válvula de no retorno y kit de ingredientes.



CO₂energy mixer

high performance



Sistema di miscelazione anidride carbonica/acqua ad elevata efficienza, comprensivo di pompa e tubo in silicone. L'erogatore universale CO₂ENERGY MIXER favorisce un'elevata dissoluzione in acqua dell'anidride carbonica emessa.

High performance carbon dioxide/water mixer, with pump and silicone tube included. The CO₂ENERGY MIXER universal distributor ensures a high dispersion of the carbon dioxide released into the aquarium water.

Le plus efficace des systèmes de mélange du dioxyde de carbone et de l'eau, avec pompe et tube en silicone inclus. Le distributeur universel CO₂ENERGY MIXER favorise une large diffusion du dioxyde de carbone émis dans l'eau.

Hochleistungs Kohlendioxid/Wasser Mixer, inklusive Pumpe und Silikonschlauch. Der CO₂ENERGY MIXER universal Verteiler ermöglicht die höchste Zerstreuung des Kohlendioxids im Aquariumwasser.

Zeer efficiënt kooldioxide/water mengsysteem inclusief pomp en siliconen buis. De universele verdeler CO₂ENERGY MIXER verzekert een hoge opname door het water van de vrijgekomen kooldioxide.

Sistema de mezcla del dióxido carbono/agua de elevada eficiencia. Incluidos la bombona y el tubo de silicona. El distribuidor universal de CO₂ENERGY MIXER asegura una elevada disolución de dióxido de carbono dentro del agua del acuario.



CO2 ENERGY MIXER
68853000 - INNER 1



CO2 ENERGY MIXER UK
68853000 UK - INNER 1



CO₂

PATENT PENDING

ACCESSORIES

Spugne di ricambio
Spare sponges
Mousses de rechange
Ersatzschwämme
Reserve sponzen
Esponjas de recambio

CO2 ENERGY SPONGE
68861000 - INNER 1



CO₂energy cylinder

BOMBOLA NON RICARICABILE

Bombola sotto pressione contenente anidride carbonica per uso acquariologico. Non può essere ricaricata.

DISPOSABLE CYLINDER

Under pressure cylinder containing carbon dioxide for aquarium use. Do not refill.

BONBONNE NON RECHARGEABLE

Bonbonne sous pression contenant du dioxyde de carbone pour usage aquariologique. Ne se recharge pas.

EINWEG-ZYLINDER

Druckzylinder mit Kohlendioxid für den Aquarieneinsatz. Nicht nachfüllen.

CILINDER VOOR EENMALIG GEBRUIK

De cilinder onder druk bevat kooldioxide voor aquaristiek gebruik. De cilinder is niet navulbaar.

BOMBONA NO RECARGABLE

La bombona de elevada presión contiene dióxido de carbono para el uso de los acuarios. No substituir la bombona.



CO2 ENERGY CYLINDER
68858000 - INNER 1





CO₂energy electrovalve



per / for / pour / für / voor / para
CO₂ENERGY PROFESSIONAL

Elettrovalvola per interrompere tramite un'opportuna spina temporizzata il flusso di CO₂ quando non necessario. E' possibile connettere l'elettrovalvola direttamente al CO₂ ENERGY PRESSURE REDUCER. Da usare con il KIT CO₂ ENERGY PROFESSIONAL.

Solenoid valve to interrupt the flow of CO₂ when it is not required through a suitable plug-in timer. It is possible to connect the valve directly to the CO₂ ENERGY PRESSURE REDUCER. Da usare con il KIT CO₂ ENERGY PROFESSIONAL.

Electrovalve pour arrêter grâce à une prise temporisée le flux de CO₂ lorsqu'il n'est pas nécessaire. Il est possible de connecter directement l'electrovalve au CO₂ ENERGY PRESSURE REDUCER. Da usare con il KIT CO₂ ENERGY PROFESSIONAL.

Elektroventil zur Unterbrechung des CO₂-Flusses, wenn nicht erforderlich, mittelsgeeigneter Steckdosenschaltuhr. Es ist möglich das Ventil direkt an das CO₂ ENERGY PRESSURE REDUCER zu schliessen. Da usare con il KIT CO₂ ENERGY PROFESSIONAL.

Magneetklep die de CO₂ onderbreekt als deze niet meer nodig is door middel van een stopcontacttimer. Het is mogelijk om de plug direct op de CO₂ ENERGY PRESSURE REDUCER aan te sluiten. Da usare con il KIT CO₂ ENERGY PROFESSIONAL.

Electroválvula para interrumpir el flujo de CO₂ cuando éste no hace falta mediante un temporizador de toma eléctrica. Posibilidad de conectar la válvula directamente al CO₂ ENERGY PRESSURE REDUCER. Da usare con il KIT CO₂ ENERGY PROFESSIONAL.



CO2 ENERGY ELECTROVALVE
68862000 - INNER 1



CO2 ENERGY ELECTROVALVE UK
68862000 UK - INNER 1



CO₂energy manometers

per / for / pour / für / voor / para
CO₂ENERGY PROFESSIONAL

Manometri di alta e di bassa pressione.
High and low pressure gauge.
Manomètre de haute et basse pression.
Hoch und Niederdruckmessgerät.
Manometer voor hoge en lage druk.
Manómetro de alta y baja presión.

CO2 ENERGY MANOMETERS
68855000 - INNER 1



CO₂energy pressure reducer

per / for / pour / für / voor / para
CO₂ENERGY PROFESSIONAL

Riduttore di pressione con valvola a spillo di elevata precisione per bombola di anidride carbonica usa e getta o ricaricabile (adattatore CO₂ ENERGY ADAPTER opzionale).

Pressure reducer with high precision needle valve for rechargeable or disposable carbon dioxide cylinder (CO₂ ENERGY ADAPTER adaptor optional).

Réducteur de pression avec soupape à aiguille de haute précision pour bonbonnes de dioxyde de carbone jetables ou rechargeables (adaptateur CO₂ ENERGY ADAPTER en option).

Druckminderer mit Hochpräzisions-Nadelventil für wiederverwendbare oder Einweg-Kohlendioxidzylinder (Adapter CO₂ ENERGY ADAPTER optional).

Drukreductie via nauwkeuring naaldventiel voor eenmalige of herbruikbare kooldioxide cilinders (adapter CO₂ ENERGY ADAPTER optioneel).

Reductor de presión con una válvula de aguja de elevada precisión para la bombona del dióxido carbono recargable o desechable (adaptador CO₂ ENERGY ADAPTER opcional).

PRESSIONE MASSIMA RIDUTTORE:
REDUCER MAXIMUM PRESSION:
PRESSION MAXIMALE DU RÉDUCTEUR:
MAXIMALE DRUCKREDUZIERUNG:
DRUKREDUCTIE MAXIMAAL:
MÁXIMA PRESIÓN DEL REDUCTOR:

MAX 160 bar

CO2 ENERGY PRESSURE REDUCER
68860000 - INNER 1



CO₂energy ingredients

Prodotti naturali studiati nei laboratori Ferplast per garantire un'elevata produzione di CO₂ ed un lungo periodo di erogazione.

Natural products that have been studied in the Ferplast laboratories to guarantee high, long-term production and distribution of CO₂.

Produits naturels étudiés dans les laboratoires Ferplast pour garantir une production de CO₂ élevée et une longue période de distribution.

Naturprodukte. Sie sind von den Ferplast-Labors mit dem Ziel entwickelt worden, eine hohe CO₂-Produktion über einen langen Abgabezeitraum hinweg zu garantieren.

Natuurlijke producten. De ingrediënten zijn bestudeerd in de Ferplast-laboratoria met als doel een hoge CO₂-productie en een lange toevoerperiode te garanderen.

Productos naturales estudiados en los laboratorios de la empresa Ferplast para garantizar una elevada producción de CO₂ y un largo periodo de distribución.

CO₂ ENERGY INGREDIENTS

68852000 - INNER 1



8 010690 066257

per / for / pour / für / voor / para
CO₂ENERGY CLASSIC



A (x3)
B (x3)
C (x3)

CO₂energy adapter

Adattatore per bombole ricaricabili

Adaptor for rechargeable cylinder

Adaptateur pour bonbonne rechargeable

Adapter für Austauschzylinder

Adapter voor oplaadbare cilinder

Adaptador para la bomba recargable

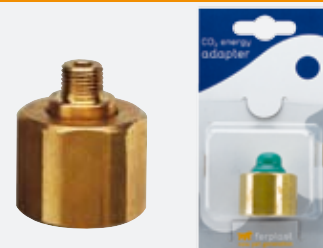
CO₂ ENERGY ADAPTER

68856000 - INNER 1



8 010690 066301

per / for / pour / für / voor / para
CO₂ENERGY CLASSIC



CO₂energy tester

Misuratore di CO₂ ad elevata precisione per acquari. 2 boccette di reagenti da 15 ml. Provetta e confronto colorimetrico compresi.

High precision CO₂ measuring device for aquariums. 2 x 15 ml bottles of reagents. Test tube and colour comparison chart included.

Mesureur de CO₂ à précision élevée pour aquariums. 2 flacons de réactifs de 15 ml. Éprouvette et échelle colorimétrique incluses.

Hochpräzises CO₂ Messgerät für Aquarien. 2 Reaktionsmittel Flakons à 15 ml. Reagenzglas und kolorimetrische Messtabelle.

CO₂-precisiemeter voor aquariums. 2 flacons met reagentia van 15 ml. Proefbuisje en kleurenindicator inbegrepen.

Medidor de CO₂ de elevada precisión para acuarios. 2 frascos de reactantes de 15 ml. Probeta y escala colorimétrica incluida.

CO₂ ENERGY TESTER

68859000 - INNER 1



8 010690 066530

HIGH PRECISION



CO₂energy bubble counter

Contabolle

Bubble counter

Compteur de bulles

Blasenähler

Bellenteller

Contador de burbujas

CO₂ ENERGY BUBBLE COUNTER

68857000 - INNER 1



8 010690 066318





green energy

FOR FRESH WATER

SUBSTRATO FERTILIZZANTE

Substrato granulare e poroso, attivato con oligoelementi a cessione graduale, micro-organismi selezionati e molecole di alto valore biologico. Prodotto di nuova concezione derivante dalle più innovative tecniche di fisiologia vegetale.

FERTILISING SUBSTRATE

Granular porous substrate, activated with gradually transferring trace elements, selected microorganisms and molecules of high biological value. A newly conceived product resulting from the most innovative vegetable physiology techniques.

SUBSTRAT FERTILISANT

Substrat granulaire et poreux, enrichi d'oligo-éléments à libération graduelle, de micro-organismes sélectionnés et de molécules de haute valeur biologique. Produit de nouvelle conception issu des techniques les plus innovantes en matière de physiologie végétale.

DÜNGESUBSTRAT

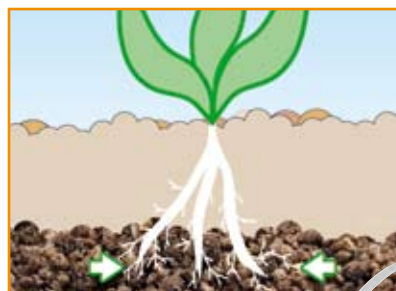
Poröses Granulatsubstrat, angereichert mit Oligoelementen, die nach und nach abgegeben werden, ausgewählten Mikroorganismen und Molekülen von hohem biologischen Wert. Neuartiges Produkt entstanden aus den innovativsten Techniken der Pflanzenphysiologie.

VRUCHTBARE ONDERLAAG

Poreus korrelsubstraat, geactiveerd met geleidelijk vrijgelaten oligo-elementen, geselecteerde micro-organismen en hoogwaardige biologische moleculen. Absoluut innovatief product gebaseerd op de nieuwste technieken van plantaardige fysiologie.

SUSTRATO FERTILIZANTE

Sustrato granular y poroso, activado con oligoelementos de cesión gradual, microorganismos seleccionados y moléculas de elevado valor biológico. Producto de nueva concepción que deriva de las más innovadoras técnicas de fisiología vegetal.



2,4
kg

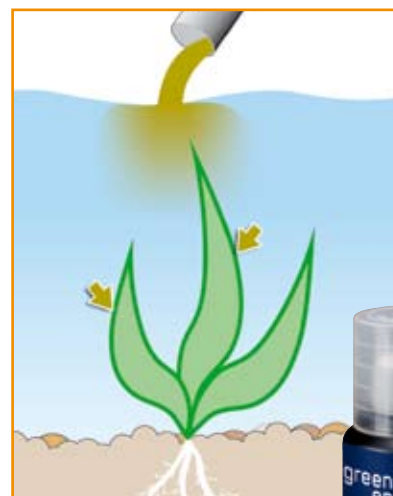
4,8
kg



GREEN ENERGY 2,4 kg
66791000 - INNER 1



GREEN ENERGY 4,8 kg
66792000 - INNER 1



150
ml

300
ml



GREEN ENERGY 150 ml
66793000 - INNER 1



GREEN ENERGY 300 ml
66794000 - INNER 1





philips lamps

aquacoral

Riproduce fedelmente le condizioni di luce incontrate in natura in un ambiente marino a 10 metri di profondità. Favorisce la crescita degli organismi fotosintetici per un migliore sviluppo dei coralli e degli invertebrati. Crea un ambiente marino colorato.

Creates a colourful marine environment. Reproduces faithfully the light conditions found in the wild at a depth of 10 metres. Promotes the growth of photosynthetic organisms allowing development of corals and invertebrates.

Crée un environnement marin coloré. Reproduit fidèlement les conditions de lumière rencontrées à l'état sauvage à 10m de profondeur. Permet la croissance d'organismes photosynthétiques pour un meilleur développement des coraux et des invertébrés.

Schafft eine farbenfrohe Wasserwelt. Farbgetreue Lichtbedingungen wie sie in 10m Tiefe herrschen. Fördert das Wachstum von Pflanzen, Korallen und wirbellosen Lebewesen.

Creëert een kleurrijk zeeleven. Kleurweergave is te vergelijken met een natuurlijk licht op 10m zeediepte. Bevordert de groei van korallen, fotosynthetische en ongewervelde organismen.

Crea un entorno marino lleno de color. Reproduce fielmente las condiciones de luz encontradas en la naturaleza a una profundidad de 10 metros. Fomenta el crecimiento de organismos fotosintéticos permitiendo el desarrollo de corales e invertebrados.

aquarelle

Con la luce naturale di 10000K, favorisce la fotosintesi delle piante e stimola la produzione dell'ossigeno, garantendo un'alta energia nella regione del blu dello spettro elettromagnetico con un'eccezionale resa cromatica.

With a natural light of 10000K, allows plant photosynthesis and stimulates oxygen production. It ensures high energy in the blue area of the light spectrum with outstanding colour rendering.

Avec sa lumière naturelle de 10000K, favorise la photosynthèse des plantes et stimule la production d'oxygène, en garantissant une grande énergie dans la zone bleue du spectre électromagnétique avec un rendu chromatique exceptionnel.

Unterstützt mit dem natürlichen Licht von 10000K die Photosynthese der Pflanzen und regt die Sauerstoffzeugung an, wobei zusammen mit einer außergewöhnlichen Farbwiedergabe eine hohe Energie in der blauen Region des elektromagnetischen Spektrums gewährleistet wird.

Bevordert met een natuurlijk licht van 10000K de fotosynthese van de planten en stimuleert de productie van zuurstof waardoor bijzonder veel energie in de blauwe zone van het elektromagnetisch spectrum wordt gegarandeerd, met een uitzonderlijk kleurenresultaat.

Con la luz natural de 10000K, favorece la fotosíntesis de las plantas y estimula la producción de oxígeno garantizando una alta energía en la región del azul oscuro del espectro electromagnético con un rendimiento cromático excepcional.

aquasky

L'eccellente resa cromatica delle lampade esalta la bellezza dei colori di pesci e piante e permette di vederli come se fossero nel loro ambiente naturale. Con la temperatura di colore di 6500K AQUASKY riproduce fedelmente le condizioni di luce diurna naturale.

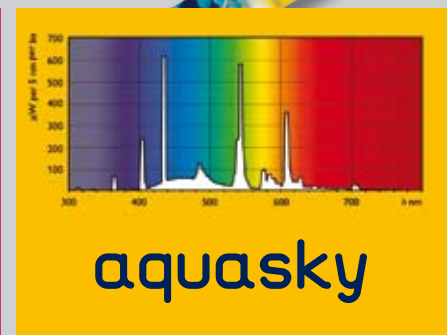
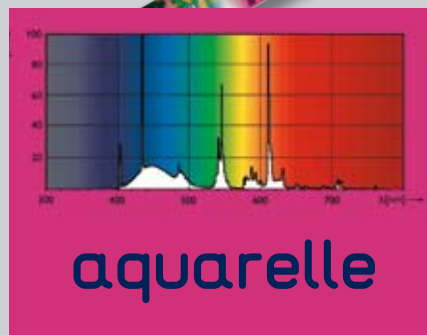
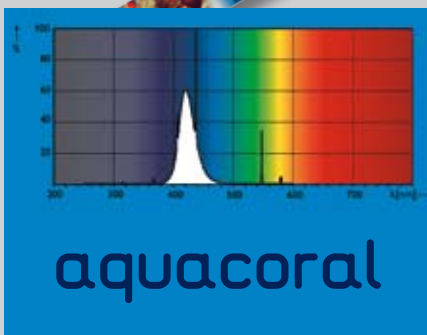
Allows fish and plants to be seen in light conditions like those of their natural environment. Excellent colour rendering brings out the beauty of the colours of fish and plants. With its colour temperature of 6500K, AQUASKY replicates natural daylight as closely as possible.

Permet de voir les poissons et les plantes comme dans leur environnement naturel. Un exceptionnel rendu de couleurs révèle la beauté des poissons et des plantes. Avec sa température de couleur de 6500K, AQUASKY délivre une lumière la plus proche du spectre solaire.

Durch AquaSky schaffen Sie Lichtbedingungen wie sie in natürlichen Gewässern zu sehen sind. Ihre Fische und Pflanzen erstrahlen in voller Schönheit dank der hervorragenden Farbwiedergabe. AQUASKY ersetzt das natürliche Tageslicht bestmöglichst durch eine Farbtemperatur von 6500K.

Maakt het mogelijk vissen en planten natuurgetrouw weer te geven. De excellente kleurweergave komt tot uiting in de natuurlijke kleuren van vissen en planten. De kleurtemperatuur van daglicht - 6500K - wordt met AQUASKY geëvenaard.

Permite que los peces y las plantas sean vistos en las mismas condiciones que en su entorno natural. La excelente reproducción cromática que proporciona esta lámpara nos sumerge en los millones de hermosos colores de las plantas y los peces. Con su temperatura de color de 6500K, AQUASKY reproduce la luz natural casi a la perfección.



1
LAMP SOLUTION

FRESH WATER

AQUARELLE or
AQUASKY

MARINE WATER

AQUACORAL

2
LAMP SOLUTION

FRESH WATER

AQUARELLE &
AQUASKY

MARINE WATER

AQUACORAL &
AQUASKY



aquacoral

Sea water

T5 Ø 16 mm



AQUACORAL 24W T5 - 55 cm
67124000 - INNER 1



8 010690 083360

NEW

AQUACORAL 39W T5 - 85 cm
67139000 - INNER 1



8 010690 075068

AQUACORAL 54W T5 - 115 cm
67154000 - INNER 1



8 010690 075075

T8 Ø 26 mm



AQUACORAL 15W T8 - 43,7 cm
67115000 - INNER 1



8 711500 541857

AQUACORAL 25W T8 - 74 cm
67125000 - INNER 1



8 711500 541895

AQUACORAL 36W T8 - 120 cm
67136000 - INNER 1



8 711500 542052

AQUACORAL 18W T8 - 59 cm
67118000 - INNER 1



8 711500 541871

AQUACORAL 30W T8 - 59,5 cm
67130000 - INNER 1



8 711500 541918

AQUACORAL 38W T8 - 104,7cm
67138000 - INNER 1



8 711500 543127

aquarelle

Fresh water

T5 Ø 16 mm



AQUARELLE 24W T5 - 55 cm
67024000 - INNER 1



8 010690 083353

NEW

AQUARELLE 39W T5 - 85 cm
67039000 - INNER 1



8 010690 075044

AQUARELLE 54W T5 - 115 cm
67054000 - INNER 1



8 010690 075051

T8 Ø 26 mm



AQUARELLE 14W T8 - 36,1 cm
67014000 - INNER 1



8 711500 543264

AQUARELLE 18W T8 - 59 cm
67018000 - INNER 1



8 711500 543882

AQUARELLE 30W T8 - 89,5
67030000 - INNER 1



8 711500 543752

AQUARELLE 38W T8 - 104,7 cm
67038000 - INNER 1



8 711500 543868

AQUARELLE 15W T8 - 43,7 cm
67015000 - INNER 1



8 711500 543493

AQUARELLE 25W T8 - 74 cm
67025000 - INNER 1



8 711500 543585

AQUARELLE 36W T8 - 120 cm
67036000 - INNER 1



8 711500 543660

aquasky

Fresh & Sea water

T5 Ø 16 mm



AQUASKY 8W T5 - 28,8 cm
67208000 - INNER 1



8 711500 890948

AQUASKY 24W T5 - 55 cm
67224000 - INNER 1



8 010690 083377

NEW

AQUASKY 39W T5 - 85 cm
67239000 - INNER 1



8 010690 075082

AQUASKY 54W T5 - 115 cm
67254000 - INNER 1



8 010690 075099

T8 Ø 26 mm



AQUASKY 14W T8 - 36,1 cm
67214000 - INNER 1



8 711500 891020

AQUASKY 18W T8 - 59 cm
67218000 - INNER 1



8 711500 541819

AQUASKY 30W T8 - 89,5 cm
67230000 - INNER 1



8 711500 890962

AQUASKY 38W T8 - 104,7 cm
67238000 - INNER 1



8 711500 890900

AQUASKY 15W T8 - 43,7 cm
67215000 - INNER 1



8 711500 891006

AQUASKY 25W T8 - 74 cm
67225000 - INNER 1



8 711500 890986

AQUASKY 36W T8 - 120 cm
67236000 - INNER 1



8 711500 541833

decorations & accessories

DECORAZIONI

Arredi in resina
Bonsai in plastica e resina
Piante in seta
Piante in plastica
Sfondi per acquari

ACCESSORI

Pulizia dell'acquario
Pietre porose
Camera multifunzione galleggiante
Diffusori d'aria
Timer
Valvole
Tubi

DECORATIONS

Décorations en résine
Bonsai en plastique et résine
Plantes en soie
Plantes en plastique
Décors pour aquariums

ACCESSOIRES

Nettoyage de l'aquarium
Diffuseurs d'air
Pondoir flottant multi fonctions pour poisson
Diffuseur d'air
Timer
Robinets
Tubes

DECORATIE

Decoratie in kunstharz
Bonsai in plastic en kunstharz
Zijden planten
Plastic planten
Achtergronden voor aquariums

ACCESSOIRES

Aquariumreiniging
Poreuse steen
Multfunctionele drijvende kweekbak
Luchtverdelers
Timer
Ventiel
Buis

DECORATIONS

Resin decorations
Bonsai in plastic and resin
Silk plants
Plastic plants
Aquarium backgrounds

ACCESSORIES

Aquarium cleaning
Air stones
Multi-purpose floating fish hatchery
Air diffusers
Timer
Valves
Airlines

DEKORATION

Dekoration aus Kunstharz
Bonsai aus Kunststoff und Kunstharz
Seidenpflanzen
Kunststoffpflanzen
Aquarien-Rückwände

ZUBEHÖR

Reinigung des Aquariums
Ausströmer
Schwimmendes Mehrzweck-Ablaichkasten
Luftverteiler
Timer
Ventile
Schläuche

DECORACIONES

Decoraciones de resina
Bonsais de plástico y resina
Plantas de seda
Plantas de plástico
Fondo para el acuario

ACCESORIOS

Limpeza del acuario
Piedras porosa
Vivero flotante de peces multi-funciones
Difusores de aire
Timer
Válvula
Tubos





resin decoration

ARREDI IN RESINA
RESIN DECORATIONS

DECORATIONS EN RESINE
DEKORATION AUS KUNSTHARZ

DECORATIE IN KUNSTHARS
DECORACIONES DE RESINA

1 BLU 9130 - Coral (16,5 x 11 x 7,5 cm)



2 BLU 9131 - Coral (19,5 x 19,5 x 8,5 cm)



3 BLU 9132 - Coral (23 x 23 x 15 cm)



4 BLU 9133 - Coral (8,5 x 11 x 10 cm)



1 BLU 9130
69130000 - INNER 1



2 BLU 9131
69131000 - INNER 1



3 BLU 9132
69132000 - INNER 1

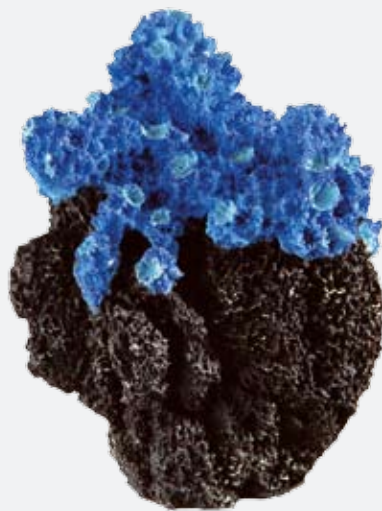


4 BLU 9133
69133000 - INNER 1

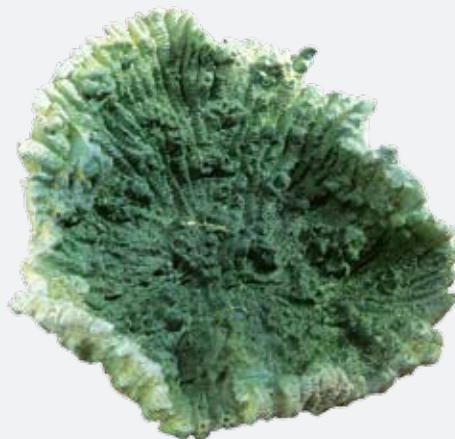




5 BLU 9134 - Coral (9,5 x 10,5 x 14 cm)



6 BLU 9135 SMALL - Coral (9,5 x 16 x 11,5 cm)



7 BLU 9137 LARGE - Coral (25 x 16,5 x 19,5 cm)



5 BLU 9134
69134000 - INNER 1



6 BLU 9135 SMALL
69135000 - INNER 1



7 BLU 9137 LARGE
69137000 - INNER 1



resin decoration

ARREDI IN RESINA
RESIN DECORATIONS

DECORATIONS EN RESINE
DEKORATION AUS KUNSTHARZ

DECORATIE IN KUNSTHARS
DECORACIONES DE RESINA

1 BLU 9159 SMALL - Marine stars (max. 8 x 8 x 2 cm)

NEW



2 BLU 9160 LARGE - Marine stars (max. 13 x 13 x 2,5 cm)

NEW



1 BLU 9158 SMALL
69158000 - INNER 5



2 BLU 9160 LARGE
69160000 - INNER 4





3 BLU 9146 (Ø 7,5 x 13 cm)



4 BLU 9148 (Ø 9 x 14,5 cm)



5 BLU 9144 (Ø 8,5 x 16,5 cm)



6 BLU 9147 (Ø 13 x 16,5 cm)



7 BLU 9145 (8,5 x 6,5 x 10,5 cm)



3 BLU 9146
69146000 - INNER 1



4 BLU 9148
69148000 - INNER 1



5 BLU 9144
69144000 - INNER 1



6 BLU 9147
69147000 - INNER 1



7 BLU 9145
69145000 - INNER 1



aqua mini 2

ARREDI IN RESINA
RESIN DECORATIONS

DECORATIONS EN RESINE
DEKORATION AUS KUNSTHARZ

DECORATIE IN KUNSTHARS
DECORACIONES DE RESINA

1 BLU 9181 AQUA MINI 2 (min. 4 x 2,5 x 3 cm / max. 7 x 3,5 x 6,5 cm)



20
pcs

NEW

1 BLU 9181 AQUA MINI 2
69181000 - INNER 20



8 4010690 086385



aqua mini

2 BLU 9180 AQUA MINI (min. 4 x 2,5 x 3 cm / max. 7 x 3,5 x 6,5 cm)

20
pcs



2 BLU 9180 AQUA MINI
69180000 - INNER 20



8 401069 010713 29

resin decoration with air diffuser

ARREDI IN RESINA CON CONNESSIONE PER AERATORE AIRFIZZ
 RESIN DECORATIONS WITH CONNECTION TO AIRFIZZ AIR PUMP
 DECORATIONS EN RESINE AVEC CONNEXION POUR POMPE AIRFIZZ

DEKORATIONEN AUS HARZ MIT VERBINDUNG ZUR AIRFIZZ LUFTPUMPE
 HARSDECOCARTIES MET AANSLUITING VOOR DE AIRFIZZ-POMP
 DECORACIONES DE RESINA CON CONEXIÓN PARA AIREADOR AIRFIZZ

1 BLU 9152 (18,5 x 7 x 18,5 cm)

NEW



2 BLU 9127 (14 x 9 x 19 cm)

NEW



AIRFIZZ
CONNECTION



3 BLU 9128 (10 x 4,5 x 20 cm)

NEW



1 BLU 9152
69152000 - INNER 1



8 40 10690 086309

2 BLU 9127
69127000 - INNER 1



8 40 10690 086286

3 BLU 9128
69128000 - INNER 1



8 40 10690 086293



resin decoration

ARREDI IN RESINA
RESIN DECORATIONS

DECORATIONS EN RESINE
DEKORATION AUS KUNSTHARZ

DECORATIE IN KUNSTHARS
DECORACIONES DE RESINA

4 BLU 9156 (22 x 7 x 10 cm)

NEW



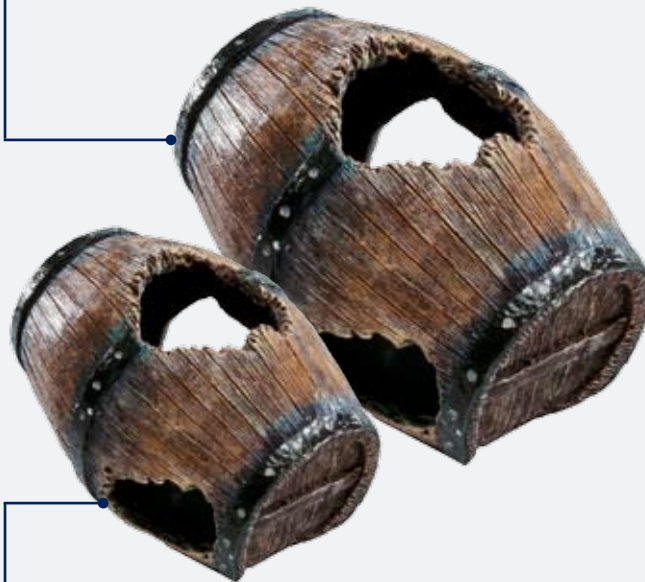
5 BLU 9157 (17 x 7,5 x 7,5 cm)



6 BLU 9151 (16 x 11,5 x 16,5 cm)



7 BLU 9192 LARGE (Ø 18 x 22,5 cm)



8 BLU 9190 SMALL (Ø 13 x 16,5 cm)

4 BLU 9156
69156000 - INNER 1



5 BLU 9157
69157000 - INNER 1



6 BLU 9151
69151000 - INNER 1



7 BLU 9192 LARGE
69192000 - INNER 1



8 BLU 9190 SMALL
69190000 - INNER 1



resin decoration

ARREDI IN RESINA
RESIN DECORATIONS

DECORATIONS EN RESINE
DEKORATION AUS KUNSTHARZ

DECORATIE IN KUNSTHARS
DECORACIONES DE RESINA

1 BLU 9184 SMALL (23 x 14,5 x 28 cm)



2 BLU 9185 MEDIUM (36,5 x 18 x 22,5 cm)



3 BLU 9183 LARGE (39 x 35 x 32 cm)



1 BLU 9184 SMALL
69184000 - INNER 1



2 BLU 9185 MEDIUM
69185000 - INNER 1



3 BLU 9183 LARGE
69183000 - INNER 1





4 BLU 9170 SMALL (28,5 x 9,5 x 8 cm)



5 BLU 9171 MEDIUM (27,5 x 9 x 11,5 cm)



6 BLU 9172 LARGE (8,5 x 25 x 25 cm)



7 BLU 9173 EXTRA LARGE (41 x 25,5 x 23,5 cm)



4 BLU 9170 SMALL
69170000 - INNER 1



8 010690 071688

5 BLU 9171 MEDIUM
69171000 - INNER 1



8 010690 071695

6 BLU 9172 LARGE
69172000 - INNER 1



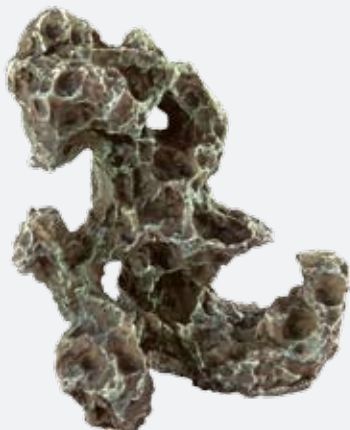
8 010690 071701

7 BLU 9173 EXTRA LARGE
69173000 - INNER 1



8 010690 071312

resin decoration

ARREDI IN RESINA
RESIN DECORATIONSDECORATIONS EN RESINE
DEKORATION AUS KUNSTHARZDECORATIE IN KUNSTHARS
DECORACIONES DE RESINA**1** BLU 9140 SMALL (10,5 x 8 x 14 cm)**2** BLU 9141 MEDIUM (31,5 x 11 x 10,5 cm)**3** BLU 9142 LARGE (47 x 17 x 22,5 cm)**1** BLU 9140 SMALL
69140000 - INNER 1

8 010690 071565

2 BLU 9141 MEDIUM
69141000 - INNER 1

8 010690 071572

3 BLU 9142 LARGE
69142000 - INNER 1

8 010690 071589



resin & plastic decoration

BONSAI IN PLASTICA E RESINA
BONSAI IN PLASTIC AND RESIN

BONSAI EN PLASTIQUE ET RESINE
BONSAI AUS KUNSTSTOFF UND KUNSTHARZ

BONSAI IN PLASTIC EN KUNSTHARS
BONSAIS DE PLÁSTICO Y RESINA

4 BLU 9125 SMALL (20 x 8,5 x 12,5 cm)



5 BLU 9120 MEDIUM (31 x 14 x 18 cm)



6 BLU 9122 LARGE (46 x 20,5 x 28 cm)



4 BLU 9125
69125000 - INNER 1



5 BLU 9120 SMALL
69120000 - INNER 1



6 BLU 9122 LARGE
69122000 - INNER 1



silk decoration

PIANTE IN SETA
SILK PLANTS

PLANTES EN SOIE
SEIDENPFLANZEN

ZIJDEN PLANTEN
PLANTAS DE SEDA

1 BLU 9072 - Lobelia (20 cm)



2 BLU 9076 - Althernanthera (20 cm)



3 BLU 9073 - Lobelia (30 cm)



4 BLU 9077 - Althernanthera (30 cm)



1 BLU 9072
69072000 - INNER 3



2 BLU 9076
69076000 - INNER 3



3 BLU 9073
69073000 - INNER 3



4 BLU 9077
69077000 - INNER 3





5 BLU 9078 - Ludwigia (20 cm)



6 BLU 9080 - Gymnocronis (20 cm)



7 BLU 9079 - Ludwigia (30 cm)



8 BLU 9081 - Gymnocronis (30 cm)



5 BLU 9078
69078000 - INNER 3



6 BLU 9080
69080000 - INNER 3



7 BLU 9079
69079000 - INNER 3



8 BLU 9081
69081000 - INNER 3



silk decoration

PIANTE IN SETA
SILK PLANTS

PLANTES EN SOIE
SEIDENPFLANZEN

ZIJDEN PLANTEN
PLANTAS DE SEDA

1 BLU 9090 - Hydrocotyle (20 cm)



2 BLU 9092 - Cardamine (20 cm)



3 BLU 9091 - Hydrocotyle (30 cm)



4 BLU 9093 - Cardamine (30 cm)



1 BLU 9090
69090000 - INNER 3



8 010690 065779

2 BLU 9092
69092000 - INNER 3



8 010690 065793

3 BLU 9091
69091000 - INNER 3



8 010690 065786

4 BLU 9093
69093000 - INNER 3



8 010690 066035



5 BLU 9074 - Nuphar (10 cm)



6 BLU 9075 - Althernanthera (10 cm)



7 BLU 9089 - Anubias (10 cm)



5 BLU 9074
69074000 - INNER 3



8 010690 065946

6 BLU 9075
69075000 - INNER 3



8 010690 065953

7 BLU 9089
69089000 - INNER 3



8 010690 066028

plastic decoration

PIANTE IN PLASTICA
PLASTIC PLANTS

PLANTES EN PLASTIQUE
KUNSTSTOFFPFLANZEN

PLASTIC PLANTEN
PLANTAS DE PLÁSTICO

1 BLU 9115 (max. 10 cm)



NEW

1 BLU 9115
69115000 - INNER 6



8 010690 086279



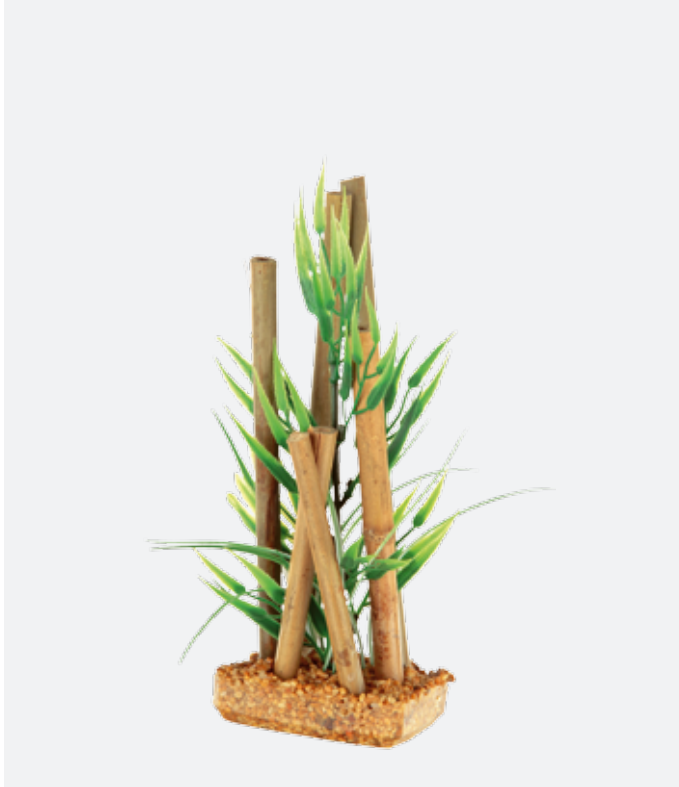
2 BLU 9102 - *Sagittaria platyphylla* & *Ludwigia inclinata* (20 cm)



3 BLU 9110 - *Sagittaria* sp., *Vesicularia* sp. & *Rotala* sp. (20 cm)



4 BLU 9114 - *Cyperus* sp. & Bamboo (20 cm)



5 BLU 9113 - *Bacopa caroliniana*, *Hygrophyla corimbosa* & *Hygrophyla difformis* (30 cm)



2 BLU 9102
69102000 - INNER 3



3 BLU 9110
69110000 - INNER 3



4 BLU 9114
69114000 - INNER 3



5 BLU 9113
69113000 - INNER 3



plastic decoration

PIANTE IN PLASTICA
PLASTIC PLANTS

PLANTES EN PLASTIQUE
KUNSTSTOFFPFLANZEN

PLASTIC PLANTEN
PLANTAS DE PLÁSTICO

Bacopa monnieri cm



2 BLU 9104 - Ludwigia (20 cm)



3 BLU 9100 - Bacopa monnieri (30 cm)



4 BLU 9103 - Ludwigia (30 cm)



1 BLU 9101
69101000 - INNER 3



2 BLU 9104
69104000 - INNER 3



3 BLU 9100
69100000 - INNER 3



4 BLU 9103
69103000 - INNER 3





Ceratopteris cm



6 BLU 9107 - Rotala rotundifolia (20 cm)



7 BLU 9106 - Ceratopteris (30 cm)



8 BLU 9108 - Rotala rotundifolia (30 cm)



5 BLU 9105
69105000 - INNER 3



6 BLU 9107
69107000 - INNER 3



7 BLU 9106
69106000 - INNER 3



8 BLU 9108
69108000 - INNER 3



plastic decoration

PIANTE IN PLASTICA
PLASTIC PLANTS

PLANTES EN PLASTIQUE
KUNSTSTOFFPFLANZEN

PLASTIC PLANTEN
PLANTAS DE PLÁSTICO

1 BLU 9111 - Bacopa (20 cm)



2 BLU 9194 - Grass (25 x 25 cm)



3 BLU 9112 - Bacopa (30 cm)



4 BLU 9109 - Eleocharis acicularis (30 cm)



1 BLU 9111
69111000 - INNER 3



8 010690 071442

2 BLU 9094
69094000 - INNER 3



8 010690 066042

3 BLU 9112
69112000 - INNER 3



8 010690 071459

4 BLU 9109
69109000 - INNER 3



8 010690 071428



5 BLU 9060 - Cabomba (20 cm)



6 BLU 9062 - Nynphaea (20 cm)



7 BLU 9061 - Cabomba (30 cm)



8 BLU 9063 - Nynphaea (30 cm)



5 BLU 9060
69060000 - INNER 3



8 010690 065830

6 BLU 9062
69062000 - INNER 3



8 010690 065854

7 BLU 9061
69061000 - INNER 3



8 010690 065847

8 BLU 9063
69063000 - INNER 3



8 010690 065861

plastic decoration

PIANTE IN PLASTICA
PLASTIC PLANTS

PLANTES EN PLASTIQUE
KUNSTSTOFFPFLANZEN

PLASTIC PLANTEN
PLANTAS DE PLÁSTICO

1 BLU 9064 - Echinodorus (20 cm)



2 BLU 9066 - Eichhornia (20 cm)



3 BLU 9065 - Echinodorus (30 cm)



4 BLU 9067 - Eichhornia (30 cm)



1 BLU 9064
69064000 - INNER 3



8 010690 065878

2 BLU 9066
69066000 - INNER 3



8 010690 065892

3 BLU 9065
69065000 - INNER 3



8 010690 065885

4 BLU 9067
69067000 - INNER 3



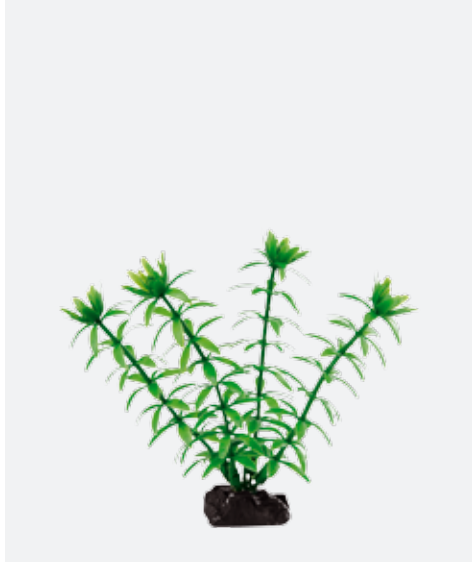
8 010690 065908



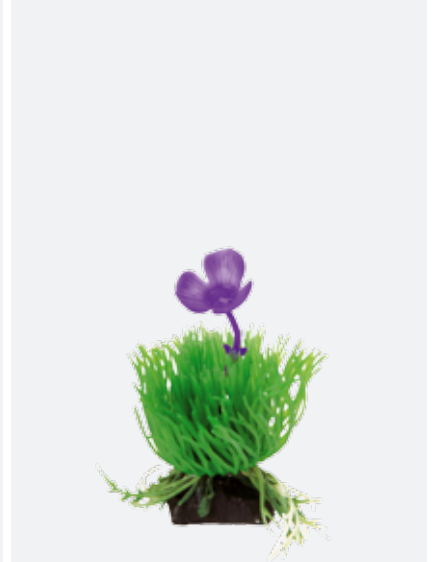
5 BLU 6068 - Vallisneria (20 cm)



6 BLU 9055 - Egeria (10 cm)



7 BLU 9056 - Acorus (10 cm)



8 BLU 9069 - Vallisneria (30 cm)



9 BLU 9057 - Acorus (20 cm)



5 BLU 9068
69068000 - INNER 3



6 BLU 9055
69055000 - INNER 3



7 BLU 9056
69056000 - INNER 3



8 BLU 9069
69069000 - INNER 3



9 BLU 9057
69057000 - INNER 3



plastic decoration

PIANTE IN PLASTICA
PLASTIC PLANTS

PLANTES EN PLASTIQUE
KUNSTSTOFFPFLANZEN

PLASTIC PLANTEN
PLANTAS DE PLÁSTICO

1 BLU 9058 - Rotala (10 cm)



2 BLU 9059 - Rotala (20 cm)



3 BLU 9070 - Rotala (20 cm)



4 BLU 9071 - Rotala (30 cm)



1 BLU 9058
69058000 - INNER 3



8 010690 065816

2 BLU 9059
69059000 - INNER 3



8 010690 065823

3 BLU 9070
69070000 - INNER 3



8 010690 065625

4 BLU 9071
69071000 - INNER 3



8 010690 065632



STAR CUBE

flat backgrounds

DOUBLE SIDE PICTURES

SFONDI PER ACQUARI
AQUARIUM BACKGROUNDS

DECORS POUR AQUARIUMS
QUARIEN-RÜCKWÄNDE

ACHTERGRONDEN VOOR AQUARIUMS
FONDO PARA EL ACUARIO

1 BLU 9040 - 60 x 40 cm

cm
60 x 40



FRONT



BACK

2 BLU 9041 - 60 x 40 cm

cm
60 x 40



FRONT



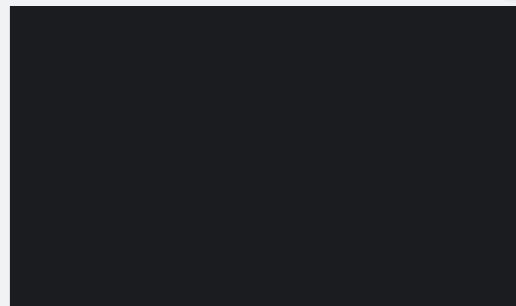
BACK

3 BLU 9043 - 80 x 40 cm

cm
80 x 40



FRONT



BACK

1 BLU 9040
69040000 - INNER 4



8 4010690 065335

2 BLU 9041
69041000 - INNER 4



8 4010690 065342

3 BLU 9043
69043000 - INNER 4



8 4010690 065359



4 BLU 9045 - 80 x 40 cm

cm
80 x 40



FRONT



BACK

5 BLU 9046 - 80 x 40 cm

cm
80 x 40



FRONT



BACK

6 BLU 9047 - 80 x 40 cm

cm
80 x 40



FRONT



BACK

4 BLU 9045
69045000 - INNER 4



8 4010690 0065366

5 BLU 9046
69046000 - INNER 4



8 4010690 0065373

6 BLU 9047
69047000 - INNER 4



8 4010690 0065380

flat backgrounds

DOUBLE SIDE PICTURES

SFONDI PER ACQUARI
AQUARIUM BACKGROUNDS

DECORS POUR AQUARIUMS
QUARIEN-RÜCKWÄNDE

ACHTERGRONDEN VOOR AQUARIUMS
FONDO PARA EL ACUARIO

1 BLU 9049 - 100 x 50 cm



FRONT



BACK

cm
100 x 50

2 BLU 9050 - 100 x 50 cm



FRONT



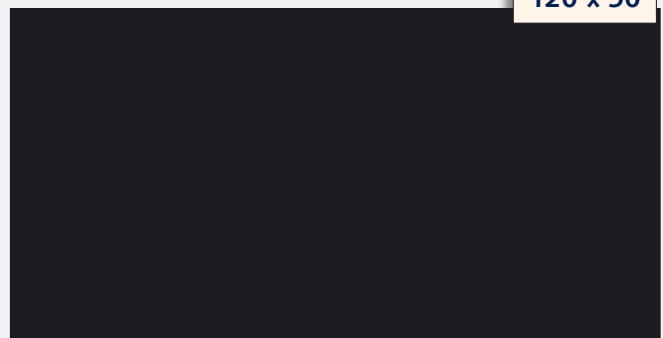
BACK

cm
100 x 50

3 BLU 9051 - 120 x 50 cm



FRONT



BACK

cm
120 x 50

1 BLU 9049
69049000 - INNER 4



8 4010690 065397

2 BLU 9050
69050000 - INNER 4



8 4010690 065403

3 BLU 9051
69051000 - INNER 4



8 4010690 065410



4 BLU 9052 - 120 x 50 cm

cm
120 x 50



FRONT



BACK

5 BLU 9053 - 120 x 50 cm

cm
120 x 50



FRONT



BACK

6 BLU 9054 - 120 x 50 cm

cm
120 x 50



FRONT



BACK

4 BLU 9052
69052000 - INNER 4



8 4010690 065427

5 BLU 9053
69053000 - INNER 4



8 4010690 065434

6 BLU 9054
69054000 - INNER 4



8 4010690 065441

sweep mag

MAGNETIC FLOATING
CLEANER

SPAZZOLA MAGNETICA GALLEGGIANTE
MAGNETIC FLOATING CLEANER
BROSSE MAGNETIQUE FLOTTANTE
MAGNETISCHER SCHWIMMENDER REINIGE
DRIJVENDE MAGNETISCHE BORSTEL
GAMUZA MAGNÉTICA FLOTANTE



1 BLU 9031 MINI
69031021 - INNER 1



2 BLU 9036 SMALL
69036021 - INNER 1



3 BLU 9038 LONG
69038021 - INNER 1



4 BLU 9039 LARGE
69039021 - INNER 1



PLASTIC

1 BLU 9031 MINI
4,5 x 2,5 x 4



GLASS

2 BLU 9036 SMALL
3,5 x 6 x 5,5



3 BLU 9038 LONG
3,7 x 10 x 6



4 BLU 9039 LARGE
6,5 x 8,5 x 5,5



aquarium cleaning kit

ADJUSTABLE
48 - 56 cm



Kit per la pulizia dell'acquario.
Manico telescopico estensibile fino a 56 cm.
Accessori ad innesto rapido

Aquarium cleaning kit.
Telescopic handle, extends up to 56 cm.
Quick-change tools

Kit de nettoyage pour aquariums.
Manche télescopique, extensible jusqu'à 56 cm.
Accessoires rapidement interchangeables

Aquarium Reinigungs-Set.
Teleskoparm, bis 56 cm ausziehbar.
Schnell austauschbares Werkzeug

Schoonmaakset voor aquarium.
Telescopische handgreep, uitschuifbaar tot 56 cm.
Accessoires voor een vlugge reiniging

Kit de limpieza para el acuario.
Mango telescópico, extensible hasta 56 cm.
Accesorios para el acuario

Spugna
Sponge
Éponge
Schwamm
Spons
Esponja



Raschietto normale
Regular scraper
Raclette normale
Einfacher Schaber
Normale krabber
Raspador normal



Raschietto metallico
Metal scraper
Raclette en métal
Metallschaber
Metalen krabber
Raspador metálico



Raschietto per angoli
Corner scraper
Raclette d'angle
Eckschaber
Hoekkrabber
Raspador de esquina



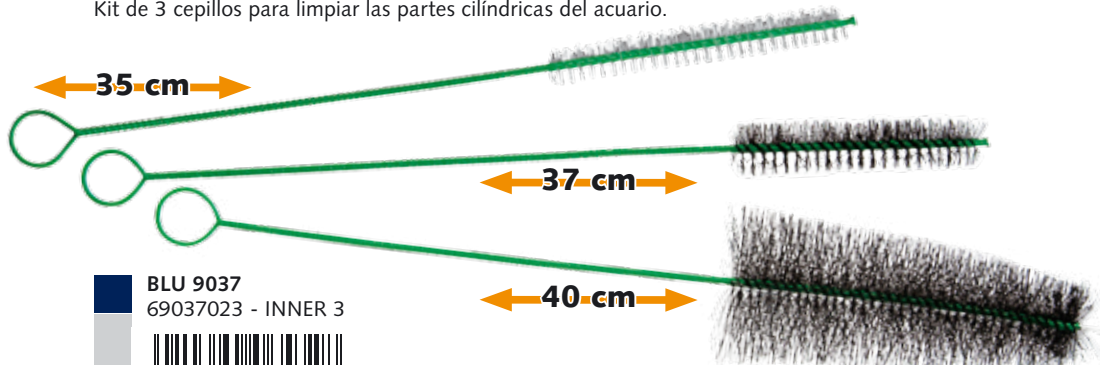
BLU 9019
69019000 - INNER 3



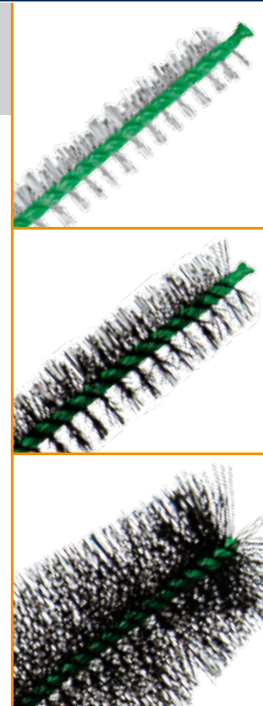


3 brushes kit

Kit di tre spazzole per la pulizia delle parti cilindriche.
 3 brushes kit for cleaning the cylindrical components.
 Kit de 3 écouillons pour nettoyer les accessoires cylindriques.
 3 Bürsten set für das Reinigen der Zylinderteile im Aquarium.
 Set van 3 borstels voor het reinigen van de cilindrische onderdelen.
 Kit de 3 cepillos para limpiar las partes cilíndricas del acuario.



BLU 9037
 69037023 - INNER 3



rubber scraper

NEW

Raschietto in gomma per acquari completo di spugna.
 Rubber scraper for aquariums complete with sponge.
 Grattoir en caoutchouc pour aquariums équipés de mousse.
 Gummischaber für Aquarien, komplett mit Schwamm.
 Rubberen schraper met spons voor aquarium.
 Rascador de goma para acuarios provisto de esponja.



BLU 9013 - 7,5 x 3,5 x 49 cm
 69013000 - INNER 1



gravel cleaner

HIGH PERFORMANCE

Sifone per acquari.
 Aspira i rifiuti depositati sul fondo dell'acquario.

Aquarium gravel cleaner.
 Removes debris from aquarium gravel.

Cloche de nettoyage.
 Pour nettoyer le sable dans l'aquarium.

Aquarium Siphon.
 Entfermt Schmutz vom Aquarienkies.

Sifon voor aquariums.
 Verwijder overblijfselen van aquariumgrind.

Sifón para el acuario.
 Quitar los escombros de la grava del acuario.



BLU 9025 SMALL - Ø 5 x 26 cm
 69025024 - INNER 3

BLU 9027 LARGE - Ø 6 x 33 cm
 69027024 - INNER 3



fish net

RETINO PER ACQUARI
 FISH NET
 EPUISSETTE
 AQUARIUM NETZ
 AQUARIUM NET
 CEDAZO PARA ACUARIO

LONG HANDLE

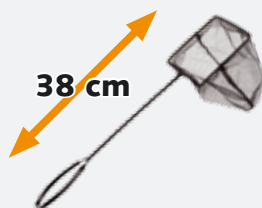


32 cm

BLU 9003 - 7,5 x 32 cm
 69003017 - INNER 3



8 010690 066912



38 cm

BLU 9005 - 12 x 38 cm
 69005017 - INNER 3



8 010690 066929



53 cm

BLU 9008 - 20,5 x 53 cm
 69008017 - INNER 3



8 010690 066936



63 cm

BLU 9010 - 25 x 63 cm
 69010017 - INNER 3



8 010690 066943

floating fish hatchery

CAMERA MULTIFUNZIONE GALLEGGIANTE
 MULTI-PURPOSE FLOATING FISH HATCHERY
 PONDOIR FLOTTANT MULTI FONCTIONS POUR POISSON
 SCHWIMMENDES MEHRZWECK-ABLAICHKASTEN
 MULTIFUNCTIONELE DRIJVENDE KWEEKBAK
 VIVERO FLOTANTE DE PECES MULTI-FUNCIONES

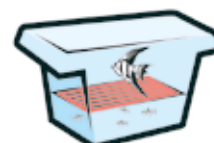


BLU 9030 - 10 x 20,5 x 9,5 cm
 69030023 - INNER 1

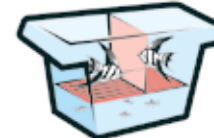


8 010690 065298

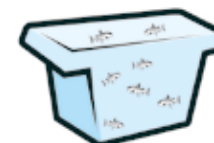
MULTI PURPOSE



BREEDING



RAISING



stainless steel accessories

FORBICE
 SCISSORS
 CISEAUX

PINZETTE
 TANGETJE
 PINZAS



30 cm

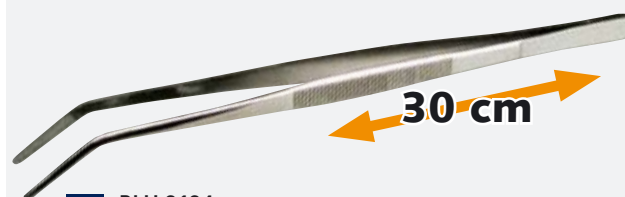
BLU 9193
 69193000 - INNER 1



8 010690 075679

PINZETTA
 TWEEZERS
 PINCE

PINZETTE
 TANGETJE
 PINZAS



30 cm

BLU 9194
 69194000 - INNER 1



8 010690 075686



air diffuser

air stone

PIETRA POROSA
AIR STONE
DIFFUSEUR D'AIR

POROSESTEIN
POREUSE STEEN
PIEDRA POROSA

∅ 2,3 cm



BLU 9022
69022025 - INNER 3



∅ 3,1 cm



BLU 9023
69023025 - INNER 3



11,5 cm

BLU 9020
69020025 - INNER 3



16,5 cm

BLU 9021
69021025 - INNER 3



flexible pipes

TUBI FLESSIBILI
FLEXIBLE PIPES
TUBES FLEXIBLES

SCHLAUCH
SLANGEN
TUBOS FLEXIBLES



38 cm

BLU 9017
69017017 - INNER 3



90 cm

BLU 9018
69018017 - INNER 3



DIFFUSER & AIRFIZZ (pag. 106)

AIRFIZZ

AERATORE PER ACQUARI CON PORTATA D'ARIA REGOLABILE
AQUARIUM AIR PUMP WITH ADJUSTABLE FLOW
POMPE À AIR POUR AQUARIUM AVEC DÉBIT D'AIR RÉGLABLE
EINSTELLBARE LUFTPUMPE FÜR AQUARIEN
AQUARIUMLUCHTPOMP MET INSTELBAAR VERMOGEN
BOMBA DE AIRE DE FLUJO REGULABLE PARA ACUARIO

valves

Valvole in plastica a 3/5 vie per acquari d'acqua dolce e marina.

3/5-way plastic valves for sea and fresh water aquariums.

Rampe de 3/5 robinets en plastique pour aquariums d'eau douce et eau de mer.

3/5-Wege Kunststoffventile für Meer- und Süßwasseraquarien.

3/5-weg plastic ventiel voor zoet- en zeewateraquariums.

Válvula de plástico de 3/5 vías para acuarios de agua dulce y marina

3 WAY



BLU 9033
69033017 - INNER 3



5 WAY



BLU 9035
69035017 - INNER 3



airline 3 m

SILICON



BLU 9098
69098000 - INNER 1



PVC



BLU 9095
69095000 - INNER 1



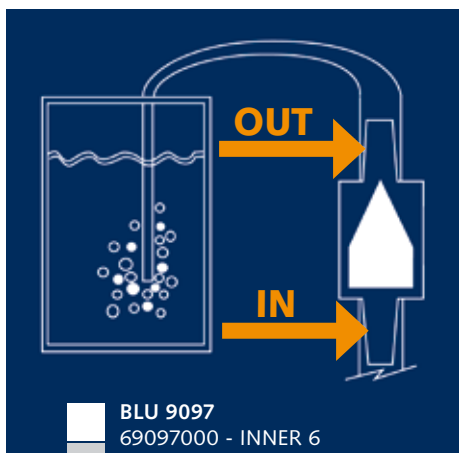
non-return valve

Valvola di non ritorno
Non-return valve
Valve anti retour
Rückschlagventil
Terugslag ventiel
Válvula de no retorno



timer 24h IP44

Presse temporizzata con protezione anti-acqua.
Timed socket with waterproof protection.
Prise temporisée avec protection anti-eau.
Getaktete Stromversorgung mit Wasserschutzvorrichtung.
Contacttimer met waterbeveiliging.
Toma temporizada con protección antiagua.



BLU 9097
69097000 - INNER 6



BLU 9199
69199000 - INNER 1



BLU 9200
69200000 - INNER 1



BLU 9201
69201000 - INNER 1





NEW



Per facilitare la consultazione dell'intera gamma di acquari, Ferplast ha realizzato un kit composto da un solido leggìo con catalogo a schede plastificate, riportanti tutti i dati essenziali per una scelta del prodotto ideale.

For a better view of the complete aquarium range, Ferplast brings you this new kit, including a bookrest and a charts catalogue reporting all relevant information helping the choice of the ideal product.



Pour faciliter la consultation de toute notre gamme d'aquariums, Ferplast a réalisé un kit comprenant un pupitre avec catalogue aux pages plastifiées reportant toutes les données essentielles pour choisir le produit idéal.

Um eine bessere Beratung bei der gesamten Aquarienreihe zu gewährleisten, hat Ferplast eine neues Kit entwickelt, inklusive Leseputl und Katalogverzeichnis, welches alle relevanten Informationen enthält, um bei der Entscheidung für das richtige Produkt zu unterstützen.

Voor een eenvoudigere raadpleging van het complete aquariumassortiment, bestaande uit een solide standaard met geplastificeerde catalogusbladen die alle relevante informatie bevatten om het ideale product te kiezen.



Para facilitar la consulta de su gama de acuarios, Ferplast ha realizado un kit compuesto por un sólido atril con un catálogo de fichas plastificadas que muestran los datos esenciales del producto y permiten elegir el producto más adecuado en cada caso.



BOOKREST & CATALOGUE KIT - H 115 cm
90290017 - INNER 1



8 010690 084121

geo & geo flat



MIXED COLOURS

1 GEO SMALL
18,2 x 11,5 x 14 cm

1 LITRE



2 GEO MEDIUM
23,2 x 15,3 x 16,6 cm

2,5 LITRES



3 GEO LARGE
30 x 20 x 20,3 cm

6 LITRES



4 GEO EXTRA LARGE
35,6 x 23,4 x 22,8 cm

11 LITRES



5 GEO MAXI
41,3 x 26 x 29,8 cm

21 LITRES



6 GEO FLAT SMALL
35,5 x 23,5 x 16,5 cm

4 LITRES



7 GEO FLAT LARGE
46,7 x 30,5 x 17,5 cm

8 LITRES





nettuno

8 NETTUNO MEDIUM
22,7 x 14,7 x 14 cm

2,5 LITRES



9 NETTUNO LARGE
29,3 x 19,4 x 17,5 cm

6 LITRES



4 NETTUNO EXTRA LARGE
35 x 23 x 20,5 cm

11 LITRES



5 NETTUNO MAXI
40,5 x 26,5 x 27 cm

21 LITRES



1 GEO SMALL
60020099 - INNER 24



2 GEO MEDIUM
60021099 - INNER 12



6 GEO FLAT SMALL
60040099 - INNER 8



7 GEO FLAT MEDIUM
60043099 - INNER 4



3 GEO LARGE
60022099 - INNER 8



4 GEO EXTRA LARGE
60023099 - INNER 8



5 GEO MAXI
60024099 - INNER 4



8 NETTUNO MEDIUM
60026024 - INNER 12



9 NETTUNO LARGE
60027024 - INNER 8



10 NETTUNO EXTRA LARGE
60028024 - INNER 8



11 NETTUNO MAXI
60029024 - INNER 4



Tutti i prodotti del presente catalogo sono realizzati in ottemperanza alle vigenti normative europee riguardanti la sicurezza, lo smaltimento e la riciclabilità del prodotto o di sue parti, l'assenza di sostanze pericolose o inquinanti, garantendo nel contempo il comfort ed il benessere dell'animale.

All the products in this catalogue are manufactured in compliance with the current European regulations on the safety, disposal and recycling of the product or its components and freedom from dangerous or polluting substances, thus guaranteeing the comfort and well-being of the animals.

Afin de garantir le confort et le bien-être de votre animal, tous les produits de ce catalogue sont réalisés conformément aux normes européennes en vigueur concernant la sécurité, l'élimination et le recyclage des produits ou de leurs parties et l'absence de substances dangereuses ou polluantes.

Alle Produkte im vorliegenden Katalog werden unter Einhaltung der einschlägigen europäischen Richtlinien betreffend die Sicherheit, die Entsorgung und Verwertbarkeit des Produkts bzw. seiner Bestandteile sowie die Abwesenheit von gefährlichen oder umweltschädlichen Stoffen hergestellt und gewährleisten in jedem Fall den Komfort und das Wohlbefinden des Tiers.

Alle producten in deze catalogus zijn gemaakt volgens de geldende Europese normen inzake veiligheid, verwerking of recycling van het product of delen ervan, afwezigheid van gevaarlijke of vervuilende stoffen, met behoud van het comfort en welzijn van het dier.

Todos los productos de este catálogo están realizados de conformidad con las vigentes normas europeas referentes a la seguridad, la eliminación y el reciclaje del producto o de sus partes, la ausencia de sustancias peligrosas o contaminantes, garantizando al mismo tiempo el confort y el bienestar del animal.

Ferplast S.p.A.



La foto rappresenta il prodotto in vendita (ambientazione esclusa).
Non esiste rapporto di proporzione tra le foto.
Le dimensioni reali dei prodotti sono espresse in centimetri.
Le notizie del presente catalogo non sono impegnative.
Ferplast si riserva di apportare modifiche o miglioramenti ai prodotti illustrati senza preavviso.
La riproduzione totale o parziale del presente catalogo è vietata.

The photo shows the product on sale (decorations not included).
The photos do not show the items in proportion to one another.
The actual sizes of the products are expressed in centimeters.
The information in this catalogue is not binding.
Ferplast reserves the right to make modifications or improvements to the illustrated products without prior warning.
Copying of this catalogue, either total or partial, is prohibited.

La photo représente le produit en vente (décors exclus).
Il n'existe aucun rapport de proportion entre les photos.
Les dimensions réelles des produits sont exprimées en centimètres.
Les renseignements reportés dans le présent catalogue sont fournis à titre indicatif.
Ferplast se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, des modifications ou améliorations aux produits illustrés.
Toute reproduction, totale ou partielle, du présent catalogue est interdite.

Auf dem Foto ist das Verkaufsprodukt abgebildet, die Umgebung ist nicht mit inbegriffen.
Die Fotos stehen in keinem proportionalen Verhältnis.
Die tatsächlichen Abmessungen der Produkte sind in cm angegeben.
Die in diesem Katalog enthaltenen Informationen sind nicht verbindlich.
Ferplast behält sich das Recht vor, ohne weitere Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an den gezeigten Produkten vorzunehmen.
Eine vollständige oder teilweise Vervielfältigung dieses Katalogs ist verboten.

Op de foto het product zoals het wordt verkocht, zonder de inrichting.
De verhoudingen van de foto's zijn niet reëel.
De werkelijke afmetingen van de producten zijn uitgedrukt in centimeters.
De inhoud van deze catalogus is niet bindend.
Ferplast behoudt zich het recht voor de hier uiteengezette producten te wijzigen of te verbeteren zonder waarschuwing vooraf.
Gedeeltelijke of gehele reproductie van deze catalogus is verboden.

La foto representa el producto a la venta, ambientación excluida.
No existe relación de proporción entre las fotos.
Las dimensiones reales de los productos están expresadas en centímetros.
Las noticias del presente catálogo son sólo indicativas y sin compromiso.
La empresa Ferplast se reserva el derecho de realizar modificaciones o mejoras a los productos ilustrados sin previo aviso.
Queda prohibida la reproducción total o parcial del presente catálogo.

PRODUCTION SITES

Ferplast S.p.A. Headquarters

Via 1° Maggio, 5 – Zona Industriale - 36070 Castelgomberto - Vicenza/Italia, P.O. Box 10
Tel. +39 0445 429 111
Fax +39 0445 429 115

Ferplast Slovakia s.r.o.

Novozámocká cesta 58 - 946 51 Nesvady, Slovakia
Tel. +421(0)35 7902 600
Fax +421(0)35 7902 610

Ferplast Ukraine L.L.C.

Prospekt Myru, 57 - 10004 Zhytomyr, Ukraine
Tel. +380 412 415 370
Fax +380 412 415 369

COMMERCIAL BRANCHES

Ferplast Benelux

Collseweg 21, 5674 TR Nuenen - P.O. Box 320, 5670 AH Nuenen, Nederland/Pays Bas
Tel. +31(0)40/284 2222
Fax +31(0)40/284 2200

Ferplast China

RM 2008, No. 18, Huanchengxi Road - Hangzhou 310006, P.R. China
Tel. +86 571/87921616
Fax +86 571/87921919

Ferplast Deutschland

Hans-Böckler Str. 10 - 40764 Langenfeld - Deutschland
Tel. +49(0)2173 39200-0
Fax +49(0)2173 39200-48

Ferplast France

Z.I. Forlen, Rue Forlen - 67118 Geispolsheim/France
Tél. +33(0)3 88 55 58 58
Fax +33(0)3 88 55 58 55

Ferplast Italia

Via 1° Maggio, 5 – Zona Industriale - 36070 Castelgomberto, Vicenza/Italia, P.O. Box 10
Tel. +39 0445 429 111
Fax +39 0445 429 115

Ferplast Japan

4-1-5 Kamazawa, Setagaya-ku, 154 - 0012 Tokyo - Japan
Tel. +81(0)357125162
Fax +81(0)357125191

Ferplast Polska

Kopytów 44 G, 05-870 Błonie, Polska
Tel. +48(0)22/7314100
Fax +48(0)22/7314105

Ferplast Russia

Moscow 141707, Russia - Lihachevkiy proesd, 5/b
Tel/Fax +7 (495) 221-88-94
Tel/Fax +7 (495) 221-88-95

Ferplast Scandinavia

Russgatan 5 - 212 35 Malmö, Sweden
Tel. +46(0)40593330
Fax +46(0)40593339

Ferplast Slovakia

Novozámocká cesta 58 - 946 51 Nesvady - Slovakia
Tel. +421(0)35 7902 600
Fax +421(0)35 7902 610

Ferplast U.K.

Dawnwood Square, Hillridge Road - Martland Mill Industrial Estate, Wigan WN5 0LQ/U.K.
Tel. +44(0)1942/620 440
Fax +44(0)1942/620 410

Ferplast Ukraine

Prospekt Myru, 57 - 10004 Zhytomyr/Ukraine
Tel. +380 412 415 370
Fax +380 412 415 369